Limburgs Dagblad

Gelijmd!

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Dinsdag 13 augustus 1974. 56e jaargang no. 189.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Monseigneur Gijsen spaart de roede niet als hij in het Informatiebulletin van het bisdom Roermond de abortus provocatus scherp veroordeelt. Hij hekelt de artsen die — geroepen tot bescherming van het leven — met moorddadige inconsequentie de vruchtafdrijving beoefenen. Ook meent hij, dat met name de „bewakers van de wet" en de publiciteitsmedia een grote verantwoordelijkheid hebben in het heersende, immorele denken over het ongeboren leven, dat al te gemakkelijk als „ruilgoed" voor een zo comfortabel mogelijk bestaan wordt prijs gegeven. De bisschop noemt de publiciteitsmedia de „onpersoonlijke heersers over recht en geweten". Daarmee voel ik mij rechtstreeks aangesproken, want ik behoor tot zo'n medium. Het wordt dagelijks gemaakt en onder de mensen gebracht als een zo objectief mogelijk informatiebulletin, dat ook wil bijdragen tot een zuivere communicatie en een goede dialoog, en dat de meningen en commentaren bevat van heel aanduidbare personen, met respectabele en gefundeerde opinies. Ik wil maar zeggen: onpersoonlijk zijn we niet. We zijn ons er ook van bewust soms invloed uit te oefenen op recht en geweten, maar we doen dat in geweten, ook en vooral als het gaat om zo'n zaak van levensbelang als abortus. Persoonlijk ben ik er tegen. Maar ik kan op grond daarvan niet uit de krant laten, dat anderen er anders over denken. Dat zou niet gewetensvol zijn. Goede morgen, monseigneur — wees gerust: dit medium wil bemiddelen tussen meningen en mensen.

Het weer

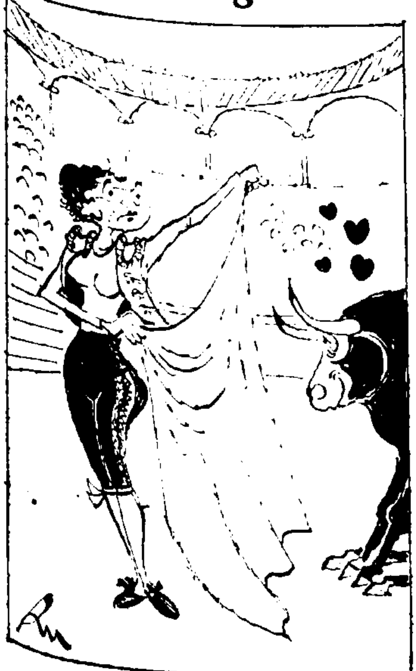
Het weerbeeld is en blijft triest. Vandaag zullen er aanvankelijk opklaringen zijn, maar de bewolking zal later weer toenemen gevolgd door regen. De wind is matig, af en toe krachtig en komt uit west tot zuidwestelijke richting. De middagtemperatuur ligt rond 19 graden.
Ook woensdag blijft het weer onbestendig met iets hogere middagtemperaturen.

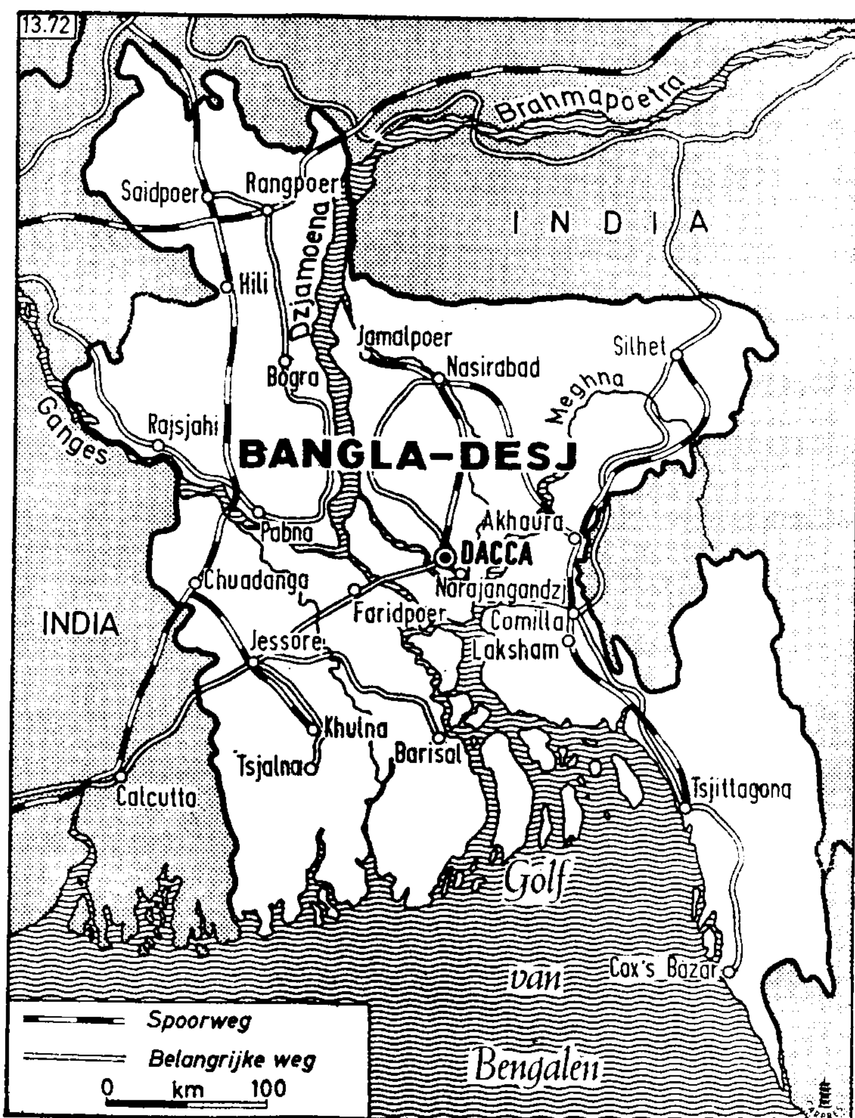
Zd. Limburg	regen	17
Athene	half bew.	31
Berlijn	zw. bew.	21
Bordeaux	onbewolkt	28
Frankfort	regen	21
Genève	onbew.	23
Helsinki	zw. bew.	20
Lissabon	onbewolkt	27
Malaga	licht bew.	29
Mallorca	onbewolkt	28
Nice	onbewolkt	27

Valium

„Wenn man nicht weiss wie, was, warum, dan gibt man immer Valium". Een aardig gezegde, dat onder artsen nogal eens de ronde doet. Nou zijn er apotheekhoudende artsen die, zonder te weten „wie, was, warum" Valium uitdelen, maar wel weten „wie, was, warum" welk merk stilhoudertje ze moeten declareren bij het ziekenfonds om van die onwetendheid in ieder geval financieel iets wijzer te worden.

Vrouwelijke torero's toegestaan





OVERSTROMINGEN IN BANGLADESJ

Dertig miljoen mensen in nood

DACCA — Negentig procent van Bangladesj staat onder water, de helft van de bevolking, dertig miljoen mensen, wordt rechtstreeks in zijn bestaan bedreigd door de grootste watersnood sinds mensenheugenis. Ook Noordoost-India wordt door de watersnood geteisterd. Volgens sommige berichten is de ramp nog niet op zijn hoogtepunt. Het Nederlandse Rode Kruis heeft het rampennummer 777 opengesteld voor hulp aan het getroffen gebied. Ook dat van Mensen in Nood, 1111222, staat open.

Bangladesj heeft een oppervlakte van 142.000 vierkante kilometer. Daarvan staat 130.000 vierkante km onder water, waarbij vrijwel alle landbouwgebieden. Alleen een deel van de hoofdstad Dacca is nog van het water gespaard gebleven. Al tien dagen liggen alle spoorwegen stil, duizenden kilometers spoorlijn en wegen zijn weggespoeld. Het totaal vastgestelde dodental ligt al over de 3500. Op verschillende plaatsen is cholera uitgebroken.
Het grootste aantal slachtoffers wordt verwacht als ook andere ziektes om zich heen gaan grijpen en als de bevolking de gevolgen van het voedselgebrek gaat ondervinden. Dertig miljoen mensen van de in totaal vijfenzeventig miljoen kunnen er nu al op rekenen dat er voor hen de komende maanden in de verste verte geen voedsel meer zal zijn.
Volgens officiële rapporten zijn ruim 850.000 woningen en 1400 scholen geheel of gedeeltelijk verwoest. De laatste etmalen is met name in de districten Faridpoer en Comilla de toestand 'belangrijk verslechterd'.
De regering van Bangladesj staat voor een vrijwel onmogelijke taak. Men beschikt over een beperkt aantal helicopters die dag en nacht bezig zijn de schaarse voedselvoorraden af te werpen op de ergst getroffen gebieden.

Voedsel

Verslaggevers die bepaalde gebieden bezocht hebben, spreken van duizenden tot op het bot vermagerde mensen die apathisch in geïmproviseerde opvangkampen bijeenzitten; op veel plaatsen hangt de afschuwelijke stank van honderden rottende lijken van mensen en dieren.

Bangladesj wordt door zeven grote rivieren doorsneden, o.a. de Brahmapoetra. Enkele van deze rivieren stijgen nog steeds.
In verschillende delen van de wereld is een hulpactie op gang gekomen. Er zijn al enkele schepen met voedsel onderweg, o.a. uit Rotterdam, waar gisteren het MS Bengalen vertrok met zeventigduizend blikken voedsel aan boord.

De eerste dag op school....

GISTEREN was het voor veel kleintjes in onze gewesten een grote dag in hun jonge leventje: zij gingen voor het eerst naar school. 's Morgens (wie herinnert het zich niet als de dag van gisteren....?) met het kloppende hart van toch wel beklemde verwachting — om 's middags opgelucht naar buiten te stormen, moeder tegemoet: het was warempel méégevallen. Dries Linssen pakte dat ogenblik van opluchting en bevrijding gistermiddag bij de kleuterschool in Voerendaal: de eerste dag van het werkelijk harde leven zat er op.



(ADVERTENTIE)

KOOP AVOND WOENSDAG 14 AUG. TOT 9 UUR

super center beek ★★★

Turken zouden concessie willen doen

Oplossing Cyprus wellicht dichtbij

Van onze correspondent

GENEVE — Terwijl door waarnemers in het Palais des Nations te Genève maandagavond de algemene verwachting werd uitgesproken dat de tweede fase van het vredesoverleg over Cyprus spoedig ten einde loopt, schenen de Turken een belangrijke concessie te hebben gedaan. Ankara en ook de Turks-Cyprische leider Denktash zouden hun eis hebben laten vallen dat het eiland in een Griekse en Turkse zone moet worden opgesplitst met eigen bestuurscolleges en slechts samenwerkend in een vaag gehouden staatkundige federatie.
Maar het is niet zeker dat alle partijen wel voor het plan te vinden zullen zijn.

Deze constructie, die zowel voor Athene als voor president Clerides van Cyprus onaanvaardbaar was, zou een belangrijke wijziging hebben ondergaan doordat het element van een eigen Turks gebied eruit werd gewipt. Er zou een door alle partijen goedgekeurd plan op tafel zijn gelegd voor een soort kantonnale structuur, wat betekent dat Turkse en Griekse Cyprioten hun huidige domicilie houden, maar dat er wel separate bestuurscolleges komen.
Indien dit plan, dat uit Britse koker heet te stammen, juist is, hebben de Turkse onderhandelaars hier in Genève een eerste concessie van enige betekenis gedaan. Tot nog toe zijn de Griekse onderhandelaars er voortdurend onderdoor gegaan, wat vooral in Athene grote spanningen heeft teweeggebracht en waardoor het vredesberaad over Cyprus in deze tweede ronde toch nog dreigde te mislukken.
De uitwerking van het plan zal ongetwijfeld worden overgelaten aan de Grieks-Cyprische en de Turks-Cyprische leiders. Gezegd wordt dat hun overleg deze week in Nicosia zal beginnen en dat hun bevindingen over ongeveer een maand ter kennis zullen worden gebracht van de drie mogendheden, die in 1960 de onafhankelijkheid en de nationale integriteit van Cyprus hebben gegarandeerd.

Vrouw lag bijna jaar dood in huis

DEN HAAG — De politie heeft maandag in een woning aan de Fronemanstraat in Den Haag het lijk gevonden van de 67-jarige bewoonster H. C. J. M. Buker. Aan de hand van post heeft de politie vast kunnen stellen dat de vrouw al in oktober 1973 moet zijn overleden.

De Haagse politie was in het gezelschap van de gemeentelijke woningdienst. Het huis waar mevrouw Buker woonde was eigendom van de gemeente. Men vatte verdenking op omdat al sinds maanden geen huur meer was betaald. Buren hadden niets gemerkt van het verdwijnen van mevrouw Buker.

Radiozendamateurs grijpen doorrijder

SIMPELVELD — Twee radiozendamateurs hebben zondagnacht een doorrijder in Simpelveld klemgereden. De man, de 44-jarige F. uit Simpelveld, had even eerder een lantaarnpaal op de Bocholtzerweg omver gereden en ongeveer vijfhonderd meter ver om de wagen geklemd meegenomen. Hij is aan de politie overgegeven.
Een der zendamateurs zag de wagen, met de lantaarnpaal over en onder de voorkant van de wagen gevouwen, rijden. Via de radioapparatuur in zijn wagen riep hij een andere wagen en een vaste post op. De vaste radiopost waarschuwde de politie, terwijl de twee wagens de auto van de doorrijder bij het klooster in Simpelveld vastzetten. Enkele minuten later kon de man door de politie ingerekend worden.

Majoor reed door na aanrijding

SOEST — De 16-jarige Paul Hendriksen uit Oegstgeest, die afgelopen weekeinde door een automobilist in Leusden werd aangereden en daarna door de doorgereden man aan de kant van de weg werd gelegd, is maandagmiddag in het ziekenhuis „De Lichtenberg" in Amersfoort overleden. De doorgereden automobilist is inmiddels aangehouden. Het is de 48-jarige majoor van de koninklijke landmacht, P. A. H. E. uit Soest.
De man, die volgens een getuige de jonge wielrijder op zijn motorkap kreeg, hem vierhonderd meter verder aan de kant van de weg legde en daarna is doorgereden, heeft tegenover de marechaussee in Soesterberg eerst verklaard, niets van het ongeluk gemerkt te hebben. Later zei de man, uit paniek gehandeld te hebben.
De in Ermelo gelegerde majoor bleek kort voor het ongeluk een café in Leusden te hebben bezocht.

Man doodt vrouw en zichzelf

HARDENBERG — Maandagmiddag heeft de 33-jarige A. H. uit Hardenberg zijn ex-vriendin, de 28-jarige mevr. A. M. Zweers uit Hardenberg, doodgeschoten en daarna zichzelf van het leven beroofd.
De man heeft, zo deelde de politie in Hardenberg maandagavond mee, tot april van dit jaar met de vrouw, die gescheiden is en twee kinderen heeft, samengewoond. Op 24 april heeft hij, na herhaalde verzoeken van de vrouw en op aandringen van de politie, de woning van de vrouw vrijwillig verlaten. Desondanks bleef hij de vrouw lastig vallen.

KNP betaalt vissers f 50.000

door Jan van Lieshout

MEERSSEN / STEVENSWEERT — De Koninklijke Nederlandse Papierfabriek heeft aan de Juliana-hengelcombinatie 50.000 gulden overgemaakt om de visstand in de Maas te herstellen. Op woensdag 29 mei had men in de fabriek in Meerssen de kraan van een tank laten openstaan, waardoor 18 ton harslijm de Geul instroomde en in de Maas terechtkwam.
Vissers schatten, dat driekwart van de visstand in de Maas werd vernietigd. Een deel kwam om doordat de kieuwwerking door de harslijm werd belemmerd; de overige vissen stierven door gebrek aan zuurstof. Bij afbraak onttrekt harslijm veel zuurstof aan het water.
Of voor de KNP met de prompte uitbetaling van de schadeclaim van 50.000 gulden de kous af zal zijn, is nog de vraag. Het is aan de officier van justitie te bepalen of de KNP strafrechtelijk zal worden vervolgd. Processen-verbaal van de massale vissterfte liggen nog op het groepsbureau van de Rijkspolitie in Meerssen. Het onderzoek is nog niet afgerond.
De opsporingsambtenaar, die met het onderzoek is belast, hoopt, dat de officier tot vervolging overgaat. „Fabrieken en bedrijven zullen voorzichtiger worden. Ze lozen maar raak."

(Zie verder LD-Provincie)

KEUKENS TEGELS SANITAIR

600 m2 showroom.
Dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Dinsdag 9.00 tot 20.00 uur. Donderdag 9.00 tot 20.00 uur. Zaterdag 9.00 tot 14.00 uur.

B.V. BUDé
Hout en Bouwmaterialen
MEERSSEN
Bunderstraat 124
Tel. 04403—3830
x

SCHUNCK'S FEESTELIJKE JUBILEUM-AANBIEDING
(slechts 3 dagen geldig!)
Schunck viert feest en u profiteert daarvan!

DAMESPULLOVERS
Wol/diolen.
Pantalon-pullover bedrukt met prachtige dessins in warme herfstkleuren. Lange mouwen, maten 40 t/m 50.
Normale winkelwaarde 85,—
JUBILEUMPRIJS 39,-

Schunck
100 JAAR 1874-1974
kwaliteit wint altijd!
HEERLEN-GELEEN

met ad interim: binnendoor en buitenom

Steenadelaar en rode Kiekendief

Grote 'acteurs' in Wildpark Gangelt

door Will Lebens

GANGELT — Het is weer volledig „koek en ei" tussen de valkenier van het Wildpark Gangelt en de prairievalk, die enkele weken geleden de „poten" nam. De twee weken „straf-zitten" op het bekende paaltje werden ingetrokken en na één dag mocht de valk weer de lucht in. „Ik heb hem de gele kaart getoond" lacht Peter Ermes, de valkenier. „Dat was voldoende straf. Want wat is gebeurd? Op de ontvluchtingsdag was bijzonder veel thermiek en de valk draaide zeer hoog in de lucht zijn rondjes. Toen er een onweer opgestoken met sterke windvlagen. Daardoor is de vogel afgedreven en bij zeer goede mensen in Kerkrade geland. Alles is weer o.k. en deze episode is voorbij en vergeten". Onder dit praatje door scheert een forse vogel met snelle vleugelslag over ons heen. We voelen de trillende wind en bewonderen even de snelle wendingen van de vogel. „Het gelukkigste dier van het Wildpark" zegt Peter Ermes. Deze kiekendief ligt alleen in de winter aan de ketting. In het voorjaar krijgt hij de volle vrijheid en vanaf de vroege morgen tot de late avond geniet hij hier en buiten het park. Hij vangt op tijd zijn muisje en vindt in het veld of op de weg wel een dood konijntje. Vooral houdt hij de snelweg in de gaten om te profiteren van de „autobaan-goulash" (wild dat onder auto's het leven laat). Interessant is ook", aldus de valkenier, „dat de kiekendief een uitstekend hengelaar is. Elke dag gaat de vogel baden in de Rode Beek (dichtbij). Af en toe keert hij terug met een flinke vis in zijn klauwen. Vooral op warme dagen komt de vis dicht aan de oppervlakte. De vogel scheert geruisloos over het water en pikt de vis met een klauw er uit. Dan gaat hij op een tak van de grootste denneboom „Frühschoppen". Daarna maakt hij toilet en gaat plat op de grond in de schaduw op het gras liggen".



Spektakel

De kiekendief wordt in zijn siësta alleen gestoord door de valkenier als deze de steenadelaar de vrijheid geeft. Beide vogels zijn van nature geen vrienden en de kiekendief gaat zijn rivaal zoveel mogelijk uit de weg. „De kiekendief heeft nog een eigenaardige gewoonte" weet de heer Ermes. „Hij is gewend, dat 's avonds bij zijn thuiskomst twee of drie eendags-kuikens in zijn nachtverblijf klaar liggen. Ook als hij volgevreten is tot aan zijn hals toe wil hij die kuikentjes als gezelschap hebben. Zijn ze er niet, dan begint hij te „spektakelen" en blijft rumoeren tot de kleine dode vogels er liggen". De kiekendief is een van de hoofdacteurs bij de voorstellingen, die elke dag vanaf 11 uur op het volle uur in „Valkenhof" gegeven worden. Honderden toeschouwers volgen deze demonstraties met grote belangstelling en vaak kan er voor trainer en vogels een fors applaus af. Terwijl de 6 kg zware en uiterst sterk gespierde steenarend zich in de lucht verheft en neerstrijkt in de top van een denneboom scheert de kiekendief in helse vaart over het demonstratieterrein. Hij zat ergens honderden meters ver weg maar op de eerste roep van de valkenier meldde hij zich.

Duikvlucht

In prachtige stijl schiet de vogel enkele malen over het grote groene grasveld. Opeens weerklinkt hel de roep van de heer Ermes en wordt een kuikentje (dood) in de lucht geworpen. Op dit moment stort de vogel zich in stijlvlucht naar beneden en grijpt feilloos zijn prooi. „Die is voor enkele ogenblikken weer zoet", zegt de valkenier en roept de steenadelaar. Ook deze hoort onmiddellijk de stem van de meester. Hij laat zich losjes uit de boom vallen en drijft op vleugels van ruim twee meter breedte neer op de plaats van de schutting, die de valkenier voor hem heeft bereid. Hier neemt hij een klein stukje vlees in ontvangst en wacht op volgende bevelen. „Een uiterst gewillige en verstandige vogel" weet de heer Ermes die dag in dag uit voor groot publiek zijn voorstellingen geeft.

Vrijheid

Het kweken van deze grote „Greifvogel" in gevangenschap blijkt uiterst moeilijk. „Wel hebben we elk voorjaar enkele nesten torenvalken" weet de valkenier. „De vorige week hebben we enkele vogels de vrijheid gegeven. Ze worden hier rond twee maanden goed gevoerd en verzorgd. Dan moeten ze op eigen vleugels de wereld in. Maar de eerste weken na hun vrijlating zijn ze dagelijks nog hier. Als er gevoerd wordt zitten ze als (vroegere) leden van de familie nog mee aan tafel. Het zijn zeer nuttige vogels die geen schade doen maar helpen bij de bestrijding van ongedierte..."

(ADVERTENTIE)

VOOR-DEUREN
TUIN-DEUREN
KEUKEN-DEUREN
BALCON-DEUREN
BINNEN-DEUREN
VOUW-DEUREN

leveren wij in elke maat en houtsoort, compleet met glas, hang- en sluitwerk en ter plaatse afgehangen. Komt u eens kijken in onze

SHOWROOM
GEURTEN
Hommerterweg 27 - Hoensbroek
telefoon 045—212531
's Zaterdags geopend tot 16.30 u. x



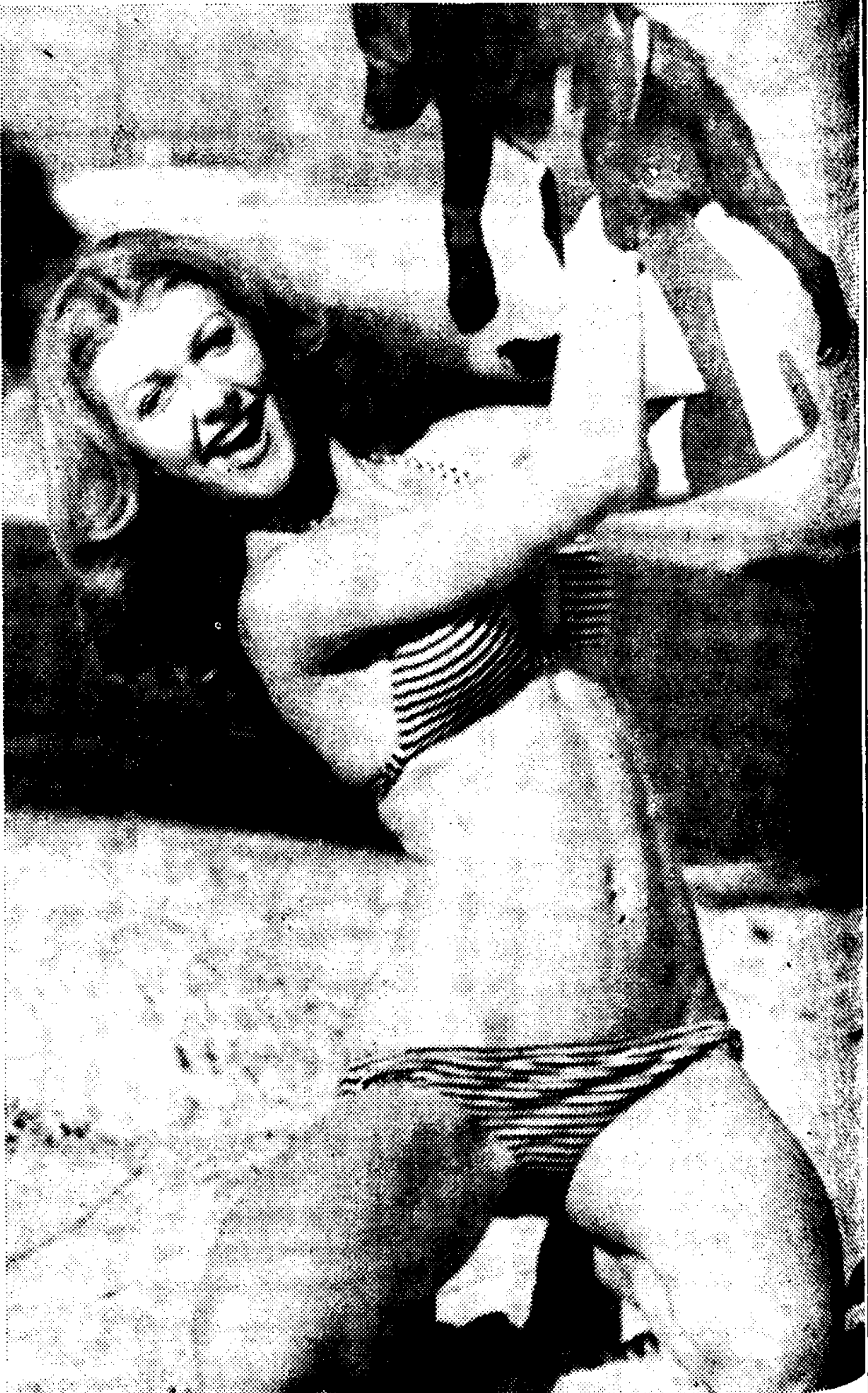
AARDBEIEN-TAART

Was een doosje aardbeien, verwijder de kroontjes en snijd ze overlangs in tweeën. Giet er een scheutje rode port over en laat ze zo een uurtje staan. Snijd en hak met twee messen 150 gr ijskoude boterstukjes door 300 gr gezeefde bloem met een snufje zout, tot een kruimelig mengsel ontstaat, waarin boter en bloem niet meer afzonderlijk zijn te onderscheiden. Voeg 4 eetlepels water toe kneed het mengsel tot een bal. Leg deze, afgedekt een half uur in de koelkast. Snijd 4 geschilde zure appelen in zeer kleine stukjes en zet deze op met een flinke eetlepel abrikozenjam, een eetlepel water en een lepel suiker. Houd het vuur uiterst laag en houd een deksel op de pan. Laat het mengsel afkoelen als de stukjes appel gaar zijn. Rol het deeg uit en bekleed er een licht beboterde platte vorm mee, prik het hier en daar in en zet de vorm boven in een voorverwarmde hete oven. Temper het vuur na een kwartier en neem de vorm eruit na hoogstens 25 minuten. Laat de deegbodem afkoelen en schep er het appelmengsel in. Beleg dit met de gehalveerde aardbeien. Vermeng het uitgedropen, sap van de aardbeien en resterend sap van de appelmassa, verwarm dit en los er 2 blaadjes voorgeweekte gelatine in op. Laat het afkoelen, giet het over de aardbeien en laat het opstijven

Aan de kar

Ondanks de groeiende aanvoer van augurken uit kas en koude grond blijven de prijzen redelijk tot goed (60 ct-f 2.60). Vooral West-Duitsland zit stevig op de markt, terwijl de Nederlandse fabrieken blijkbaar nog even de bekende kat uit de boom kijken. De prijzen van de bonen zijn op de veiling gedaald naar redelijker niveau. Stamprinsessen, Veense snijbonen en Neckar (Spekbonen) kosten rond een dikke gulden. Komkommers liggen goed in de markt en halen onder de klok prijzen tussen 25 ct-60 ct. De zomerprei is thans te koop voor iedere beurs. Hij gaat op de veiling in goede kwaliteit van de hand voor 22 ct-35 ct. Met de tomaten was het vrijdag helemaal mis. Terwijl donderdag nog f 3.40 (per bakje van 6 kg) onder de klok werd betaald, daalde de prijs vrijdag naar een dieptepunt van f 240. De aanvoer (rond 20.000 bakjes per veiling) is voor Limburgse begrippen groot. Tegen de partijen op de veilingen in de kop van Holland: gemiddeld 300.000 bakjes, echter slechts een peuleschil. Wortelen — in prijs tussen 20 ct-50 ct — worden vlot gevraagd. Vooral de dikke exemplaren voor in het „more-moos" worden goed betaald. De belangstelling voor radijs is belangrijk minder geworden. Dit komt op de veiling tot uitdrukking in lagere prijzen en wel tussen 20 ct-235 ct. Sla bracht op de vrijdagse veilingen met prijzen tussen 14 ct-16 ct. Later werd tussen 22 ct-23 ct betaald. Voor het scheiden van de markt liepen de prijzen terug tot 13 ct à 14 ct. Dit is een redelijke prijs waarvoor deze groente in de buitenlucht wel geteeld kan worden. Sla heeft in Noord-Limburg tijdens een onweer nogal hagelschade geleden. De tere blaadjes slaan zo stuk en het duurt zeker een week voor de schade is hersteld. Donderdag trokken de prijzen van champignons na weken van een lage prijszetting weer aan en brachten tussen f 3.70 en f 3,80 op. De diverse koolsoorten gaan vooral naar de verse markt. De fabrieken kopen nog zeer weinig. Rode kool bracht vrijdag tussen 20 ct-25 ct per kilo op witte kool tussen 15 ct-30 ct, savoyekool tussen 20 ct-28 ct en spitskool tussen 22 ct-33 ct. Witte kool wordt veel in Chinese restaurants verwerkt. In Grubbenvorst had bij de fruitveiling James Grieve het rijk zowat alleen. Voor deze appel die steeds meer plaatsruimte vraagt werd tussen 30 ct-108 ct betaald.

Geen fata morgana



• En dan te bedenken dat er nog plaatsen zijn op dit ondermaanse waar regelmatig de zon pleegt te schijnen en waar zulke verschijningen als op bovenstaande foto dagelijkse kost zijn. Moet je in Nederland om komen tegenwoordig......

wollen stof	▼	mede-lijden	samen-trekking v.h.mid-denrif	▼	plaats in België	maand	▼
instem-ming ▶		▼	▼				
teken ▶					vliegveld	werke-lijk	
kleding-stuk ▶					▼	▼	plat grendel-tje ▼
glin-steren			tasto solo	eike-schors ▶			
▶			▼				
vorde-ring ▶ / heerlijk				Alg. titel ▶			
▶			wolve-jong ▶				

Oplossing van vrijdag

```
ig do
nederig
etmaal r
lea reno
ras aet
vlo nu
a lesse
bloot l
750
```

man en ilva

IK BEN DE KONING EN JIJ MIJN MINNARES. IK KOM TERUG VAN DE JACHT. JE WERPT JE VOL OVERGAVE IN MIJN ARMEN
EH... ZO?
PRIMA. MAAR NU MET NOG MEER OVERGAVE

DE NARE VARAAN — Suske en Wiske

Het leger moet ingezet worden! Er moet jacht gemaakt worden op dat monster met kanonnen en tanks!
Even later zijn alle diensten van het leger gewaarschuwd!
Met admiraal P. Ladijs!.... Goed!...Met hoeveel boten moeten we komen? Met twee of alle drie?
Infanterie!...Afdeling zakkenvullers!...Moet er nog zand zijn?
De luchtmacht!....We hebben nog starfighters die vanzelf vallen!
Met Willem de Maaier. Of ik met de jongens eenen liedekijn wil kwelen?
Inmiddels.
Drommels! Ik heb me zelf in slaap gehypnotiseerd!... En waar is Komo?

FRED BASSET

JAMMER WE ZOUDEN BEST WILLEN 'N WEEK-END! MAAR JA... FRED...!
Nou dat is AARDIG!
ZONDE MAAR JE WEET HOE HIJ ZICH IN 'N KENNEL GEDRAAGT
DE WANHOOP TEN PROOI
Dat treft me toch echt!
Je wordt er op een of andere manier VERLEGEN van!
2279

DIERENLEED — Roger Bollen

491
INDERDAAD, DAT SOORT MANESCHIJN HEB IK JE NOOIT BELOOFD!

VANDAAG de dag

EEG-landen erkennen Guinee Bissao

PARIJS — De negen lidstaten van de Europese Gemeenschap hebben besloten de revolutionaire regering van Guinee-Bissao te erkennen, zo heeft het Franse ministerie van buitenlandse zaken maandag namens de negen bekendgemaakt.

„In de geest van hun communiqué van 9 juni in Bonn", aldus de desbetreffende verklaring, „hebben de negen lidstaten van de EG besloten tot eensluidende actie ten aanzien van de kwestie van erkenning van Guinee-Bissao. Zij hebben met tevredenheid kennis genomen van de besluiten die met instemming van de PAIGC (het bevrijdingsfront voor Guinee-Bissao) door de regering in Lissabon zijn genomen en hebben een positieve conclusie bereikt."

Piratenzenders vanaf 1 sept. verboden

DEN HAAG — De wet die omroepuitzendingen van buiten het nationale grondgebied vanaf schepen en vliegtuigen verbiedt treedt op 1 september in werking. Dit heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat maandag medegedeeld.

Het niet opvolgen van het verbod is volgens de wet een misdrijf. Verboden is ook het verlenen van medewerking aan dergelijke uitzendingen. Onder medewerking zal worden verstaan o.m. het geven van opdrachten, vervoer van personen van en naar het schip of vliegtuig, het beschikbaar stellen van materiaal en het maken van programma's voor uitzending. Radio Noordzee stopt op 1 september. Radio Veronica weet het nog niet.

Nederlander verdronken in Zwitserland

LUZERN — De Nederlander Peter Bauk Rispens uit Zaandam is zondag in de omgeving van de Zwitserse stad Luzern door verdrinking om het leven gekomen. Tijdens een wandeling langs het riviertje de Dundelbach gleed de 21-jarige vakantieganger uit in het natte gras. Hij viel enige meters omlaag in het door de regen van de laatste dagen sterk gezwollen riviertje. Zijn stoffelijke overschot werd enige uren later gevonden.

Geen ambtswoning bij Catshuis

DEN HAAG — Gedeputeerde Staten van Zuid-Holland vinden het onjuist, dat de Haagse gemeenteraad in het bestemmingsplan voor het park Zorgvliet ruimte heeft gereserveerd voor een nieuwe ambtswoning voor een minister-president naast het Catshuis. G.S. hebben hun goedkeuring aan dit onderdeel van het bestemmingsplan onthouden. Zij vinden deze bestemming in strijd met de strekking van het bestemmingsplan om Zorgvliet als natuurgebied te beschermen. „Gevreesd moet worden dat deze bestemming de natuurwetenschappelijke, de landschappelijke en de recreatieve waarden van een deel van dit park zal aantasten", aldus de motivering van G.S. De Haagse gemeenteraad kan bij de Kroon tegen het besluit van G.S. in beroep gaan.

Vliegtuig stort neer: 47 doden

OEAGOEDOEGOE, Opper Volta — Een vliegtuig van het type Ilyoeshin 18 van de Maatschappij Air Mali is maandag 40 kilometer van Oeagoedoegoe in Opper Volta neergestort. Hierbij zijn 47 personen om het leven gekomen. Dertien mensen overleefden de ramp.

Het toestel was op weg van Djeddah in Saoedi-Arabië naar Bamako in Mali. De eerste berichten wijzen erop dat de piloot van het toestel heeft geprobeerd een noodlanding op een weg te maken. Volgens een van de overlevenden had het vliegtuig een tussenlanding in het Nigeriaanse Kano om onbekende redenen overgeslagen. Een tweede tussenlanding in Niamev ging niet door in verband met een hevige storm.

overigens ....

is de muiterij onder de zeshonderd in een Lissabonse gevangenis zittende agenten van de Direccao Geral de Seguranca (geheime politie) afgelopen ● is een 42-jarige Duitser in hotel Haarhuis in Arnhem misgestapt en van een trap gevallen; hij was op slag dood ● heeft de Arnhemse politie vier Turken aangehouden die in een park een schaap ritueel geslacht hadden ● zijn acht mensen omgekomen toen een flatgebouw in Bombay instortte ● is de 107-jarige Julia Farrell in Portland, Oregon overleden — al haar zestien kinderen stierven voor haar.

„Niet meer declareren dan uitgegeven werd"

Ziekenfondsen waarschuwen huisartsen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG-UTRECHT — De ziekenfondsen hebben de 1500 apotheekhoudende huisartsen in ons land gewaarschuwd, dat zij zich bij het declareren van afgeleverde medicijnen aan de richtlijnen moeten houden. Degenen, die onjuiste declaraties hebben gemaakt, wordt in overweging gegeven hiervan voor 1 oktober melding te maken bij het ziekenfonds, waaraan zij meewerken. Aangekondigd wordt ook dat de controle op declaraties zal worden verscherpt.

De brief is uitgegaan van het gemeenschappelijk overleg van ziekenfondsorganisaties (GOZ), waarin de grootste overkoepelende organisaties, de federatie VMZ en de Nederlandse unie van ziekenfondsen, samenwerken. Dit is gebeurd met instemming van het presidium van de ziekenfondsraad.

Rekenen

Het is de ziekenfondsen de laatste tijd gebleken dat er apotheekhoudende huisartsen zijn, die duurdere medicijnen aan de fondsen berekenen dan zij hun patiënten voorschrijven en afleveren. Het GOZ noemt voorbeelden:

Er is een arts, die steeds f 6,10 rekent voor valium, terwijl hij zijn patiënten een ander middel (apaurin) geeft, waarvoor hij f 2,81 zou mogen rekenen. Een andere arts koopt DL-methyl Dopa 250 mg voor f 87,50 per 1000 tabletten en declareert dan 1000 tabletten Aldomet 250 mg voor f 175,—. In een ander geval werd voor f 165,— honderd tabletten doxycycline ingekocht, terwijl het fonds een rekening kreeg voor 100 tabletten vibramycin van f 260,—.

Het verzoek tot melding wijst beslist niet op een soort amnestie of generaal pardon voor gevallen die niet door de beugel kunnen, zo wordt van de zijde van het GOZ nader toegelicht. In de brief staat namelijk ook dat het zicht niet houden aan de richtlijnen (die zijn omschreven in de overeenkomst tussen de fondsen en de Landelijke huisartsenvereniging) op zijn minst kan leiden tot correcties en in bepaalde gevallen tot straf- en tuchtrechtelijke maatregelen.



Lichtelijk druk was het wel in het zwembad van Kyoto, want het is in Japan de laatste dagen best goed weer. Wie een beetje handig was kon zelfs nog wel een baantje trekken. Hoewel... (Foto boven).

Nee, dan president Ford: hij heeft al helemaal het image van de sportieve vogel, die dagelijks zijn veertig baantjes trekt in het zwembad van zijn huis in Alexandria. Het is ook om die reden dat hij dat huis ook maar ongaarne verlaat, want bij het Witte Huis is geen zwembad. (Foto onder).

Syrische legertop gewijzigd

Spanning in het Midden-Oosten neemt nog toe

DAMASCUS (AP) — Terwijl de vrees van de Arabische landen dat Israel zich op een vijfde oorlog in het Midden-Oosten zou voorbereiden steeds groter wordt heeft de Syrische president Hafez Assad zijn legertrop gewijzigd.

Assad heeft Hikmat Shebabi, de voornaamste Syrische afgevaardigde in de onderhandelingen met Henry Kissinger over de troepenscheiding, tot stafchef van het leger benoemd. Volgens Syrische kranten trekt Israel troepen samen langs de Syrische en Egyptische fronten.

Het orgaan van de regerende Baathpartij liet maandag weten dat de samentrekking van troepen en de oefeningen van het „vijandelijke" leger wezen op een oorlog tegen de Arabische landen.

Het blad beschuldigde Israel ervan de hervatting van het Midden-Oosten-overleg in Genève te willen tegengaan om te voorkomen dat het zich nog verder uit de buitgemaakte Arabische gebieden moet terugtrekken.

LIBANON

Ook Libanese kranten schrijven voortdurend over de samentrekking van Israelische troepen langs de grenzen met Syrië en Libanon. Volgens deze bladen zou de Sovjetunie de Palestijnse guerrilla-leider Yasser Arafat ervoor hebben gewaarschuwd dat Israel momenteel een oorlog voorbereidt op een of meer Arabische fronten.

Intussen gaat de woordenstrijd tussen Libië en Egypte nog steeds door. De Libische leider kolonel Gadaffy beschuldigde president Anwar Sadat ervan „alle deuren naar een dialoog" te hebben dichtgeslagen en van wal tussen de twee landen te hebben opgetrokken. In een interview met het Libanese weekblad Usbu el Arabi suggereerde Gadaffi dat de Verenigde Staten achter de huidige moeilijkheden tussen Egypte en Libië zouden zitten.

Stierenvechter dood na gevecht

Van onze correspondent

BARCELONA — Op dezelfde dag als waarop de Spaanse regering tenslotte na een polemiek van 13 jaar het minstens 60 jaar oude verbod tegen vrouwelijke „matadores" in het stierengevecht ophief, werden de verschillende vrouwelijke kandidaten wreed herinnerd aan de gevaren van de corrida's. Terwijl in Madrid de matador Curro Giron zwaar gewond raakte, werd in Barcelona de 31-jarige Portugese matador José Falcon doodgestoken door een grote stier van 506 kilo.

Toevallig was onze correspondent zondagavond naar deze corrida in de Monumental-arena gegaan. Hij was daar met 28.000 andere toeschouwers, onder wie minstens 80 procent buitenlandse toeristen, getuige van een enkele, korte, maar dodelijke hoornstoot. Terwijl vooral de vrouwelijke toeristen het uitgillen van ontzetting werd José Falcon, die nog maar net begonnen was aan het gevecht met zijn eerste stier — die erg onberekenbaar bleek te zijn — op de hoorns genomen. De stier scheurde met één stoot zijn rechterdijbeen open en brak een slagader. Enkele uren later stierf hij op de operatietafel.

Neergeslagen en beroofd

Van onze correspondent

HAARLEM — De Haarlemse politie maakt jacht op twee rovers die maandagochtend vroeg een 70-jarige man overvielen. De man werd op zijn hoofd geslagen, vervolgens gekneveld en bloedend op zijn bed achtergelaten. Een uur later werd hij door zijn zoon gevonden. De rovers namen f 300.— mee.

De bejaarde, vroeger kruidenier en melkman, lag te slapen in het dagverblijf van zijn winkel aan de Amsterdamse Vaart in Haarlem. Omstreeks half vijf werd hij wakker door gestommel in de winkel. Hij ging zijn bed uit om een kijkje te nemen, maar moest dat bekopen met een klap met een bierfles op zijn hoofd. De man pakte, in een poging zichzelf te verdedigen, ook een bierfles. Hij werd evenwel overmeesterd door twee inbrekers, die hem vervolgens knevelden met theedoeken. Met een bloedende hoofdwond werd hij op zijn bed achtergelaten.

Zuidkoreaanse bisschop krijgt gevangenisstraf

SEOEL — Een militaire rechtbank zorgen dat de oliemaatschappijen deeld tot 15 jaar gevangenisstraf en een voormalige Zuidkoreaanse president voorwaardelijk gestraft, in beide gevallen op beschuldiging van het opstoken tot rebellie tegen de regering van de huidige president Tsjoeng Hie Park.

Drie prominente Zuidkoreanen ontvingen lange gevangenisstraffen. Na het bekendworden van het vonnis tegen de 53-jarige bisschop van het bisdom Wonjoe, Daniel Tji Hak-Soen, was in een kerk in Seoel een gebedsstonde begonnen waaraan werd deelgenomen door ongeveer 800 katholieke geestelijken en protestantse gelovigen.

Oud-president Joen Po-Soen, oud 77 jaar, werd eerst veroordeeld tot drie jaar gevangenis, maar later werd deze straf omgezet in een voorwaardelijke, aldus is door het ministerie van defensie bekendgemaakt.

'Academici willen van 2 wallen eten'

Nog onrust in Suriname over nationaliteit

PARAMARIBO — Het akkoord dat op de Nederlandse Antillen is bereikt door afgevaardigden van de drie delen van het koninkrijk over de toekenning van een dubbele nationaliteit aan de Surinamers in Nederland, blijft de gemoederen in Paramaribo bezig houden. Men blijft van mening dat deze Surinamers van twee wallen willen eten. Vooral in studentenkringen zijn er de laatste dagen de Surinaamse academici die niet naar eigen land willen terugkeren.

Een woordvoerder van deze studenten formuleerde het als volgt: men wil graag in Nederland blijven om de hoge salarissen en de goede sociale voorzieningen, maar ook is men bereid om in de vakantiemaanden enkele weken in het zonnige Suriname door te brengen, op doorreis naar andere Zuidamerikaanse landen. Is het dan niet beter dat deze Surinamers kiezen voor het Nederlanderschap, dat niemand hier hen kwalijk zal nemen, aldus deze studenten.

Het is merkwaardig dat men voor de andere onderwerpen die deze week in Den Haag besproken zullen worden ter voorbereiding van de onafhankelijkheid van Suriname, in Paramaribo weinig belangstelling aan de dag legt. Deze zaken blijken minder diep in te grijpen dan de nationaliteit, die gedurende enkele dagen de voorpagina's van de kranten in Suriname voor een groot deel in beslag heeft genomen.

(ADVERTENTIE)

En wat heeft PEUGEOT nog meer?

De enige brommer die dubbele garantie aandurft.

typisch Peugeot

Londen naast stukken van Noordzeebodem

LONDEN - De Britse regering maakt een begin met de uitvoering van haar plannen om meer over de oliewinning in de Noordzee te zeggen te krijgen door stukken zeebodem in de Schotse kustwateren te nationaliseren voor de bouw van betonnen produktieplatforms.

Minister van energie Eric Varley heeft gezegd dat hiermee wordt beoogd een zo goed mogelijk gebruik te maken van het beperkte aantal plaatsen voor boringen en ervoor te voldoende faciliteiten kunnen krijgen.

heeft maandag bisschop Tji veroordeeld.

Het is voorts de bedoeling het aantal boorplaatsen in de hand te houden om tegemoet te komen aan de wensen van de milieubeschermers, en de omvang van de betonnen bouwwerken te beperken. Het ministerie van energie schat dat de oliemaatschappijen het komende jaar dertien platforms willen bestellen en in volgende jaren gemiddeld negen per jaar. Het zullen vooral betonnen platforms worden. De Labour-regering is van plan een Britse nationale oliemaatschappij op te richten die een belang van 51 procent zal verwerven in olieprojecten in de Noordzee. De produktie wordt voor 1980 op 100 miljoen ton per jaar geschat.

SOLDATEN BEKLAGEN ZICH

'Realistische' oefening liep uit de hand

EDE — Vier dienstplichtige soldaten uit de Elias Beekmankazerne in Ede hebben aan hun commandant een rapport geschreven waarin zij verslag doen van een „dropping" waarbij zij mishandeld zouden zijn door mariniers. Dat zou gebeurd zijn tijdens een gecombineerde oefening, waarvoor geen toestemming was gegeven.

Eind mei waren de soldaten uit Ede op bivak op de Ginkelse Hei. Tegelijkertijd was een ploeg dienstplichtige mariniers, in opleiding voor korporaal, op dezelfde plaats op bivak. Tegen de regels in, besloten de commandanten van beide pelotons op 30 mei een gezamenlijke dropping te organiseren. De dienstplichtige soldaten van de Elias Beekmankazerne, die net drie weken in dienst waren, werden in een geblindeerde vrachtauto geladen en op een onbekende plaats gedropt, vanwaar zij terug naar het kamp moesten lopen. De mariniers die in dat gebied verstopt zaten, moesten proberen de landmachters krijgsgevangen te maken.

De mariniers hadden verder de opdracht uit het verhoor van de krijgsgevangenen te weten te komen waar de compagnie zich bevond en de sterkte te bepalen. Deze gegevens moesten verkregen worden door mondeling verhoor en niet door middel van handtastelijkheden. Dat laatste nu is volgens de vier rapporterende soldaten wel gebeurd.

„Er werden zo'n twintig soldaten krijgsgevangen gemaakt. Nadat hun naam en registratienummers waren opgeschreven, werden zij in een kuil van drie bij drie meter gegooid, die zo'n twee meter diep was. Van half drie tot half zeven 's nachts hebben wij in de stromende regen gestaan: als we eruit probeerden te komen, werden we terug geschopt of er werd zand in onze ogen gegooid", vertelt een van de soldaten.

De verantwoordelijke sergeant van het peloton uit de Elias Beekmankazerne is reeds door zijn commandant gestraft wegens de ongeoorloofde gecombineerde oefening. Ook de pelotonscommandant van de betrokken mariniers zal voor zijn daad gestraft worden. Er had volgens chef-staf Romijn van de mariniers niet afgeweken mogen worden van de oefenorder.

Vrijheid van godsdienst in Mozambique

LOURENCO MARQUEZ — Staatssecretaris voor justitie, dr. Sergio Espadas, heeft in Mozambique de godsdienstvrijheid hersteld. Hiermee heeft Espadas het decreet ongedaan gemaakt van de toenmalige gouverneur-generaal van Mozambique, die in november 1966 met name aan de reforma orische zending en kerken haar vrijheid van handelen ontnam.

De 150.000 protestanten in Mozambique werden door dit besluit in de strijd, die in het land woedde, betrokken. Elke aanleiding was goed genoeg voor maatregelen tegen hen. Toen in 1972 de Witte Paters Mozambique verlieten uit protest tegen de Portugese politiek, koelden de Portugese machthebbers hun woede vooral op de protestanten. Er werden bijna 2.000 Presbyterianen gevangen genomen. De omstreden zelfmoord van de Presbyteriaanse dominee Manganhela in de gevangenis is wereldkundig geworden, evenals de latere getuigenis, dat de dominee geen zelfmoord pleegde, maar door een ondervragende officier was doodgeslagen.

Teller: kans op kernoorlog nu groter

NEW YORK — Edward Teller, die wel de vader van de waterstofbom wordt genoemd, vindt dat het gevaar voor een kernoorlog nu groter is dan een tiental jaren geleden. Hij meent ook dat de Sovjet-Unie op het gebied van kernwapens sterker is dan de Verenigde Staten en snel een steeds groter wordende voorsprong krijgt op het gebied van raketten.

In een zondag in Time gepubliceerd interview zei de 66-jarige in Boedapest geboren geleerde, dat de Sovjet-Unie elk jaar zijn voorsprong op het gebied van de raketbewapening vergroot. Hij meende echter dat deze tendens kan worden omgebogen. Hij had er ook geen bezwaar tegen dat de Verenigde Staten Egypte hulp geven op het gebied van vreedzame kernenergie en was een voorstander van het bouwen van kerncentrales — in het bijzonder als dat op zeventig meter onder de grond gebeurt.

OOK VROUWEN, NEGERS EN DEMOCRATEN OP LIJST

Ford zoekt nog tweede man

WASHINGTON — President Gerald Ford van de Verenigde Staten beraadt zich over een keuze voor het vice-presidentschap en politieke adviseurs melden dat op de lijst met kandidaten democraten, negers en vrouwen voorkomen.

Na afloop van zijn beraadslagingen zei Ford „Constructieve en nuttige adviezen" te hebben gekregen van leden van het congres en andere functionarissen in een reeks gesprekken. Verder wilde hij niet gaan, maar op een vraag of een vrouw kan worden voorgedragen, zei Ford dat niemand wordt uitgesloten.

Volgens sommige politieke leiders heeft Ford een lijst met 35 namen waarbij verscheidene democraten en vrouwen. Bij de gesprekken zou ook de naam van senator Edward Brooke (afgevaardigde van Massachusetts) zijn gevallen. Hij is de enige neger in de senaat. Senator Barry Goldwater wiens naam hoog genoteerd staat bij de speculanten, zei echter zondag democraten te willen uitsluiten. Ook zag hij niet zo gauw een geschikte vrouw en hij achtte Brooke niet representatief voor zwart Amerika. Zelf zou hij wel willen, maar de president is zich ervan bewust dat hij zich met zijn 65 jaar te oud acht.

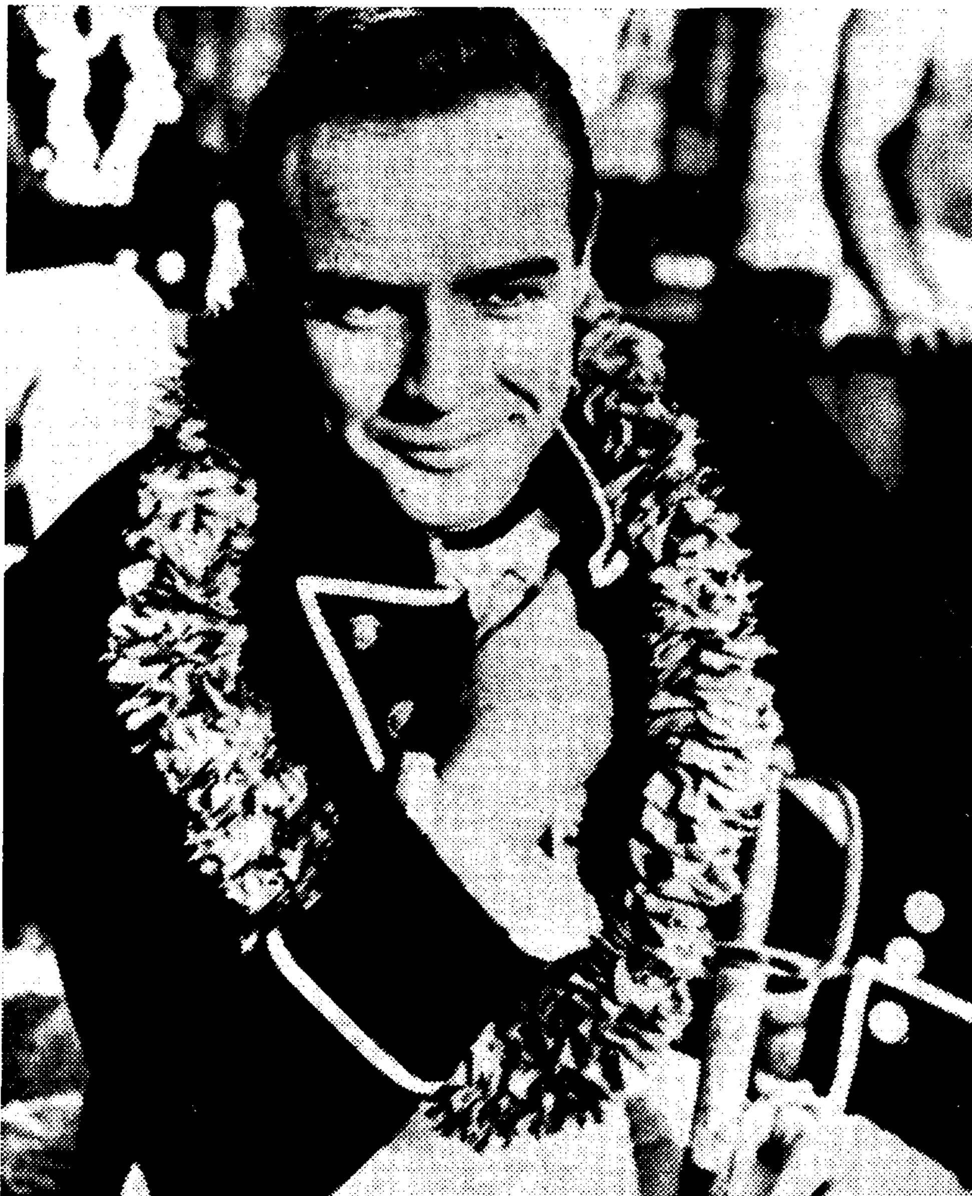
Een groep zakenlieden heeft ex-president Nixon een miljoen dollar aangeboden voor zijn documenten uit zijn vice-presidentschap.

Volgens de in Montreal verschijnende Sunday Express heeft de republikeinse afgevaardigde Otto Passman uit Los Angeles die de groep van voornaamste donateurs vertegenwoordigt, dit gezegd. Nixon zou onmiddellijk 200.000 dollar krijgen en binnen twee weken de rest. Als Nixon het aanbod aanvaardt, zullen de documenten in boekvorm worden uitgegeven. De groep was niet geïnteresseerd in Nixons persoonlijke gegevens uit zijn periode in het Witte Huis. De ex-president brengt de zondag door in gezelschap van enkele particuliere vrienden, waarbij de bankier Charles (Bebe) Rebozo en de industrieel Robert Abplanalp. Zij waren vier jaar geleden betrokken bij de aankoop van Nixons huis in San Clemente.

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

Marlon Brando - óók vanavond weer in hoofdrol

Een filmster? Die stelt gewoonweg niets voor!



● MARLON BRANDO
..hier in één van zijn vele rollen in de films die de KRO momenteel op televisie brengt...

HILVERSUM/HEERLEN — De televisiekijkers worden elke dinsdagavond door de KRO getracteerd op speelfilms met in de hoofdrol Marlon Brando. Wie is deze filmster die we ook vanavond weer te zien krijgen in de film ..The ugly American"? (Nederland II, 20.20 uur).
Marlon Brando in een interview: ..Een filmster stelt niets voor. Freud, Gandhi, Marx. Die mensen zijn belangrijk.

..Acteren voor een film is alleen maar saai, vervelend, kinderlijk werk". Dat zal hij nog wel gemeend hebben ook, want Brando is er het type niet naar om praatjes voor de zaak te verkopen. En evenmin pleegt hij een bijzondere gehechtheid aan de sterrestatus te etaleren. Best mogelijk dus, dat hij, met zoveel dollars in de bank en zoveel interessen buiten Hollywood, nu doet wat in het verleden al meer dan eens schijnt te zijn overwogen: kappen met dat vermaledijde acteren.
De aangevoerde saaiheid en stompzinnigheid van zijn stiel — een opvatting, die de studio's hem niet in dank zullen hebben afgenomen — weerhielden Amerika's meest controversiële en minst conventionele filmspeler overigens niet van een grote inzet. Althans in de voor hem zo glorierijke vijftiger jaren en bij zijn recente come-back als mompelende peetvader en als tragische Paul in het schokkende „Last tango in Paris".

+ BEGAAFD

Twee geweldenaars, maar wel met een hemelsbreed verschil in speeltrant. Terwijl Laughton zijn fraaie portretten tot stand bracht door zich volgens de beproefde theatertraditie intens te verdiepen in de op uiterlijke effecten gerichte uitbeelding van die rollen, loste Brando als misschien wel begaafdste discipel van de Actor's Studio helemaal in de waar te maken personages op. De daar onderwezen Stanislavsky-methode wil immers, dat pas een compleet geloofwaardig karakter ontstaat wanneer de speler zich lichamelijk en geestelijk volledig met zijn rol weet te vereenzelvigen. Marlon mag dat nu een kinderlijke bezigheid vinden, een kinderachtige zaak is het zeker niet, wil de toeschouwer niet de kriebels krijgen van irritante maniertjes.

+ FILMDEBUUT

Overigens had Brando, voordat hij zich bij de acteursschool van Lee Strasberg en Elia Kazan aansloot, al aardig wat plankenervaring in New York opgedaan. De rit naar de roem begon in 1947 met „Tramlijn begeerte"; Broadway vond zijn typering van de primitieve bruut Stanley Kowalski zo fijn, dat Tennessee Williams' toen nogal sensationeel geachte stuk van een lange looptijd was verzekerd. Een van de jonge oorlogsinvaliden in Fred Zinnemanns ..The Men" was in 1950 Marlon Brando's eerste filmoptreden en al gauw daarna werd hij onder de aanbiedingen bedolven. Binnen tien jaar zouden er nog elf voor het merendeel sterke rollen van de meest uiteenlopende aard op volgen, die zijn naam over de hele wereld tot een begrip maakten.

+ MALAISE

Nadat Brando in 1961 ook nog een keer zichzelf had geregisseerd (de western „One-Eyed-Jack") begon de malaise. Mede als gevolg van zijn — tijd en geld verslindende — nukken, grillen en eisen werd de herverfilming van „Muiterij op de Bounty" waarin hij een opmerkelijke excentrieke Fletcher Christian speelde, een financiële catastrofe. Het publiek leek hem niet meer te lusten, zijn rollen werden schaarser en poverden en werden trouwens ook minder serieus door hem behandeld.
Andere zaken gingen hem ook in steeds sterkere mate opeisen. Een rumoerig liefdesleven met twee huwelijken, twee echtscheidingen, een zelfmoordpoging van een actrice in zijn woning, een affaire op de door hem gekochte eilandenatol in de Zuidzee, vergt veel tijd en energie. Ook gaat hij steeds meer aandacht besteden aan zijn wettig en onwettig kroost in Californië en dat verre Tetiaroa. Dan zijn er de acties tegen de oorlog in Vietnam en voor de burgerrechten van de negers en de indianen. Een uit ecologisch oogpunt belangwekkende experimentele fruit- en viskwekerij, die hij in Tetiaroa op poten zette, ledt hem eveneens van zijn eigenlijke professie af. Het ging er dus op lijken, dat we Marlon, de acteur, zouden moeten afschrijven — en dat zonder veel hartzeer.

+ KNOKKEN

Maar toen kwam de rol van Don Vito Corleone beschikbaar. Brando heeft er voor geknokt om die te krijgen, hij onderwierp zich zelfs aan een screentest en dat ondanks zijn fameus filmverleden. Mede dank zij zijn creatie van de maffiavorst werd „De Peetvader" een van de grootste filmsuccessen aller tijden, waarvan hij zelf anderhalf miljoen dollar rijker werd en die hem opeens weer tot superster maakte. Ook zou hij er nog een Oscar aan hebben overgehouden, ware het niet, dat hij deze uit solidariteit met Wounded Knee tijdens de uitreikingsplechtigheid in Los Angeles bij monde van kleine squaw Sacheen Littlefeather weigerde in ontvangst te nemen.
Ook dit protest tegen Hollywoods jarenlange vernederende behandeling van de indianen tekent deze uitzonderlijke man, die terecht meent, dat conformisme tot middelmatigheid — en erger — leidt.



● Zowel Sjefke van Oekel als Barend Servet wisten het publiek in Don Kiesjot kostelijk te amuseren. Hoe de jongeren in Sittard reageerden toont deze foto. (FOTO'S: PETER ROOZEN)

Sjefke van Oekel bestormde podium in Sittard

"Ik ben me jaren jonger gaan voelen"

SITTARD — Ruim anderhalf uur hielden Sjefke van Oekel en Barend Servet het publiek bezig, in Donkiesjot te Sittard. Dit weekend traden deze twee artiesten „live" op in „Van Oekels Discohoek". Enthousiast werd de 62-jarige Sjefke van Oekel (in het dagelijks leven heet hij Dolf Brouwer) door de stampvolle zaal verwelkomt toen hij tegen half tien het podium bestormde. Vele malen amuseerde hij het publiek met zijn „bal gehakt" en „reeds.. .dus".

Ook Barend Servet, bij de burgerlijke stand van Amsterdam genoteerd als de drummer IJf Blokker, wist het publiek te amuseren met zijn ..pollens". Vele malen vertelde Sjefke van Oekel aan het publiek ..ik wordt niet goed", terwijl bekende nummers als „Juliana" (ditmaal door beide heren gezongen), „Waar moet dat heen" en het al even bekende ..Vette sjuu" het publiek tot meezingen aanzetten.



Barend Servet

+ Jonger

In een gezellig onderonsje vertelde Dolf Brouwer ons dat hij door dit werk met zijn ..discohoek" zich jaren jonger was gaan voelen.
„Ik had nooit kunnen denken dat ik op zo'n leeftijd nog eens zo'n succes zou hebben. Helemaal niet op deze manier. Als artiest hoop je dat je vlak voor je afscheid nog eens echt beroemd zult zijn. Maar ik zag het twee jaar geleden niet meer gebeuren. En nu dit..." Er ligt een hemelsbreed verschil tussen het werk dat Dolf Brouwer enkele jaren geleden deed en de manier waarop hu nu zijn brood verdient. „Vroeger zong ik veel serieuzer werk. Maar nu ik veel met jeugd omga voel ik me met deze nummers enorm plezierig".

Daarom zal Sjefke van Oekel zich nog best amuseren in die drie jaar die hem nog resten voor zijn pensioen. Heel blij is hij met de samenwerking met Barend Servet, waardoor een duo ontstaan is dat elkaar precies aanvoelt. Dankzij het gebruik van een tekstboek achter de microfoon. („we kennen de tekst best uit ons hoofd, maar dit maakt onze ..act" veel natuurlijker) komt het geheel zeer komisch over.

+ Sterrebeeld

Het is alsof de heren elkaar nauwelijks aanvoelen, hetgeen echter wel degelijk het geval is. „We voelen elkaar zo goed aan, omdat we beiden van het sterrebeeld ..maagd" zijn hetgeen voor ons ook al komisch is", aldus Barend Servet. „Hopenlijk hebben we hetzelfde publiek wanneer binnenkort onze nieuwe langspeelplaat wordt opgenomen in het Amsterdamse Paradiso", reageert Sjefke van Oekel.

J. M. Coolsma

'Emil und die Detektive'

ZDF verfilmt werk van Erich Kästner

Eigen nieuwsdienst
MAINZ — Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) heeft besloten om Erich Kästners' werk „Emil und seine Detektive" te verfilmen. Het ZDF brengt de verfilming van dit boek, dat in Limburg nog steeds op MAVO- en HAVO-scholen als een verplicht leeswerk voor het eindexamen Duits geldt, dit najaar op het scherm. Zoals wij berichtten kwam Erich Kästner die zich tijdens de tweede wereldoorlog een fel tegenstander van het Hitler-regime toonde, vorige week op 75-jarige leeftijd te overlijden.

Belgische radio

VOLKSLIED TIJDELIJK TABOE

Van onze rtv-redaktie
BRUSSEL/HEERLEN — ..Bij wijze van experiment", zo laat de BRT ons weten, „wordt op bepaalde dagen in de week aan het einde van de radio-uitzendingen van BRT I, II en III (om 23.45 uur) geen volkslied meer gedraaid".
Enkele programmamakers van de BRT zijn de „Brabanconne" meer dan beu. „Een leuk deuntje tot besluit van de dag gaat er volgens ons bij de luisteraar beter in", aldus de BRT.
Totnutoe zijn in Brussel geen op- of aanmerkingen van luisteraars binnengekomen over het ontbreken van het Belgische volkslied.

WK wielrennen op de beeldbuis

HILVERSUM — De NOS zal via radio en televisie ruime aandacht besteden aan de wereldkampioenschappen wielrennen, die van 14 tot en met 25 augustus in de Canadese stad Montreal worden gehouden. Op werkdagen zal de televisie samenvattingen van de wedstrijden uitzenden voor de aanvang van het avondprogramma. Deze samenvattingen duren drie kwartier tot één uur. Op de zondagen 17 en 2 augustus zijn reportages te zien van 15.57 tot 17.00 uur en in „Studio Sport". Op zondag 25 augustus bovendien nog van 17.00 tot 18.05 uur. De NOS-radio zal de wereldkampioenschappen volgen middels rechtstreekse reportages, voor- en nabeschouwingen en commentaren. Alle uitzendingen vinden plaats in de programma's op Hilversum 3. In verband met het tijdsverschil tussen Nederland en Canada wordt een aantal reportages 's nachts uitgezonden tussen 2.00 en 5.00 uur. Tussen 7.03 en 17.10 uur worden samenvattingen gegeven van de nachtelijke uitzendingen.
De meeste overige reportages zijn 's avonds te beluisteren.



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

18.45 De fabeltjeskrant, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Rodeo, film over een rodeoshow.
20.00 Journaal.
20.20 Zomaar een zomeravond, gevarieerd zomerprogramma gepresenteerd door Edwin Rutten. Als gasten zijn o.a. Willeke Alberti en Jasperina de Jong aanwezig. In de wedstrijd sneltekenen komen vandaag Hellevoetsluis en Gennep uit.
21.25 Colditz, „Geslagen, maar niet verslagen", tv-serie; Duinkerken 1940. Duizenden Engelse soldaten zitten als muizen in de val. Toch wil kapitein Pat Grant alles wagen om te ontsnappen...
22.15 Achter het nieuws-special, film over honderden jonge Nederlanders die als vrijwilliger in de derde wereld werken...
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 De fabeltjeskrant, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Speedy Gonzales, tekenfilm.
19.10 Peppi en Kokki, voor de kinderen.
19.30 De Melchiors, „Verraad in het stadhuis", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 Marlon Brando, acteur: Oproer in het verre Oosten", Amerikaanse speelfilm uit 1962. Marlon Brando speelt in deze film de rol van ex-journalist MacWhite. Hij wordt benoemd tot ambassadeur van de Verenigde Staten in Sarkhan. In dat land is er zeer grote verdeeldheid tussen het communistische noordelijk deel en het zuidelijk westers gezind deel. MacWhite komt in conflict met Deong, een vroegere studiegenoot en beiden komen door allerlei gebeurtenissen in ontzaglijke moeilijkheden terecht....
22.20 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Wij hebben immers geen mannelijke concurrentie, film.
17.05 Haviken en valken, Zweedse spelserie.
17.35 Experiment, kijkjes in de natuur.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Programma voor de kleintjes.
18.15 Arnie, „Vader en dochter", tv-serie.
18.40 Hier und heute.
19.20 Gene Bradley op geheime missie, „Tango voor drie ziekenauto's", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Kulinade, filmpjes met en rond Hans Joachim Kulenkampf.
21.00 Daniel, tv-film; Daniel, een twaalfjarige jongen is bij een auto-ongeluk om het leven gekomen. De dader is doorgereden. Daniels vader begint een verbeten jacht naar de voortvluchtige automobilist....
22.05 Staatsman aan de Nijl, portret van Sadat, president van Egypte.
22.50 Journaal, aansluitend commentaar.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaiek, magazine voor de oudere generatie
17.00 Journaal
17.10 Konny en zijn drie vrienden, „Ontmoetingspunt", tv-serie
17.35 Die Drehscheibe
18.25 Arpad, de zigeuner, avonturenserie
19.00 Journaal
19.30 De villa van madame Vidac, tv-film; in de villa van madame Vidac gebeuren griezelige dingen. Monsieur Justin is de man, die er meer vanaf weet....
21.00 Journaal
21.15 Kenzeichen D, informatie uit de beide Duitslanden
22.00 Apropos Film, nieuws uit de filmwereld
22.45 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 Sesamstrasse
19.00 Klaas Vaak
19.05 Programma voor Griekse gastarbeiders
19.15 Almanak
19.45 Nieuws uit de regio
19.55 Commentaar
20.00 Journaal
20.15 Vrijetijdsbesteding
21.00 Finale, tv-serie over de veelvuldigheid van muziek
21.40 ■ Proza van Uwe Johnson

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De fabeltjeskrant, voor de kinderen
19.00 Vida animada, Spaans tekenfilmpje
19.10 Het vrije woord
19.45 Journaal
20.15 Tijl Uilenspiegel, tv-serie
21.40 De mens in wording, „Een wereld van werelden", tv-serie over de culturele revolutie van de mens
22.30 22ste internationale muziekwedstrijd, klassiek concert
23.15 Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

18.05 1, 2, 3,....j'ai vu
18.30 Itinéraires artistiques, kunst in Parijs en omstreken
19.00 ■ Les saintes cheries, tv-serie
19.30 ■ Antenne-soir
19.45 Journaal
20.15 De geheimen van de zee; Zeeotters in gevaar", tv-serie
21.05 Casque d'or, speelfilm
22.35 Journaal



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag met een plaatje; 8.50 Morgenwijding; 9.00 ● Het Romantisch Orkestconcert met om 9.35-9.40 Waterstanden; 10.00 ● Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma; 11.30 ● Rondom Twaalf: een uur allerlei voor iedereen; 12.30 Overheidsvoorlichting: uitzending voor de landbouw; 12.40 ● Europees Muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt; 13.11 Radiojournaal; 13.21 ● Residentie orkest: klassieke muziek; 14.00 Woord der waarheid; 14.15 ● Over en weer, radiomagazine; 14.55 ● Licht ensemble; 16.10 ● Voor de kleuters; 16.30 ● Voor de jeugd; 17.00 ●Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen; 17.55 Mededelingen; 18.11 Radiojournaal; 18.21 ● Fanfaremuziek; 18.40 ● Dansorkest The Skymasters; 19.05 ● Y'all come: een Country en Western programma; 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing; 22.40 Radiojournaal; 22.50 ● Zang en begeleiding; 23.05 ● New Port Jazzfestival 1974

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)

7.02 Het levende woord; 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek; 8.24 Overweging; 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw; 8.45 Moeders wil is wet in vakantiesfeer; 10.00 De wereld om ons heen: informatieve rubriek; 10.20 ● Aubade: klassieke muziek; 11.00 Gebakjes en een beter leven - verhalen van wel en wee; 11.30 Bejaardenprogramma; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee; 14.00 Schoolradio; 14.30 ● Interlokaal op dinsdag; 17.00 Overheidsvoorlichting: Aruba Ariba; 17.10 Voor de kleuters; 17.32 Echo; 18.00 ● KRO-muziek uit eigen produkties 18.41 Echo; 18.50 ● Lichte muziek; 19.00 ● After Beat: een poprekonstruktie; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05. Overweging; 20.15 ● Palestrina, muzikale legende van Hans Pfitzner, door Symfonieorkest van de Beierse Omroep, koren en solisten

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)

7.02 Drie op je boterham; 9.03 ● Pep op drie; 11.03 Alfred Lagarde in uw radio; 12.03 ● Drie tussen de middag: een opvallend vrolijke gevarieerde visite; 14.03 Pop-Kontakt I, 15.03 Pop-Kontakt II: Driedraai; 16.03 ● Mix; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 Drie loopt achter - Poprekonstruktie; 20.02 ● Nashville; 21.02 ● Jazz & Blues; 22.02 ● (P)opdonder; 22.55 Mededelingen; 23.02 ● Wachten op middernacht; 0.02 ● In de kleine uren; 02.02 ● Kees van Maasdam; 03.02 Willem van Beusekom; 04.02 Alfred Lagarde; 05.02-07.00 Hans Hamburger en Wim Bloemendaal.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Concert door de Heerlense Oratoriumvereniging en het Limburgs Symphonie Orkest; b. Concert door het Klarinetten Kwartet Marcel Hanssens

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Mister Morning; 10.30 Luxemburg 25905, 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Kilometerstein 208, 15.00 Gefragt, gespielt; 16.30 Hörergrusslotterie; 17.00 Die Musikmachine von Radio Luxemburg; 18.00 Superclub

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian; 21.00 Paul Burnett; 22.30 Bob Stewart; 24.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23.40 uur)

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen; 8.10 Andere muziek; 9.05 De vrije teugel
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muziekboetiek; 12.00 Variété van 12 tot 2

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema

West-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur; 18.00 Focus West-Vlaanderen; 18.25 Country- en westernmuziek; 19.15 Overstappen; 19.45 Vrij-uit - in humanistisch perspectief

Limburg: 20.00 Vrij...blijvend; 20.35 En verder...vrijblijvend; 21.00 Splinternieuws; 21.10 Gaaf uit de groef; 22.05 Jeugd 74

15 augustus
● J.S.D. Band
● Badger
● Caravan
● Man
● Electric light orchestra
● Focus

16 augustus
● Isotope
● Kleptomania
● Mungo Jerry
● Greenslade
● Cockney Rebel
● Humble Pie

17 augustus
● Womega
● Esperanto
● Keith Relf's New Yardbirds
● Kevin Ayers and friends
● Sensational Alex Harvey Band
● Rod Stewart & the Faces

18 augustus
● Lindisfarne
● Alan Stivell
● Romanesj
● Memphis Slim
● Johnny Griffin
● Toots Thielemans
● Duke Ellington Revival with Boy Edgar Big Band

Bon — Bon — Bon — Bon — Bon — Bon — Bon — Bon — Bon

JAZZ BILZEN

Tegen inlevering van deze bon ontvangt u bij het Limburgs Dagblad te Heerlen een korting op een 4—daagse, 3-daagse passepartout of dagkaart. Dit respectievelijk van f 7.00, f 4.50 en f 1.50.

VERKOOPPRIJZEN
4-daagse passepartout f 47,—
3-daagse passepartout f 34,50
Dagkaart f 13,—

Verkoop: ALLEEN Limburgs Dagblad Heerlen, Nobelstraat 21.

economie vandaag

Oud-minister in bestuur Amrobank

AMSTERDAM — Mr. R. J. Nelissen is per 1 september benoemd tot lid van de raad van bestuur van de Amrobank. De heer Nelissen was sinds 1 september 1973 al adviseur van deze raad.

Water in de benzine

NEW YORK — Onderzoekers van de Goodyear Tire & Rubber Company (VS) hebben water, alcohol en benzine gecombineerd in een nieuwe formule die in de nabije toekomst de sleutel zou kunnen zijn tot een „schone" motorbrandstof. Hoewel het Goodyear patent een groot aantal alcohol-water combinaties bestrijkt, kwamen de onderzoekers tot de conclusie dat het meest succesvolle mengsel zou moeten bestaan uit 25 procent t-butyl-alcohol, 3 procent water en 72 procent benzine. Frech en Tazuma geloven dat deze brandstof door de raffinaderijen kan worden voorgemengd.

Werk behouden in scheepsbouw

UTRECHT — De in ernstige liquiditeitsmoeilijkheden verkerende scheepswerf Gebr. van der Werf BV in het Gelderse Deest wordt definitief overgenomen door scheepswerf Bodewes te Millingen; de werkgelegenheid voor de 500 werknemers in Deest en Nijmegen blijft behouden.

Investeringen in Amerika

DEN HAAG — Uit gegevens, vergaard door „The Conference Board" te New York, blijkt, dat Nederland behoort tot de meest actieve investeerders in de Ver. Staten. In het tweede kwartaal van dit jaar hebben buitenlandse maatschappijen plannen voor 76 investeringen in de Amerikaanse verwerkende industrie aangekondigd. Britse ondernemingen maakten 12 van dergelijke plannen bekend, Duitse elf, Japanse negen, Nederlandse eveneens negen, Zwitserse acht, Franse zes en Canadese vijf. Van slechts 27 van deze 76 investeringen werd de omvang van de investering meegedeeld: Deze 27 beliepen in totaal 312 miljoen dollar.

Meer Fords voor Engeland

Vorige maand heeft Ford op de Britse markt voor het eerst meer auto's verkocht dan British Leyland. Van het totaal aantal nieuwe wagens in juli (65.928) was 30,4 procent afkomstig van Ford en 28,2 procent van British Leyland. In de eerste zeven maanden van dit jaar was het aandeel van Britisch Leyland nog wel groter. Van de in totaal 743.340 nieuwe auto's verkocht Britisch Leyland 33,6 procent en Ford 28,2 procent.

Tjoklat naar Meneba

ROTTERDAM — NV Meelfabrieken der Nederlandse Bakkerij Meneba heeft het gehele uitstaande aandelenkapitaal van Tjoklatfabriek BV te Amsterdam overgenomen. Tjoklat is een onderneming met 50 personeelsleden. Het bedrijf produceert voornamelijk chocoladerepen, -tabletten en -pastilles en zal onder de huidige dagelijkse leiding worden voortgezet.
De onderneming wordt ingepast in Meneba's „derde divisie" waartoe o.m. ook reeds de biscuitfabriek Patria en de chocoladefabriek Beukers en Rijneke behoren, zo deelt Meneba mee.

overigens ....

hebben Russische onderzoekers op het schiereiland Jamal in de Noordelijke IJszee in noord-Siberië een gasvoorkomen aangetroffen van een omvang, die zij omschrijven als „een biljoen kubieke meter". Het is de grootste reserve van de vijf, die de Russen dit jaar opgespoord zouden hebben. Men wil trachten het gas per pijpleiding naar de Russische industriegebieden te brengen, terwijl een deel ook voorbestemd is voor export, ● hoewel de inflatie in de Ver. Staten in het tweede kwartaal van dit jaar iets lager was dan in het eerste, noemt Fed. Reserve Bank het peil toch ontmoedigend, ● steeg het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud in West-Duitsland in juli met 0,2 pct tot 127,5 (1970 is 100). Het was 6,9 pct hoger dan in juli 1973.

Nieuwe structuur voor onderneming in voorbereiding

Afvloeiing ON-mijnen verloopt moeilijk

HEERLEN — De directie van de Oranje Nassaumijnen klaagt dat het erg moeilijk is personeel van het mijnbedrijf over te plaatsen naar andere aktiviteiten. Hoe het proces van afvloeiing de komende maanden zal verlopen zal afhangen van de verbetering van het industriële klimaat en de omvang van de verplaatsing van rijksdiensten. In 1973 daalde de personeelsbezetting met 1200 personen. In de loop van 1973 werd voor 923 personen, van wie 116 beambten en 807 arbeiders een aanvrage ingediend tot toepassing van artikel 56. De omvang van de steenkoolproduktie verminderde volgens het jaarverslag in 1973 volgens plan. De produktie besloeg nog slechts dertig procent van de omvang van de produktie voor het inkrimpingsproces. Voor dit jaar wordt de produktie nog geschat op 420.000 ton.

De nieuwe activiteiten van de Oranje Nassaumijnen zullen na 1 januari 1975 een verandering van de structuur van de onderneming noodzakelijk maken. Er is een begin gemaakt met de voorbereiding van een nieuwe structuur, waarin 'afzonderlijke vennootschappen zullen worden belast met de liquidatie van de koolwinning en met de overige aktiviteiten.

De aktiviteiten bij Everts en van der Weijden zijn sterk verbeterd. De omzet nam met vijftien procent toe. De investeringen bedroegen in 1973 ongeveer negenhonderdduizend gulden. Het personeelsbestand bleef op 270 personen.

Daarentegen is het resultaat bij de BV Building Equipment Europe in Helmond negatief geweest als gevolg van verliezen bij de Duitse dochteronderneming, veroorzaakt door de moeilijkheden in de bouwnijverheid. Bij de BEE werken rond 460 personen.

Nieuwe bedrijven

Ornatex had een gunstig jaar. De tweede fabriek is inmiddels in gebruik genomen, waardoor het bedrijf nu 300 personen in dienst heeft. Er werd een bedrag van 6,4 miljoen geïnvesteerd. Binnenkort wordt begonnen met de bouw van een derde fabriek, die eind 1974 in produktie moet komen en werk kan verschaffen aan 140 mensen. Na voltooiing van de derde eenheid is in Ornatex bijna 35 miljoen geïnvesteerd.

Een andere nieuwe aktiviteit van de ON-mijnen betreft een joint venture met Lips United. Er wordt een nieuwe fabriek in Hoensbroek gebouwd, die eind van dit jaar in produktie moet komen en werk kan bieden aan 70 personen, toenemend tot 105 personen in 1976. De gebouwen van ON staal zullen verdwijnen. De ON mijnen bouwen samen met Globe een gieterij in Hoensbroek. Rond de jaarwisseling kan het bedrijf opgestart worden. Zowel GLOBON als Lips nemen de plaats in van ON-Staal BV, die zal worden geliquideerd. De vooruitzichten voor Globe in Tegelen zijn als gevolg van de sterk gestegen grondstoffenprijzen ongunstig.

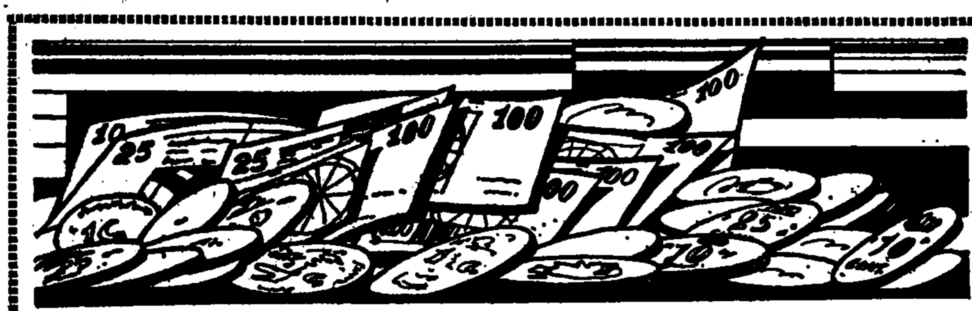
Sterke groei

OGON (Onroerend Goed Maatschappij) maakte zoals te verwachten viel een goed jaar mee. Er is verdere voortgang gemaakt met de vervanging van oudere en minder rendabele objecten door nieuwe. De exploitatie van oorspronkelijke mijnwoningen nam in omvang verder af tot rond 650 stuks.

OGON investeerde voor 5.354.000 in onroerend goed in de mijnstreek en elders. Sigrano bereikte volgens verwachting van de directie een produktie van 320.000 ton. Bij Enbi nam de omzet aanmerkelijk toe.

Voor de toekomst is een sterke groei te verwachten. Het personeelsbestand zal toenemen tot 200 personen. In het verslagjaar trad de ON-mijnen ook toe tot de CSI (een computercentrum). De post deelnemingen zou als zij ter beurze genoteerd was een waarde vertonen van f 79.423.000.

Uit het saldo van f 6.587.000 stelt de directie voor zes miljoen uit te trekken voor dividend uitkering. De vorderingen van de ON-mijnen betreffen voornamelijk de geblokkeerde overheidssteun over 1966 en 1967 tot een bedrag van f 48.121.0000.



Kleinere appeloogst in de EEG

door Will Lebens

Het harde fruit — appels en peren — gaat langzamerhand overheersen op de Zuidlimburgse veilingen. Met de komst van James Grieve en Clapps komen betere variëteiten onder de klok. Beide soorten kunnen de concurrentie met Zuidamerikaanse appels en Italiaanse peren wel aan. Toch hebben de eerstelingen onder appels en peren het lang niet slecht gedaan. Dit althans wat de prijzen betreft. Het publiek kijkt blijkbaar elk jaar verlangend uit naar de nieuwe fruitoogst en is blijkbaar bereid voor Yellow,

Manted, Stark en Precose een behoorlijke tot goede prijs te betalen. Als de kwaliteit tenminste voldoende is. Eigenlijk zou men alleen van „goed" mogen spreken, maar de teler heeft het weer ook niet in eigen hand. In de pruimesector is dit seizoen weer opnieuw bewezen, dat de handel graag toehapt op partijen boven een gemiddelde kwaliteit. Maar ook dat minder goede aanvoer of slechte partijen scherp werden ge- en veroordeeld.

Zo gaat het heden en in de toekomst ook met aangevoerde peren en appels. Gelukkig ziet het er dit jaar naar uit, dat goed fruit ook redelijk tot goed geld gaat opbrengen. De voornaamste reden voor een vlotte handel en een betere prijszetting is wel, dat in de landen van de EEG belangrijk minder appels voorhanden zullen zijn dan in 1973-1974. Schattingen in Nederland wijzen op rond 20 procent minder opbrengst aan appels namelijk 370.000 ton in plaats van 460.000 ton verleden jaar. De pereoogst zal zeker eens zo groot zijn als verleden jaar toen slechts 55.000 ton in circulatie kwam. In België ligt de situatie hetzelfde als in Nederland. Daar verwacht men rond 30 procent minder appels dan verleden jaar (169.000 ton tegen 237.000 ton). De raming van de pereoogst ligt eens zo hoog als de oogst in 1973-1974 namelijk 64.000 ton tegen 30.000 ton. De fruitprijzen in de EEG zijn echter voornamelijk afhankelijk van de oogsten in West-Duitsland (vooral) Frankrijk en Italië. De voorlopige schattingen in Bondsrepubliek wijzen op een gevoelige kleinere opbrengst van de appel- en pereoogst. Ook in Frankrijk schijnt de appeloogst een eind beneden de productie van 1973-1974 te blijven. Men verwacht bij de Golden Delicious alleen reeds een mindere oogst van ruim 200 milioen kilo's. Ook de pereoogst blijft een stuk beneden het gemiddelde. Dit betekent dat er straks meer ruimte gaat komen op de EEG-markt en dat een vlotte afzet aan zeer redelijke prijzen zeker niet onmogelijk is...

Hogere winst van A.B.N.

AMSTERDAM — De winst van Alg. Bank Nederl. is over het eerste halve jaar van 1974 na toevoeging van 15 miljoen gld. aan de reserve Algemeene Risico's (14) - in vergelijking met het eerste halfjaar 1973 gestegen met 11,1 pct. van 39,8 tot 44,2 miljoen gld.

De bank stelt een interimdividend betaalbaar van f 9.- in contanten of naar keuze van f 4.50 in contanten plus f 2.50 in agio-aandelen (f 9.- in cont.)

Het balanstotaal van ABN steeg met 14,1 pct. tot 32,8 miljard gld. De baten stegen in vergelijking met de eerste zes maanden van 1973 van 421 tot 489 miljoen gld., waarvan 379 uit rente en vreemde valutabedrijf.

Lagere winst voor Crane

DEVENTER — De omzet van Crane Nederland NV is in het eerste halfjaar 1974 met f 22,1 mln vrijwel gelijk gebleven aan die in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De nettowinst is echter belangrijk teruggelopen, namelijk van f 696.000 tot f 217.000, aldus een tussentijdse mededeling.

De teruggang van de winst is, volgens Crane, te wijten aan de sterke kostenstijgingen, die niet konden worden gecompenseerd door prijsverhogingen. Zo stegen sinds 1 januari van dit jaar de prijzen van de grondstoffen met 40 pct, die van halffabrikaten met 12 pct, die van gereedschappen en andere materialen met 15 pct en diensten van derden met 18 pct. Daar tegenover stond een gemiddelde prijsverhoging over het gehele produktenpakket (gieterij-produkten, ketels en afsluiters) van 9 pct. Aanpassing van de verkoopprijzen kon slechts vertraagd kan worden verkregen.

De vooruitzichten voor de tweede helft van het jaar zijn volgens het bedrijf onzeker, mede in verband met moeilijkheden bij de afzet in Duitsland en Frankrijk. Gezien deze omstandigheid acht Crane het onverantwoord om een interim-dividend uit te keren Over het hele jaar moest het dividend terug van 12 naar 8 pct.

Het personeelsbestand is in het eerste halfjaar van 1974 verder teruggelopen van 670 naar 630 man. De loonkosten waren eind juni ten opzichte van ultimo 1973 elf procent hoger.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, dat met ingang van 15 augustus 1974, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, voor een ieder ter inzage ligt het bij besluit van de raad van 6 augustus 1974, nr. 1974/7/15, vastgestelde bestemmingsplan Voerendaal, 4e wijziging.

Het plan heeft betrekking op gronden aan de Hogeweg, de Eijnattenstraat en het Veldje (terrein voormalige jongensschool).

Binnen de voormelde termijn kunnen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit plan worden ingediend door degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede door een ieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.

Bij de vaststelling is het ontwerp gewijzigd door aanvulling, c.q. wijziging van de gebruiksvoorschriften.

Voerendaal, 8 aug. 1974.

De burgemeester,
A. B. Engeln, l.b.

GEMEENTE GULPEN
ONTTREKKING AAN HET OPENBAAR VERKEER

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Gulpen maken bekend, dat zij, op verzoek van belangstellenden voornemens zijn aan de Raad dezer gemeente een voorstel te doen tot onttrekken aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de weg genaamd: Wacholderbosweg, voorkomende onder nr. 81 van de wegenlegger der gemeente Gulpen over een lengte van circa 500 meter gerekend vanaf een punt gelegen op 50 meter afstand van de Hommerigerweg (nr. 77).

Voor genoemd weggedeelte zal een nieuw tracé worden aangelegd.

Inlichtingen omtrent deze onttrekking en omlegging kunnen worden verkregen bij kantoor gemeentewerken.

Gelegenheid tot het indienen van bezwaren bij de gemeenteraad bestaat gedurende een maand na dagtekening van deze bekendmaking.

Gulpen, 13 aug. 1974.

B. en W. voornoemd,
De secretaris,
J. J. van Heereveld,
De burgemeester,
A. J. M. G. Teheux.

BEURS-*overzicht*

Verdeeld

AMSTERDAM — Een stil Damrak is de nieuwe beursweek verdeeld begonnen. De verschuivingen bleven maandag bij aanvang echter relatief gering van omvang.

De opvallendste deed zich eigenlijk voor bij Heineken, dat f 1,80 lager begon en daarna verder afbrokkelde.

Ook de internationals gaven een verdeeld beeld te zien. Hier was Akza 40 cent beter op f 61, Hoogovens f 1,30 op f 71,80 en Kon. Olie f 1,10 op f 81,10. Unilever moest 60 cent terug naar f 103,50 en Philips begon onveranderd op f 28,80.

In de scheepvaartsector viel KNSM op met een avance van f 2,50 op f 118. Voor het overige bewogen zich de koersen zeer dicht rond het slot van vrijdag.

De staatsfondsen waren overwegend iets lager.

Op de locale markt was er sprake van een verdere lichte inzinking. Weinig fondsen gaven echter echt grote verliezen te zien, maar nog minder winsten van enige betekenis. Crane werd op het ongunstige halfjaarsbericht en de onzekere vooruitzichten vergeefs f 25 lager aangeboden. Een behoorlijk lagere laatkoers kregen ook Veneta en Elsevier. Verder sprongen er in ongunstige zin uit Ennia, Philips Tabak, Geldersche Tram, Blydenstein, Kluwer, Asselbergs en VNU.

Vaster waren onder meer Stoomspinnerij Twenthe, Nedap, Schokbeton, Kappa en Tilburgsche Waterleiding.

De actieve markt gaf gedurende beurstijd een gestadige daling te zien, waaraan ook KNSM niet ontkwam. Alleen HVA kon zich goed handhaven.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luidden:

Amerikaanse dollar	2.60-2.70
Engelse pond	6.20-6.50
Belgische fr. (100)	6.57-6.87
Duitse mark (100)	100.75-103.75
Ital. lire (10.000)	37.50-41.00
Portugese esc. (100)	9.60-10.80
Canadese dollar	2.65-2.75
Franse fr (100)	54.00-57.50
Zwitserse fr. (100)	88.00-91.00
Zweedse kroon (100)	58.75-61.75
Noorse kroon (100)	47.25-50.25
Deense kroon (100)	42.75-45.75
Oostenr. sch. (100)	14.35-14.65
Spaanse pes. (100)	4.57-4.87
Griekse drachme (100)	8.30-9.50
Finse mark (100)	70.00-73.00
Joegosl. dinar (100)	16.00-19.00

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

Akzo 60.30 (60.50)
Hoogovens — (71.00)
Kon. Olie 80.00-80.50 (80.50)
Philips 28.70 gb-28.80 gl. (28.80)
Unilever 103.00-103.30 (103.50)
KLM 57 (57.10)

onder redactie van ben romijn

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	60.60	60.50
ABN f 100	240.00	237.00
AMRO f 20	68.00	59.80
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	110.30	109.50
Dordtsche P. f 20	101.00	100.60
Dordtsche P. pref.	99.80	99.70
Heineken Hold. f 25.	149.00	147.50
Heineken f 25	158.80	156.00
H.A.L. Hold, f 100,-	71.00	69.00
Hoogov. f 20	70.50	71.00
HVA-Mij' en A+Rec	—	63.00
KLM f 100	57.00	57.10
Kon. Olie f 20	80.00	80.50
KNSM f 100	—	116.00
KNSM cert. f 100	115.50	—
Nat. Ned. f 10	65.60	66.40
Ommeren cert.	336.00	334.00
Philips f 10	28.80	28.80
Robeco f 50	166.00	166.00
Rolinco f 50	107.50	107.50
Scheepv.un. f 50	123.00	121.50
Unilever f 20	104.10	103.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	83.60	83.50
8 Idem 70 III	86.60	86.60
8 Idem 70-77	97.00	96.90
7¼ id. 84-98	79.30	79.10
7½ idem 71-81	88.65	88.80
7,2 idem 72-97	76.20	76.00
7 idem 69-94	77.30	77.10
6½ idem 68 IV	74.30	74.00
6½ idem 67-92	73.90	73.80
6 idem 67-92	73.20	73.00
5¾ idem 65 II	77.60	77.40
5¼ idem 64 II	75.90	75.80
5 idem 64-94	70.90	70.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	72.40	73.75
6 A.B.N.	85.50	84.00
6¾ AMRO '73	89.20	89.30
5½ AMRO	—	144.80
6¼ Bührm. T.	86.50	85.70
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	90.20	90.40
5¾ Gist-Br.	98.50	—
6½ Grinten	117.00	116.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	58.50	58.00
7¾ K.N. Pa.	137.00	135.50
7¼ Macintosh '73	74.10	74.30
6½ Philips	90.75	90.80
4¾ Philips	101.70	101.70
6½ Rolinco 1000	62.80	62.50
7 Skol	79.70 b	80.30

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	53.00	52.20
AMFAS	84.50	83.50
Ass. St. R'dam	102.50	102.90
Ennia	114.80	110.00
Mees Hope	118.50	117.00
Ned. Credietb.	35.80	34.70
NMB	157.90	157.80
Slavenb. Bnk	2430.00	2400.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	92.80	91.50
Tilb. Hyp. Bk.	132.00 b	132.00 b
Westl. Utr. Hyp.	311.00	316.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	280.00	279.00
AHOG-BOB	37.50	36.50
Ahold	59.00	59.00
Amas	31.60	32.10
Asd. Droogd.	134.00	133.00
Asd. Rijtuig	132.00	134.00
Aniem Nat.	22.00	21.70
Arnh. Schbw	143.00	141.00
Asselberg	880.00	865.00
Audet	215.00	213.00
Aut. Screw	182.00	183.50
Aut. Ind. Rt.	1105.00	1110.00
Ballast-N	36.50	36.00
BAM	75.00	75.00
Batava	1080.00 b	1080.00
Batenburg	233.00	229.00
Beek van	108.00	108.00
Beers	66.00	66.00
Begemann	90.00	90.00
Bergoss	278.00	274.00
Berkel P.	152.00	152.00
Blydenst.	675.00	650.00
Boer Druk	220.00	216.00
Bols	106.80	106.00
Borsumij W.	77.20	77.20
Bos Kalis	95.70	94.00
BOZ	352.00	347.00
Braat Bouw	353.00	358.50
Bredero VG	—	1660.00
Id. Cert.	1550.00	1540.00
Bredero VB	416.00	413.00
Id. Cert.	411.00	408.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	73.70	73.00
Calvé-D cert	144.00	143.00
Id. 6 pct. cert.	1130.00	1130.00
Centr. Suiker	700.00	—
Id. Cert.	700.00	698.00
Ceteco	162.50	163.30
Id. Cert.	162.00	163.30
Chamotte	54.60	55.00
Cindu-Key	56.50	58.50
Cont. Br. Tr.	13.70	13.70
Crane Ned.	[illegible]	900.00 l
Dessaux	78.30	78.80
Dikkers	50.00 a	49.00 l
Dr. Ov. Houth.	238.00	240.00 b
Dröge	1320.00	1360.00
Duiker App.	440.00	448.00
Econosto	44.00	43.20
Elsevier	537.00	530.00 l
idem cert.	533.00	529.00 l
EMBA	260.00	255.00
Enkes	65.00 b	65.00
Fokker	34.50	34.90
Ford Auto	431.00	—
Furness	87.20	87.80
Gamma h.	[illegible]	51.30
idem 5 pct pw.	17.00 b	17.00
Gelatine Delft nrc	138.00	137.00
Gelder cert.	87.00	87.50
Gerofabr.	[illegible]	64.00
Giessen	565.00	561.00
Gist Broc.	77.20	77.00
idem cert.	77.20	77.30
Goudsmit	—	107.00
Grasso	122.00 b	124.00
Grinten	194.30	194.00
Grofamed	130.00	129.20
Hagemeijer	100.80	100.00
Hambro OCC	65.00	65.00
Helma Hold.	36.00	35.50
Hero Cons.	150.00	149.00
Heybroek	243.00	244.00
Hoeks' Macn.	87.00	85.20
Holec	234.00	231.00
Holl. Beton	47.00	47.00
Holl. Beton c.	45.50	46.80
ICU	74.00	75.50
IHC Holland	31.50	30.50
Ind. Maatsch.	184.00	—
IBB Kondor	57.50	57.00
Interlas	144.00	144.00
Internatio M.	58.70	57.50
Inventum	860.00	840.00
Kappa Pap.	219.00	223.00 b
Kempen en B.	92.00 b	99.50
Key Houth.	2800.00 a	2800.00
Klene S.	262.00	262.00
Kloos	112.00	118.00
Kluwer	98.50	96.50
Kon. Bijenkorf	71.20	71.00
Id. Cert.	71.20	71.00
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	72.20	71.20
Krasnapolsky	114.50	115.00
KSH	62.40	61.50
KVT	67.00	66.80
Kwatta	25.20	25.30
Landre gl.	139.00	139.00
Leidsche Wol	178.00	178.50
Lindet. Jacob	264.00	261.00
Macintosh	69.00	68.00
Meneba	103.00	101.50
Metaverpa	2320.00	2325.00
Moluksche	86.00	87.00
Mijnb. W.	1260.00	—
Naarden	56.90	57.00
Naeff	121.00	117.00
Nat. Grondbezit	65.10	—
NBM-Bouw	70.50	—
Nedap	390.00	400.00
Nederhorst	28.70	28.70
Ned. Bontw.	321.00	—
Ned. Dagbl.	184.80	—
Id. Cert.	—	—
Nelle	328.00	327.00
Netam	94.00	—
Nieaf	1510.00	—
Nierstrasz	2010.00	2030.00
Norit	97.00	97.00
Nutricia gb.	80.50	79.90
Nutricia vb.	80.50	79.90
Nyma	48.50	48.50
Nijverdal	79.80	79.50
Ogem nb.	26.80	25.50
Orenst. K.	238.00	—
Oving-D-S	210.00 a	—
Pakhoed h.	143.50	141.00
Id. Cert.	143.00	140.20
Palembang	79.00	—
Palthe	109.00	107.10
Philips gb.	—	—
Pont Hout	306.00	305.00
Porcel. Fles	103.50	103.70
Proost Br.	200.00	205.00
Rademakers	430.00	—
Reesink	135.00	—
Reeuwijk	63.00	—
Reiss en Co.	—	—
Riva	208.00	—
Id. Cert.	185.50	—
Rohte & J.	81.00	—
Rommenhöller	645.00	—
Rijn-Schelde	—	—
Sanders	—	235.00
Schev. Expl.	—	14.60
Schokbeton	—	890.00
Schuitema	104.50	104.00
Schuppen	251.50	—
Schuttersv.	126.00	126.00
Stevin gr.	72.50	—
Stoomsp. TW	118.50	120.00
Tabak Phil.	136.00	131.00
Telegraaf	92.50	—
T.H.V. Intern.	259.00	259.00
Tilb. Waterl.	360.00	390.00 b
TW Kabel	346.00	347.00
Ubbink	190.00	192.00
Unikap	276.00	278.00
Unil cert.	105.00	103.50
id. 7 pct.	70.20	—
id. 6 pct.	60.20	—
v.d. Vliet-W.	127.50	130.00
Veneta	56.50 a	—
Ver. Glasf.	135.00	130.00
Ver. Hand. Sch.	503.00	496.00
VMF	158.00	157.00
Ver. N. Uitgmij	87.50	84.80
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	58.00	58.00
Vezel N.	540.00	552.00
Vihamij Butt.	94.00	91.00
VRG Papier	765.00	760.00
Vulcaansoord	69.00	69.00
Wegener c.	—	—
id. c.	67.00	—
Wessanen	111.50	110.50
Wyers	131.50	131.60
Wijk en Her.	815.00	824.00
Zaalberg	106.50	105.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	92.70	92.70
ASD Belegg. D.	130.50	130.00
Converto	475.00	485.00
Holland F.	139.50	140.00
Ned. Vastgoed	—	—
Binne. Belf. VG	129.00	129.00
Breevast	102.00	104.00
Dutch Int.	101.50	101.20
Nefo	58.00	58.50
Rolinco	55.50	55.00
Wereldhaven	90.50	90.00
Concentra	180.6	180.00
Europafonds	—	21.50
Unifonds	376.00	362.00
Eurunion	1026.00	1028.00
Valeurop	534.00	534.00

Chemical F.	7.50	7.40
Dreyfus F.	9.00 e	8.80
Fidelity F.	11.00	11.00
Japan Fund	7.00	6.75
Massachus.	8.80	8.80
Value Line	1 80	2.00
Solvay	165.00	165.00
Un. Miniere	860.00	850.00
Hoechst	123.00	122.00
Hoesch	52.50	52.00
All. Breweries	294.00	294.00
Brit. Petr.	218.00	216.00
Imp. Chem.	130.00	125.00 l
PYE HOLD.	165.00	160.00
Nippon El.	325.00	327.00
Sony Corp.	13.30	13.30

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	28.50	27.90
Imperial Oil	30.60	29.30
Shell Canada	15.50	15.25
Akzona	18.60	18.45
Am. Cyanamid	20.25	20.00
Am. Motors	7.15	7.25
Anaconda	24.00	23.10
Bethl. Steel	31.25	32.00
Boeing Corp.	18.60	18.40
Burroughs	98.00	95.00
Chrysler	16.50	15.75
Cities Serv.	42.50	42.75
Colgate	24.75	24.75
Dow. Chem.	67.10	68.80
Dupont	159.00	157.00
Exxon	79.00	77.00
First N.C.C.	33.60	33.50
Ford Motor	46.60	45.25
Gen. Electric	48.00	48.50
Gen. Motors	47.00 a	45.50
Goodrich	22.40	21.50
Goodyear	17.25	18.00
Gulf Oil	21.25	20.10
Honeywell	46.10	44.00
IBM	228.00	224.00
Kennecott	36.50	36.15
Litton Ind.	7.30	7.50
Nat. Dist.	13.90	13.30
N.A. Philips	17.75	17.60
Philips P.	49.25	48.70
Premier G.	95.25	92.50
RCA Corp.	15.00	15.00
Rep. Steel	24.75	24.25
Shell Oil	43.75 a	44.00
Texaco	33.25	27.00
U.S. Steel	81.50	81.20
Westinghouse	47.50	47.10

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Vervroegd GEPENSIONEERDE gevr. voor grondwerkzaamheden e.d. Aannemersbedrijf Vebro, Heirstr. 239 Maasmechelen tel. 045-712501. x

Gevr. BROODBEZORGER, bestaande route. Liefst met ervaring. De Kroon B.V. Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Koll. IJZERVLECHTERS gevr. v. werk omg. Aken. Goede soc. voorz. en vast werk. T. L. Adams, onderaann. Oirsbeek, Altaarstr. 27 tel. 04492-1220. x

BARDAMES gevr., vast loon, hoge provisie. Elysée Bar, Heerlen, tel. 719841. x

Bejaardenverzorgster of ziekenverzorgster, VERPLEEGSTER of helpster v. Duitse bejaardentehuis gez., 7 dg. dienst, 7 dg. vrij, teg. volle loon. Tel. 0949-2451-7219 of 2017 (grensgebied)

Industrie Anlage Bau Köln vr. met spoed BANKWERKERS en E-lassers. Tel. 9826 Sittard na 7 uur. x

Voor middag- en avonduren attraktieve BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Voor vervoer wordt gez. Werkdagen overeen te komen. „Club The Shadow Bar" tel. 045-410988. x

Gevr. SCHILDER. Schildersbedrijf H. W. Nauts, Kerkstr. 147 N'hagen. x

Het Porseleinhuis Kouvenderstr. 45 H'broek vr. voor de verkoop van haar collectie luxe artikelen een VERKOOPSTER lft. 16-18 jr. Geen partiële leerplicht. x

Gevr. voor Aken E- en Co2-LASSERS. Duits verz. f 350.- p.w. Goede soc. voorz. Bellen na 18 u. 04402-3835. x

Gevr. WEEKENDKAPSTER Kapsal. Rongen, Wilhelminapl. 4, Schinveld, tel. 251044.

Gevr. enkele leuke BARDAMES, zeer hoge verdiensten. Zaterdags en zondags vrij. Intern mogelijk. Bristol-bar, Nieuwstr. 148 Kerkrade, tel. 04445-5205.

Confectieatelier Ger Brouns vraagt voor spoedige indiensttreding prima NAAISTERS voor het vervaardigen van vlotte damesmode. Aanmelden dagelijks bij: modehuis Mireille, Akerstr. 40 Spekholzerheide. Tel. 045-411185. x

Gevr. HULP i.d. huish. v. dag en nacht. Mevr. Hendriks, Nieuwstr. 148 Kerkrade.

ANIMEERDAMES gevr. Tel. 045-216123. x

BARMEISJES gevr. v. midd.- en avonduren. Int. mog. Hoog loon en prov. Bell. na 20 u. Hollywood Bar Brunssum, 251790. x

BARMEISJE gevr. Hollywood bar, Hoge verd. v. verv. wordt gez. Heinsbergerstr. 15, Gangelt (Dld.) Hilgers, tel. 0949-2454-1247 x

Leuke BARMEISJES gevr. Chez-Claire-bar, Heerlerweg 180 Voerendaal, tel. 04446-1541. x

Charmante BARDAMES gevraagd voor besl. excl. club „La Cartouche". Zeer hoog loon. Zaterdag en zondag vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-2130. x

Part-time job voor BUFFETJUFFROUW aangeboden. Enkele dagen per week, erv. niet noodz. Parmentierstr. 31a, Heerlen, tel. 045-411394. x

Voor dancing gevraagd VIDEO-DISCO-HULP voor het weekend. Parmentierstr. 31a, Heerlen, tel. 045-411394. x

Nette GARDEROBEJUFFROUW gevraagd voor 1 of 2 dagen per weekend, werktijd 20-4 uur. Parmentierstr. 32a, Heerlen, tel. 045-411394. x

KELNERS gevr. voor direkt en tijdens de dansavonden woensdag en zaterdag, en buffetbediende v.d. weekends tevens goede hulp v.d. keuken. Tel. 04454-1589. x

Hotel „Swindregt" te Zwijndrecht vraagt voor 1 of 15 september a.s. 2e en 3e restaurantkok. Voor gehuwden woning op korte termijn beschikbaar. Sollicitaties te richten aan: Direktie Hotel „Swindregt", P. Zeemanstr. 47, Zwijndrecht.

Aantrekkelijke BIJVERDIENSTE. Onze afd. verkoop brandblusapparatuur wenst wij in contact te komen met een actieve gepensioneerde 55-plusser voor part-time verkoopwerkzaamheden. Wij bieden aantrekkelijke condities en vergoedingen. Inl. V. Smeets en zn. BV, Nieuweweg 24B, Valkenburg. x

Charmante BARDAMES gevr. voor heropening van excl. bar (spoed) zeer hoog loon, voor vervoer wordt gezorgd. Casa El Retiro, Ir. de Katstr. A , Treebeek tel. 211272.

Fl. WERKSTER gevr. v. 1 halve dag p. week bij 2 dames. Hoog loon, m. hulp aanw. Steegstr. 17, Sittard, tel. 2337.

Gezin m. 2 schoolg. kind. vrgt. HULP in de huishouding voor hele dag. Tel. 04492-2323, na 18 u. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49A Heerlerheide tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8 tot 17 u. en na 18 u. Kampstr. 52 H'heide. x

KAPSTER(ER) met spoed gevr. Hoog loon. Coiffure Guillaume, Rijksweg C 10, Geleen. Tel. 46227.

2 BARMEISJES gevr. Bar Romance Rijksweg 3 Nieuwstadt, tel. 04499-2115 na 3 u. x

Tweede KAPSTER gevr. Kapsalon Fr. Jansen-Verberne, Stationstr. 47 Heerlen. x

OLPA BV zoekt voor haar nieuwe fabriek JONGENS en meisjes voor inpak- en montagewerkzaamheden. Leeftijd tot 19 jaar. Aanmelden maandag t.m. vrijdag van 9 tot 16 uur, Bocholtzerweg 6, Simpelveld. x

WERKSTER gevr. Valkenburgerweg 2, Hrln. x

Fa. Betonschalungs-Bau vraagt voor Aken enige colonnes IJZERVLECHTERS. Tel. 09-4924062864. x

BUFFETDAME of meisje gevr. „Bierstube", Industriestr. 34, K'rade-W. x

Met spoed gevr. BEKISTERS en ijzervlechters voor België. Melden montagebouw Internationaal p.a. W. Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043-13045. x

BIJVERDIENSTEN. Fortuna SC zoekt gegadigden voor het verspreiden van affiches en het verkopen van programma's vóór de wedstrijd. Bel 04490-3947 op ma. vanaf 18.30, di. vanaf 14-17 uur, do. tussen 10-13 uur. x

Nette BARDAMES gevr. La Comparsa bar, Provinciale Weg 37, Vaesrade, gemeente Nuth, tel. 04447-1592. x

Mevr. Leuke BIJVERD. en f 6-8 p.u. Iets voor U? schrijf v. inl. mevr. Horsch, Europalaan 563, Brunssum. x

Jonge HULPKRACHTEN gevr. Mengelers Chem. Reiniging BV, Schaesbergerweg 49, Heerlen, tel. 714705.

V. direct gevr. net MEISJE of vrouw van 9 tot 16 uur. Hotel Floriade, Neerhem 107, V'burg, tel. 04406-13096.

Nette JONGENS v. 17 jaar gevr. voor dropfabricage. Nederl. Pharm. Industrie. Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

WERKSTER gevr. v. 2 ochtenden p.w. Mevr. Hansen, Hamerstr. 103, Hrl., tel. 715874, b.g.g. bellen op 89.

Gevraagd BAKKERSKNECHT. Gebrs. Cloodt, Tenelenweg 16, Voerendaal. x

Nette WERKSTER gevr. voor donderdagmorgen. Kochstr. 3 Heerlen (Grasbroek)

Gevr. 2 leuke BARMEISJES. Garantieloon en prov. Bar De Schuur Akerstr. 6 Kerkrade-W. 045-412976. x

Gevr. BARDAMES zeer hoog loon en prov. Voor vervoer wordt gezorgd. Intern mogelijk. Nightclub-Bar Las Vegas Kessenich-Einrooi, Drietak 28 (Vlakbij Maaseik) tel. 09-32565336 of 045-252991. x

Gevr. PORTIER in een bar-dancing van 's avonds 8 tot 's ochtends 4 u. H. Kebeck Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 5609. x

Met spoed gevr. BUFFETJUFFROUW. Voor inwoning kan evtl. gezorgd worden. Geen animeerwerk. H. Kebeck Nieuwstr. 140, Kerkrade tel. 5609. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon evtl. intern. Weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

WERKSTER voor 3 halve dagen p.w. voor schoonmaken van kantoor. Firma J. Hermans Ganzeweide 69 Heerlen-Nrd. x

Gevr. gerout. THUISNAAISTERS voor japonnen, omg. Hoensbroek, Nuth, tevens voor halve dagen. Kuyvenhoven Vaesraderweg 23 Vaesrade tel. 04447-2147.

GRONDWERKERS gevr. en zwakstroommonteurs Heerlen. Aanm. Spork B.V. Unolaan 21 Hrl. tel. 211316.

Vakman METSELAAR gevr. voor verbouwing winkel. Tel. 045-413890.

Voor ons atelier vr. wij NAAISTER en leerlingnaaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor gerout. gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210. x

MEISJE of vrouw gevr. i.d. huish. int. H. Kebeck Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 5609. x

Gevr. WERKSTER 1 à 2 dg. p.w. gepens. tuinman, 1 dag p.w. Akerstr. Nrd. 170 H'broek. x

Gevr. vakbekwame ONDERHOUDSSCHILDERS. Schildersbedr. A. Vernooy Paardestr. 49 Sittard tel. 2178. Aanm. tussen 17 en 18 u. x

POMPBEDIENDE gevr. Oxy Service Station Brunssummerweg 112 N'hagen. x

Met spoed gevr. 20 METSELAARS. Melden Nieuwstr. 66 Kerkrade of tel. 04445-6469. x

MONTEUR/VERKOPER gevr. Moet goed op de hoogte zijn van t.v.'s, volautom. en gashaarden. Voor de juiste man een goede toekomst, goed loon. Br. o. no. B 1355 L.D. Brunssum. x

Gevr. voor direct tot ca. 20 sept. KAMERMEISJE van 8 tot 14 u., werkmeisje van 8 tot 16 u. en hulp in de spoelkeuken vanaf 18 uur. Aanm. voormiddag of na 20 u. Parkhotel, Neerhem 68 Valkenburg. x

Gevr. nette WINKELCASSIèRE voor Gevo Slagerijen tel. 045-312566 filiaal Hoensbroek. x

Jonge vrouw of MEISJE gevr. Kind geen bezw. voor telefoon en lichte bezigheden. Br. o. no. F 394 Hrl.

Gevr. SERVEERSTER vrl. afwashulp voor direkt, 5 d. werkw. 's avonds en 's zondags vrij. Pinky's Coffeeshop Homerusplein Hrl. x

Gevr. CHAUFFEUR(SE) part-time omg. Kerkrade. Br. o. no. P 8765 L.D. Spek'heide. x

Moederloos gezin met 3 kind. zkt. huishoud. HULP voor hele dagen. Tel. 045-311341 na 19 u. x

Bouwbedr. Webro vr. v. dir. TIMMERLIEDEN en metselaars voor België. Melden tussen 18 en 21 u. Tel. 043-26631 of 04446-2496. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Dakdekkersbedrijf J. Tevis, voor al uw DAKREPARATIES. Tel. 045-313644. Wij zijn zo bij U. x

Kl. bouwbedrijf kan nog NIEUWBOUW of verbouwingen aannemen met stucadoor-, tegel- en alle timmerwerkz.h. tel. 045-711850. x

Voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk. Bel 045-711629. x

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817.

REPARATIE, onderhoud en nieuw bekleden van Uw zonneschermen en markiezen tegen scherpe prijzen. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

TUIN opmaken, aanleggen en verder onderhouden. Bel. 045-216722. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

DUO b.z.a. voor bruiloften en feestjes. Br.o.nr. B 1354 LD Brunssum. x

Meisje, 22 jr., zoekt betrekking als KINDERMEISJE en event. licht huish. werk omg. Kerkrade-Heerlen. Br. o. nr. P 8764 LD Sp'h.

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Partij NIEUWE TV's, 61 cm f 448,- partij nwe. kleuren tv's 66 cm f 1498,- partij inr.tv's v.a. f 75,- Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879. x

Te k. nieuwe AARDAPP. f 0,25 per kg. kersen, rode bessen, kruisbessen f 1,— per kg, aardbeien per 100 kg franco thuis. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek tel. 04492-1430. x

Hörmann KANTELDEUREN 17 standaardmaten uit voorr. Fa. Straten Tenelenweg8-10 Voerendaal tel. 04446-1387. Ook na 18 uur. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 20,- per m2 excl. B.T.W. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04402-1697 SHOWROOM OPEN VAN 9-6 uur, zaterdags van 9-12uur. x

Te k. 1ste kwal. nw. AARDAPPELEN 25 cent kg Veendrick ing. aKsteel A'rade. x

Let op Rijksweg Zuid 112, Geleen. Teak BERGMEUBEL v.a. f 95, tafel 4 stoelen v. f 95, palissander kast 250 cm f 250, klassiek bankstel dralon bekl. f 595, skai bankstel v.a. f 95, marmer. salontafel f 95, eiken bankstel los. kuss. f 395, bankstel loss. kuss. f 195, slaapbank f 95, tafel 4 stoelen 2 clubs f 95, modern halfrond bankstel f 395, slaapkamer f 198, klassieke bankstel f 295, palissander bergmeubel f 250, eiken salontafel f 195, eiken zilverkast f 495. x

Dames, grijp de winst ! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden en colliers. Nu nog eerste keus uit volledige kollektie 1974. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jaar waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin) t.o. Hema te Eindhoven-C., Tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop reisgeld v. 2 personen terug Dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Pr. kwal. nwe. AARDAPPELEN Mennens, Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Van afbr. 10.000 prima METSELSTENEN 3 srt. (schoon) tel. 04494-43226. x

Te k. massief eiken EETHOEK en dressoirkast. 3 jaar oud. Bernhardstr. 51, H'broek. Tel. 045-255606. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Holland Markiezen, zonweringsbedrijf, opruiming, div. maten en uitvoeringen. ZONNESCHERMEN, markiezendoek en ladders met 10-50 pct. korting. Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Doe-het-zelf-zonneschermen, in diverse maten, uit voorraad leverbaar. Holland Markiezen, Akerstr. 16 Heerlen tel. 711615. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

Antiekzaak „Oud Kerkrade" biedt te koop aan MEUBELS o.a. jachtkamers, biederm. en boerenkasten. Alle soorten klokken en kleingoed. Holzstr. 103 Kerkrade. x

Uw BANKSTEL stoelen enz. binnen 1 week vakkundig bekleed vloerbedekking heden besteld morgen gratis gelegd. 10 pct. korting. Alleen bij meubelstoffeerderij Fa Kloprogge Akerstr. 70 Kerkr-.W Tel. 045-412735.

ANTIEK voor elk wat wils 1000 m2 antiekhandel Mercedes, GRENS Urmond Pierre Coumans Heerstraat Noord 144 Stein 04495-2355.

JONGENSFIETS te k. met versn. merk Raleigh Shopper te bevragen Burg. van Grunsveldpl. 43 Hrl. na 18 uur.

KASREGISTERS te k. of te h. div. occ.mach. J. Boels. 04405-2073. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Herlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

Nieuw! Anti-reflex TV-SPRAY. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling f 37,50. Alléénverkoop: Vossen RTV, Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Te k. MEUBILAIR. Huskensweg 41, Heerlen. x

Luxe 60-delige CASSETTE zwaar verzilverd tafelbestek van f 1241,— voor f 690,—. Fonkelnieuw! 04494-42274.

Te k. 4 STOELEN en tafel met kast. Na 1 uur Herlonglaan 30, N'hagen. x

Te k. TAFEL f 5.- schemerlamp f 5.- paraplubak f 5.- krukje f 5.- babykastje f 5.- 4 stoelen en uittrektafel en grote kast f 90.- oude keukenkast f 25.- 2 p. bed en Int. matras, als nw. f 125.- klein bureau f 35.- hondenmand f 15.- wasketel f 10.- Vankan Willemstr. 19 Heerlen.

Heren, 10 jaar jonger door een TOUPET van Kapsalon Jansen-Verberne Stationsstraat 47 Heerlen. Aparte cabines. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. x

Te k. TAFEL, 6 stoelen, dressoir t.e.a.b. Jacob v. Maerlantstr. 48, Molenberg Hrl. Na 6 uur. x

Te k. weg. c.v. klassieke GASHAARD 1 jr. oud f 150.- Tel. 04742-1501.

Te k. wortelnoten houten SALONKAST weg. overcompl. Spotprijs. Van der Landelaan 20 Herkenbosch tel. 04752-1480.

Te k. electro MOTOREN 220 volt 1 pk 1.5 pk. J. Braam Berkelplein 61 Valkenburg tel. 13624.

Oude eiken houten BALK te k. Minstens 250 jaar oud 5,5 mtr. lang 30 x 30 cm dk. Te bevr. Bodelier Akenerstr. 6 Vaals.

Te k. nieuwe DAMESFIETS met versn., geheel compl. iets aparts f 250.- Tel. 045-717350.

Te k. HOME-TRAINER merk Carnielli f 175.- i.z.g.st. Karel Doormanstr 90 Waubach. x

Te k. 2 antieke SCHILDERIJEN (én van 1823) Br. o. no. K 4660 L.D. Kerkrade. x

STOFZUIGER Fam Swingtop, nw. gr. model f 145.- Tel. 04446-2175. x

Te k. weg. aanschaf c.v. OLIEHAARD z.g.a.n. tevens autoradio. Te bevr. Napoleonstr. 11 V'burg. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412. x

PERZEN voor $1/2$ prijs 70x40 cm f 28.- 1.40x70 cm f 85.- 2x3 m f 495.- Fa. Pauli, Op de Bossen Eygelshoven tel. 045-351632. x

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keukens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

Te k. een ALIBIFOON (telefoonbeantwoorder) 1 jaar oud. een pers. weegschaal (staand), 1 babyweegschaal. Dr. Gonsalves, Ruys de Beerenbr.laan 47 Heerlen tel. 714128.

GEVELCONVECTOR kinderwag. en sportwag. i.g.st. Heidestr. 1B Schinveld.

Te k. OLIEHAARD, kolenfornuis, Miele wasmachine m. wringer, centrifuge, geiser, 1 pers. bed, stofzuiger, 2 stoelen, staande lamp, keukenkast, uittrektafel. Baanstr. 11 Schaesberg.

Weg. vertr. te k. compl. SLAAPKAMERAMEUBLEMENT, lits-jumeaux, notenhout, 1 kl. Husqvarna grasmachine, 1 pers. witlaque compl. slaapk.ameublement, Braun keukenmixer, bankstel, bekl. donkergroen velours d'Utrecht met houtsnijwerk, alles i.g.st. Dr. Gonsalves, Ruys de Beerenbr.laan 47 Heerlen tel. 714128.

Te k. Bocal GASHAARD en Etna minigas. Govert Flinckstr. 87 Hrl.

Te k. i.g.st. verkerende VOORDEUR geh. compl. Heerlenersteenweg 67, Kerkrade-W.

Te k. aangeb. Suzuki GITAAR z.g.a.n. Na 6 u. Oosterbeekstr. 26 Valkenburg.

Ter overname een stel LEERBOEKEN voor Havo 4e klas. Tel. 045-710795.

Te k. mod. K.SPORTWAGEN Mansholtstr. 12 Schaesberg.

Te k. zwart skai BANKSTEL m. tafel. Beukstr. 25 Passart.

Te k. BANKSTEL t.e.a.b. Prof. de Beyestr. 64 H'broek.

Te k. JONGENSFIETS f 75.- Tel. 045-214350.

Te k. SALONKAST met bijpassende eetk. Te bevr. van 5 t.m. 7 u. Laurierstr. 58 Passart-Zd. Hrl. x

Te k. rode Desso TRAPLOPER $7\frac{1}{2}$ m. Br. o. no. H 3807 L.D. H'broek. x

Te k. ijzeren en koperen WATERPOMP, kerk- en opastoelen, stenen potten, draaibaar botervat en karwielen. Bergerstr. 48 Nattenhoven tel. 04495-2183. x

STEIGERPLANKEN, betonmolen, kortelingen, speciekuipen, 1200 dakpannen, balkhout. Kerkstr. 4 Sweikhuizen. x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 in zes gezellige motieven van f 43,50 voor f 25,80 p.m2. Eurotegel Heerlen, Laanderstr. 47 's maandags gesloten. x

De laatste antieke genuanceerde PLAVUIZEN 20 x 20 van f 53.- voor f 39,50 per m2. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen. 's maandags gesloten. x

Te k. wegens verandering interieur: donkerrode velours GORDIJNEN 5 banen (à 1,40) en 2.43 m lang (brede zoom) als nieuw. Koopje! Grispenstr. 19 Ubachsberg-Voerendaal tel. 04446-2325. x

Reine Claude Verte INMAAKPRUIMEN. Hendrix Geerstr. 11 Douvergenhout 04492-1393. x

Te k. wegens verandering interieur: tinnen SCHAAL, koperen 5-arms kandelaar, spoelenwisselaar uit weefgetouw, kleine roodkoperen ketel, stenen pot, strijkijzers, oude schaaf, broodmachine, marmeren boeksteunen, balansweegschaal, set gewichten, 1 gram t.m. 500 gr. etc. etc. Grispenstr. 19 Ubachsberg-Voerendaal tel. 04446-2325. x

Te k. ijzeren ROEI/VISBOOT met 6 pk buitenb-.motor. Tel. 045-311970. x

STA-CARAVANS met f 1000 korting koopt U bij Caravanimport Corvam B.V. In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg tegenover Nat. Houthandel. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overlg. x

Bij de Fa. Menten Metaal betalen wij de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's en kabel, tin, tevens alle andere metalen. Tudderenderweg 281 te Sittard, tel. 04490-2283. x

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688 Maastr. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZITSLPK. c.v., douche, kookgel., vrije opg. vlakbij station Hrl. Inl. tel. 045-713978 na 14 u.

Te h. per 1 sept. in gem. Hrl. bij part. mooie gestoff. KAMER met vaste wastafel en verw., volpension. Br. o. no. P 393 L.D. Hrl.

Te h. in Heerlen goed onderh. grote WONING gesch. als zakenpand, 2 gezinnen etc. Tel. 045-213246.

Te h. in Hrl. APPARTEMENT of gem. KAMERS met of zonder pension. Tel. 045-213246.

Gem. dam. ZIT-SLAAPKAMER met alle mog. comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364.

Te h. gem. ZITSLPKAMER, c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade, tel. 6877. x

Gem. KAMERS te h. Tel. 211772, Kampstr. 35, Heerlerheide. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAM. m. c.v. f 45,— p.w. Gebr. v. keuken, douche en tel. Ap. ingang. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

Verhuur van luxe AUTO'S, bestelauto's en aanhanger. Auckel Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57. x

Mod. MIDDENST.WON. te Heerlen te h. voor f 425.- p.m. Br. o. no. D 380 L.D. Heerlen. x

Vrijst. luxe HERENHUIS Beek 4 slpk., badk. met ligb., gr. tuin, 1 sept., kl. gez., f 500.- p.m. 04494-43642. x

Te h. gem. of ongem. KAMERS met c.v. met gebr. v. keuken, badk., 2 toil., gr. kelder, gr. tuin, tel., gr. oprit met 2 parkeermog. Tel. 045-414242 b.g.g. 411875. x

Welke STUDENT zoekt kamer van maand. t.m. vrijd. incl. kost in Sittard. Inl. tel. r04490-9459.

Te h. 2 ongemeub. KAMERS met balkon in centrum v. Heerlen met vrije opgang. Tel. 045-717190.

TORENFLAT aan Voorterstraat aangeb. met overname van compl. inventaris t.e.a.b. Br. o. no. K 4661 L.D. Kerkrade. x

2 pers. gem. ZITSLPK. te h. Kookgel., c.v. en badk. Aanm. tel. 04445-5945. x

Te h. gem. KAMERS bad en keuken v. 2 verpleegsters of studenten. Grensstr. 9 Haanrade. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WINKELRUIMTE in Geleen ± 150-200 m2 omgev. markt. Br. o. no. MA 6176 LD Maastricht. x

WOONHUIS te h. gevr. Br. o. nr. G 2901 LD Geleen, m. opg. van huur en ligging.

Gemeub. KAMER in Geleen voor heer met gebr. van keuk. en douche. Br. richten aan Stikkerstr. 58 Geleen. x

Jonge dame zkt. KAMERS of etage i.d. omg. v. Horn per 1 sept. '74. Tel. 04758-1645 na 18 u.

Jong echtpaar i.b.v. vereiste papieren vr. te h. CAFé met woonhuis. Tel. 04406-40256.

Op korte termijn een EENGEZINSWON. in Heerlen of omg. max. 30 min. v. centr. Hrl. per auto. Br. aan T. W. Kwaks Maasboulevard 7 Schiedam tel. 010-264625.

RUILEN

Te r. gevr. WONING te Spek'heide teg. flat Achter de Winkel 222 te Schaesberg. Huur f 235.- x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Voor onze cliënten vr. wij woningen en bouwterr. te k. Vrijbl. aanb. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. x

In de omgeving van URMOND zoek ik een ruime middenst.won. met minstens 4 slpk. en c.v. te k. Br. o. no. 0674 L.D. Hrl. x

Te k. in tour. centr. in Zuid-Limb. Hotel-Café-Restaurant, zeer gunstig gel. voorz. van div. recreatiemogel. Zeer voord. overn. cond. Hoge omzet. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. Kant. op. 10.00 tot 19.00 u. x

Te k. in Voerendaal riante woning (twee o. een kap) op goede stand met aangel. tuin en gar. Prijs f 100.000.- k.k. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Goensbroek tel. 045-214284. x

Voor deskundige behandeling van koop-verkoop en beheer van onroerend goed. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. x

Heerlen. Te koop of te huur zeer gunstig gel. WINKELWOONHUIS voor vele doeleinden gesch. Verkoopruimte ca. 100 m2. Te aanv. per 1 dec. a.s. Inl. tel. 045-211153.

Te k. SEMI-BUNGALOW, 2 slaapk. gestoff. Past. Schippersstraat 20, Roggel. Tel. 04749-1611. x

Voor div. relaties vragen wij te koop WONINGEN, herenhuizen, bungalows en gronden. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Grevenbicht te k. WOONHUIS met c.v., gar. met huisweide. Havenstr. 30.

EYGELSHOVEN te k. hoekwoning, momenteel verhuurd, best. uit o.a. kelder, keuken op parterre en verdieping, woonk., eetk., 3 slpk., berging, zolder, voorz. van c.v. Vraagpr. f 60.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

KERKRADE-WEST te k. hoekwon. met gar., tuin, voorz. van c.v. met woonk., keuken, serre, kelder, 3 slpk., badk. met bad, zolder, vraagpr. f 75.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

NIEUWENHAGEN te k. gerenov. won. met grote tuin (ca. 980 m2) best. uit woonk., eetk., woonkeuken met bijkeuken, berging, 3 slpk., zolder, binnenplaats, vraagpr. f 85.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

WAUBACH te k. winkelwoonhuis met ca. 70 m2 verkoopruimte, kantoorruimte, magazijnruimte, bovenwon.: keuken, woonk., 2 slpk., badk. met bad, zolder, gar., voorz. van c.v., goede staat van onderh. Vraagpr. f 135.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

KERKRADE-WEST te k. winkelpand met woonhuis best. uit verkoopruimte, woonk., keuken met bijkeuken, binnenplaats 250 m2, 3 slpk., zolder met mansardek. Vraagpr. f 70.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Te k. gem. Kerkrade nabij centr. op goede stand vrijstaande VILLA. Ind. garage en 4 kelders, L-vormige w.kamer, grote hal, keuken en terras, w.c., 4 slpkamers, stud.kamer, bad met w.c. en grote zolder. Voor inl. tel. 045-411726. x

Te k. in Hoensbroek mooie woning met veel grondopp. evtl. 2e bouwplaats. Prijs f 115.000.- k.k. Inl. VERENIGD VASTGOED B.V. i.o. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. x

NIEUWENHAGEN. Vrijst. woonhuis op zeer goede woonstand in de direkte nabijheid v.d. Brunssummerheide bwj. 1969, voorz. van c.v.-gas en gar. Rondom aangel. tuin, tot. opp. 500 m2. Ind. o.a. kelder, L-vorm. woonk. ca. 35 m2 met openhaard, royale hal met garderobenis, zonn. keuken met luxe keukeninstall., 3 slpk., bet. badk. met ligb., aparte douche, v.w. en aansl. w.a. Vraagpr. f 127.000.- Aanv. eind 1974. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

GELEEN. Halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. en o.m. grote kelder, hal-gang, woonk. (10x3.80 m) met ged. schrootjesplaf. en tuindeuren, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligb., duobloc en v.w., bepl. en besch. zolder, te ber. via vaste trap. Aanv. dir. Vraagpr. f 86.500.- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

GREVENBICHT. Ouder vrijst. woonh. met c.v., gar. en o.m. kelder, gang-hal, badk. met douche en v.w., 2 bergingen, keuken, woonk., 3 slpk., zolder met toilet en v.w. Aanv. in overl., tot. opp. 552 m2 Vraagpr. f 66.000.- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

Hypotheken, 2e hypotheken, assurantiën en financieringen worden snel en vakkundig voor U beh. door Ver. Vastgoed B.V. I.O. Past. Kuilenweg 9 (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. x

HOENSBROEK. Fantasiewoningen met gar. en c.v. Enkele met extra berging. Ind. o.a. Z-vorm., kamer 38 m2 met open keuken, kunststof aanrechtcomb. en wasemkap, terras; 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche, 2e verd.: zolder en studeer/hobbyk. of 4e slpk. met grote ramen. Prijs vanaf f 95.468.- v.o.n. incl. C.A.S. Rijkspremie f 14.833,50. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te k. luxueus HERENHUIS te Schaesberg f 120.000.- Br. o. no. N 6727 L.D. N'hagen x

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en dubb. gar., ruime living, keuk., bijkeuk., kelders, 5 slpk., badk., zolder, tuin f 145.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Te k. BOUWGROND ca. 2800 m2 gel. tussen Heerlen en Valkenburg, prijs f 43.000.- Te bevr. van 13 t.m. 16 aug. van 19.00 tot 22.00 u. Raadhuisstr. 102 Hulsberg. x

UBACH OVER WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met gar. aan de Groenendaal. Ind. o.a. eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligb. en v.w. Prijzen vanaf f 75.524.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255. x

NIEUWSTADT: 8 herenhuizen met c.v. en gar. aan de R. v. Gelrestraat. Ind. o.a. woonk., open mod. inger. keuken met o.a. wasemkap, door schuifvouwwand af te scheiden v.d. woonk., 4 slpk., badk. met ligb. Prijzen vanaf f 99.969.- v.o.n. Bij eigen geld van f 6700.- bedr. de nettolasten het 1e jaar f 419.- p.m. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

GELEEN, Rijksweg Nrd. In aanbouw zijnde halfvrijst. herenhuis met gar. en c.v. Ind. o.a. bet. hal, gr. woonk. 9.40x3.80, open keuken met eetbar en mod. keukeninst., bet. terras, aparte berging, 4 ruime slpk., bet. badk. met ligb., vliezotrap naar zolder. Koopprijs f 131.000.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255. x

HULSBERG in de buurtgemeenschap Arensgenhout is gestart met de bouw van mod. landhuizen met gar. en c.v. Ind. o.a. zeer ruime L-vormige woonk. met open haard en open trap afgescheiden van de eetkamer met schuifdeur naar terras, open keuken met aanrechtcomb., ingebouwde afzuigkap, koelkast en elektr. fornuis, 4 slpk.. badk. met ligb., gr. kastruimte, vliezotrap naar zolder. Prijzen vanaf f 128.435.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Halverwege Sittard-Roermond (rustig Maasdorpje) te k. vrijst. solide WOONHUIS (600 m3) bwj. 1950, voortuin, zijtuin, achtertuin, boomgaard (2375 m2). Behoorlijke stand. Binnen 1 maand vrij. Prijs f 85.000.-) Br. o. no. 0729 L.D. Hrl. x

Te h. riant liggende bungalow te HAANRADE-Kerkrade, 3 slpk. f 1100,- p.m. Tel. na 18 u. 04445-5305. x

WINKELHUIS met bovenwon. te k. te Voerendaal voor alle doeleinden gesch. voorz. van c.v. 04447-1704-1483. x

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en gar., woonk. 40 m2, keuk., berging, 3 slpk., badk., terras en tuin f 89.500.- vr.pr. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

KONINGSBOSCH te k. vrijst. woonh. met bouwpl. aan de Haverterstr. f 115.000.- Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

BOUWVAK

Bouwmachinegroothandel A. Damoiseaux, Julianastr. 12, Simpelveld. Depot Sprinkstraat 57, Margraten. Toonaangev. v. Z-Limburg in: verkoop, verhuur, reparatie van BETONMOLENS, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper, steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen etc. etc. etc. Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw. Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. Telef. 04442-1846. x

DIEREN

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 48 Heerlen, tel. 710865. x

Te k. jonge HENNEN, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Zilverkl. DWERGPOEDELS. Desk. gefokt uit prima ouders, 10 w. oud, kerngezond, wormvrij en ingeënt. Incl. stamb. H. Sweelssen, Barbarastr. 8 Schinnen. x

Te k. zwarte DWERGSCHNAUTZER teef m. stamb. 10 wk. Op de Heugden 79, Schaesberg. Na 6 u. x

Te k. BOUVIER reu 1½ jr. Geschikt v. dressuur, goede waaks. Kerktsr. 120 Koningsbosch tel. 227.

Te k. Duitse HERDER met stamb. 15 wk., reu, zindelijk. Tel. 04494-48936.

Te k. koppel excl. zwarte BERGSCHAPEN. Bergstr. 71 Sweikhuizen tel. 04493-1408. x

Te k. langh. TECKEL z. ras, 9 mnd. Amsterdamstr. 59 Schaesb.veld-Hrl.

Te k. Duitse HERDER 16 mnd. Sittarderweg 114 Heerlen tel. 715054.

Te k. COCKERSPANIEL 8 wk. oud, ingeënt en ontwormd. Beatrixstr. 29 Bocholtz. x

Te k. Duitse DWERGPINCHERS z. kl. m. stamb. Benzenraderweg 118 Heerlen tel. 715090. x

Tienerkamer
bestaande uit: ledikant, secretaire, kleerkast, nachtkastje, kleur mosgroen, normaal 595.—
NU 395.00
MARKT 10 KERKRADE TELEFOON 5541
Bergstein
WONEN OP NIVEAU

Wegens uitbreiding vragen wij allround
Gordijnnaaisters
en
Woning-stoffeerders
MARKT 10 KERKRADE TELEFOON 5541
Bergstein
WONEN OP NIVEAU

KIES UW EIGEN OPEL KADETT MET UW "EIGEN MOTOR".

U rijdt ànders. U hebt uw eigen rijstijl. Daar hoort een „eigen motor" bij. Want met een motor die helemaal bij u en uw rijstijl past, rijdt u het prettigst. En... het voordeligst!
Vandaar dat Opel in de Kadett nu 3 sterke, zuinige motoren biedt: 1000 N, 1200 N en 1200 S.
Kies Kadett. Met uw „eigen motor".
En met altijd die komfortabele binnenruimte, de enorme kofferruimte, de vaste wegligging en de robuuste bouw. En daarbij de lage km-prijs en altijd hoge inruilwaarde.

GM-EUROSERVICE biedt u een servicenet van meer dan 6000 dealers door heel Europa. Opel Kadett vanaf f. 8955,- (incl. BTW en ex General Motors Continental).

OPEL KADETT

KADETT
OPEL
GM

JOS JANSSEN - MAASTRICHT
De Griend 2 - tel. 043-16447
CANTON-REISS - HEERLEN
Valkenburgerweg 34 - Apollolaan 7 - tel. 045-718040
GÖTTGENS - SITTARD/BEEK
Sittard: Rijksweg Noord 27 - tel. 04490-6565
Beek: Handelsterr. Weth. Sangerstr. - tel. 04402-3441
GEBR. CARTIGNY - MAASTRICHT
Theo van der Schuerlaan 122-124 - tel. 043-36000

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Dinsdag 13 augustus 1974 ●

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Duits

● Een inwoner van Nieuwstadt hoorden wij dezer dagen in het Duits zijn hond manen te gaan zitten. Het dier trok zich van het „setz dich" bar weinig aan en bleef rustig staan. De Nieuwstadter verontschuldigend: „Wij hebben soms de grootste moeite om de hond aan het verstand te brengen wat wij eigenlijk willen. Het is namelijk een kruising tussen een Duitse en een Mechelse herder en hij schijnt beide talen niet bijzonder machtig te zijn..."

Belg

● Bij een groot warenhuis in Beek werkt een inwoner van België van wie wij het volgende verhaal hoorden. „Sinds vorige week kan ik mij een beetje voorstellen waarom jullie Hollanders altijd moppen over ons maken. Ik ben toen in Houthalen naar de bioscoop geweest. Tijdens de zogenaamde doorlopende voorstelling zat ik naast een onbekende dame uit het Vlaamse land. Aan het einde van de film stierf de hoofdrolspeelster. Toen de voorstelling daarna opnieuw begon en dezelfde filmster weer op het doek verscheen stootte de dame naast mij in mijn zij en mompelde: „Zie je wel, ik dacht wel dat ze niet echt dood was...."

5 voor 1 piek

● Zoals gewoonlijk stond er ook ditmaal aan de ingang van het feestterrein een schiettent. Iedereen mocht schieten. Alleen: het kostte wel 25 cent per schot. Wanneer je vijf schoten tegelijkertijd betaalde was je een kwartje goedkoper uit. Al heet wat keren was er gedurende het bondsschuttersfeest raak geschoten. Al heel wat papieren flodderbloemen waren van hun stang gemikt. Heel wat bijna blote dames op kaart waren van eigenaar verwisseld. En dat allemaal voor een enkele piek voor vijf schoten.

Daarom waarschijnlijk wilde de schutterskoning het ook wel eens proberen. Vol bravoure werd er aangelegd. Voeten iets uit elkaar, adem inhouden... pief. Mis. Nog een keer diep ademhalen.... paf. Weer mis. Ook bij de volgende drie schoten... pief, paf, poef... Drie keer mis. Alleen de juffrouw op de kaart kreeg midden in haar blonde lokkenkop 1 gaatje. Beschaamd werd de buks neergelegd. Even later, toen een jongen van hooguit 18 jaar na vijf schoten geraakt te hebben en met een hele harem aan kaarten naar huis keerde, was de schutterskoning onttroond. Gelukkig maar dat hij op dat moment niet onder de schietboom stond.

Eigen pa

● Trouwen is iets bijzonders in je leven. Door je eigen pa in de echt verbonden worden is echter iets héél bijzonders. Dat gebeurde zaterdagmiddag in Grevenbicht waar gemeentesecretaris P. Kitzen in zijn functie van onbezoldigd ambtenaar van de burgerlijke stand zijn dochter Jopie en Gim Muris uit Stein tot man en vrouw verklaarde. Bruid (19) en bruidegom (21)— beiden werkzaam in de verpleging — hebben zich in Beeg gevestigd. Wat ons betreft: het allerbeste ermee, Jopie en Gim!

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens.

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers.

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 46868.

„Aantasting landschappelijk element"

Munstergeleen in verzet tegen dempen Molentak

MUNSTERGELEEN – Het college van Munstergeleen heeft de raad geadviseerd in beroep te gaan bij de Kroon tegen de door Gedeputeerde Staten verleende vergunning voor het dempen van de oude zijarm van de Geleenbeek, de zogenaamde Molentak.

Deze vergunning werd verleend op verzoek van het Waterschap, dat als motief voor het dempen de stankoverlast en het ongedierte noemde. B. en W. van Munstergeleen zijn echter van mening dat deze klachten ondervangen kunnen worden wanneer het beekgedeelte regelmatig wordt doorgespoeld. Donderdag aanstaande zal de raad over deze zaak vergaderen. Vandaag staat het dempen van de Molentak op de agenda van de streekraad. Het is waarschijnlijk dat ook de streekraad tegen de verleende vergunning in beroep zal gaan.

Het college van Munstergeleen noemt het dempen van de Molentak een ernstige aantasting van het milieu. „Dit speelt temeer in verband met de aanwezigehid van de monumentale Karelhoeve en de hiernaast gelegen waterradmolen. Het gehele complex, de waterradmolen en de hoeve, is zo'n gaaf en specifiek geheel, dat iedere wijziging gelijk zou staan met een ernstige aantasting van het totaal. Het spreekt vanzelf dat door demping de onverbrekelijke samenhang tussen molen en water verloren zou gaan, wat in wezen een aantasting van het monument betekent", aldus de bezwaren van B. en W. in het reeds opgestelde bezwaarschrift

Verder wijst het college erop dat demping van de Molentak in strijd is met het bestemmingsplan „Munstergeleen" en het in 1972 aanvaarde basisplan voor de openluchtrecreatie in de Westelijke Mijnstreek, volgens welk plan het Beekdal tussen Sittard, Geleen en Munstergeleen in de stedelijke sfeer als een fraai landschappelijk en recreatief element moet fungeren. Aan het slot van het bezwaarschrift merken B. en W. op dat volgens hen met demping geen wezenlijk belang gediend wordt. „Bevrijding van onderhoudslast weegt naar onze mening niet op tegen de aantasting van het landschap, de recreatiemogelijkheden en het cultuurmonument", aldus het college.



● Een blik in de Hof van Olijven langs een in verval geraakt hek.

Hof van Olijven wordt gerestaureerd

SITTARD — De „Hof van Olijven" in de Kolleberg te Sittard wordt gerestaureerd. Ondanks het ontbreken van voldoende financiën heeft het bestuur van het St.-Rosacomité onder voorzitterschap van deken Ben Janssen na ampel beraad besloten het aannemingsbedrijf Vic Laudy uit Sittard de opdracht voor de uit te voeren restauratie te verlenen.

Het bestuur was van mening dat een langer uitstel van de werkzaamheden niet verantwoord is, zeker gezien de omstandigheid dat de werkzaamheden van jaar tot jaar duurder worden. Het bestuur van het Rosacomité heeft in de restauratie ook het prachtige hekwerk betrokken. Ondanks het ontbreken van voldoende middelen worden geen „bedelacties" ondernomen. Gezien de plaats van Rosakapel, Hof van Olijven en voetvallen in de aandacht van de Sittardenaren verwacht het comité voldoende vrijwillige bijdragen. Op de Rabobank is het rekeningnummer 14.76.02.270 (Gironummer bank 1039927) ten name van penningmeester Willems voor deze bijdragen geopend.

Swentibold-sagen in Oogstdankfeesten

BERG AAN DE MAAS — De 28ste editie van de oogstdankfeesten in Berg aan de Maas staan in het teken van de sagen uit het land van Swentibold. Een aantal van deze sagen zijn door Obbichtenaar J. Knoors pasklaar gemaakt om te dienen als onderwerp voor de wagenbouwers. Zondag trekt het resultaat van deze samenwerking door de straten van Berg aan de Maas. Er is eigenlijk maar een ding waarvoor de organisatie, door de wol geverfd, angst heeft dit jaar en dat is het weer. Bij behoorlijk weer is een bezoekersaantal van rond 25.000 verzekerd.

Voor de grote stoet op zaterdag 17 augustus is er als ouverture voor de jeugd van Berg, Urmond en Stokkem een driekamp en in de avonduren de bekende wedstrijd in boerenbruilofsstoeten die enkele jaren geleden in het programma werd opgenomen en inmiddels niet meer weg te denken is. Nieuw dit jaar is de braderie die na afloop van de grote optocht op het Beatrixplein wordt gehouden. Een feesttent zorgt er bovendien voor dat er een consumptie gebruikt kan worden want meestal zitten de cafés in Berg zo tjokvol na afloop dat het merendeel van de bezoekers „droog" naar huis moet. Nieuw in het programma is ook het optreden van de springers van de Afcent-paraclub op het voetbalveld. Zondag, maandag en dinsdag zijn er bovendien oogstbals in de feesttent.

Zondagmiddag om kwart over twee is er een showoptreden van de fanfare St.-Jan van Leyenbroek-Sittard en direct daarna vertrekt de stoet. Het dorp is geheel afgezet. De toegangsprijs is bepaald op drie gulden. In de stoet zijn enkele bekende sagen te zien zoals het heksenproces van Limbricht, de avermannetjes van Stein en de straatschenners van Grevenbicht.

Zuid '70 voor hardere aanpak

MUNSTERGELEEN — Het verkeersongeval vrijdagavond op het kruispunt Burg. Donnersstraat-Kerkstraat in Munstergeleen, waarbij de 6-jarige Rene van Kruchten ernstig gewond is geraakt, is voor het Comité Zuid'70 weer een reden temeer om door te gaan met zijn acties.

Zoals bekend ijvert dit comité sedert enige tijd voor een serie verkeersmaatregelen in Munstergeleen, waaronder het aanleggen van verkeersdrempels in drukke straten. De 6-jarige Rene is het vierde verkeersslachtpffer in een tijdsbestek van enkele maanden.

Het inmiddels sterk uitgedunde Comité Zuid'70, dat van het gemeentebestuur reeds enige malen nul op het rekest heeft gekregen, wil de zaak nu hard gaan aanpakken. „We stappen beslist niet meer naar B. en W., want dat heeft toch geen nut. We hebben aansluiting gezocht bij een aantal instanties die op nationaal niveau werken zoals de Vereniging ter bescherming van voetgangers en Veilig Verkeer Nederland. Ook hebben we onze bezwaren voorgelegd aan het provinciaal bestuur. Wellicht dat een aanpak op grotere schaal meer resultaat heeft", aldus mevrouw Van Stratum van het comité.

Hengelkampioenen houden receptie

SITTARD — Het succesvolle team van de Sittardse Aanhauwtesj en de persoonlijk kampioen van Limburg Hub Hamers van dezelfde vereniging gaan zaterdagavond in het Oranje-hotel te Sittard recipiëren van acht tot tien uur.

Bij heropening „Oos Hoes" in Grevenbicht

Bichtafeesten in voorbereiding

GREVENBICHT — Het bestuur van de Stichting „Oos Hoes" — het cultureel centrum van Grevenbicht — heeft grootse plannen voor de feestelijke heropening van het gebouw. Het interieur van het complex is grondig opgeknapt en gemoderniseerd en daarom wil het (nieuwe) stichtingsbestuur officieel de toegangsdeuren voor eenieder openen, met andere woorden: men heeft zogenaamde „open dagen" gepland.

Om aan deze heropening een feestelijk tintje te geven is er een feestcomité in oprichting dat de plannen van het stichtingsbestuur zal uitwerken. De heer M. Tholen, secretaris van het stichtingsbestuur en tevens secretaris van het feestcomité i.o., deelde mee dat het feestprogramma voor elk wat wils zal bieden en dat hiervoor een beroep wordt gedaan op niet minder dan 10 plaatselijke verenigingen.

In „Oos Hoes" werd al druk vergaderd over een en ander en werd het „Bichta-programma" in grote lijnen als volgt uitgestippeld:

Vrijdag 20 september: zanguitvoering door het kerkelijk zangkoor en een concert door de harmonie „St.-Cecilia". Zaterdag 21 september: judodemonstraties door de club „Grevenbicht", receptie door het stichtingsbestuur, een zanguitvoering door het prot. zangkoor en een concert door de kon. harmonie „Aurora". Op zondagmorgen 22 september: Früschoppen met „Daag en Nach", in de namiddag kinderfilmvoorstelling, balletuitvoering en optreden van revuegezelschap „Theater Komiek". Op maandagavond 23 september zal het Grevenbichtse orkest „The Game" voor een gezellige dansavond zorgen en daags daarna (dinsdag 24 september) zullen de beide plaatselijke schutterijen „Het H. Kruis" en „De Eendracht" in het gemeenschapshuis strijden om de Bichtabeker. De vereniging „Sympathisanten Oos Hoes" is voornemens om deze „zesdaagse" te besluiten met een gezellige kienavond. Met uitzondering van de bal- en de kienavond zijn al deze evenementen gratis toegankelijk.

Wielrijder ontkwam aan ernstig ongeval

SITTARD — Wielrijder de W. uit Buchten is maandagmiddag rond 3 uur ter hoogte van de Dr. Philipsstraat in Sittard ternauwernood ontkomen aan een ernstig ongeval, nadat hij plotseling achter een voorgesorteerde vrachtwagen uitkwam.

De vrachtwagen stond klaar om, vanuit de richting Roermond, linksaf te slaan, de Dr. Philipsstraat in. Op dat moment werd de vrachtwagen rechts gepasseerd door een personenauto, bestuurd door J. uit Geleen. Toen deze echter de vrachtwagen passeerde kwam plotseling de W. met zijn fiets vanuit de Dr. Philipsstraat de rijksweg oprijden. De personenauto raakte de fietser, die er met veel geluk, een verwonding aan zijn oor en een vermoedelijke lichte hersenschudding, afkwam.

Fikse buit bij inbraak

BEEK — Zondagavond hebben inbrekers alle waardevolle artikelen ontvreemd uit de woning van de familie V. aan de Oranjesingel in Beek. Ze gingen er vandoor met onder meer de kleurenteevee, een radio, een filmprojektor inclusief films, een gouden horloge en voor duizend gulden aan contanten.

De dieven zijn tussen vier en half elf (waarschijnlijk tussen negen en tien) de woning binnengedrongen via het bovenlicht van de keukendeur aan de achterzijde. Opvallend is dat er vorig jaar op identieke wijze in de woning werd ingebroken. Ook toen verdween een kleurentelevisie. De politie tast omtrent de identiteit van de daders nog in het duister. Een onderzoek door de technische recherche en een buurtonderzoek leverden vrijwel geen aanwijzingen op. Eventuele tips zijn dan ook zeer welkom.

Fractie-Houtakkers tegen "profieldatum"

SITTARD — Ook de fractie Houtakkers uit de Sittardse raad heeft geprotesteerd tegen de datum (3 september) waarop de gouverneur met de nieuwe raad wil komen praten over het profiel van een nieuwe burgemeester.

Fractievoorzitter mr. G. Houtakkers heeft telefonisch bij burgemeester Dassen gevraagd om wijziging van die datum. „Het is te verwachten dat de wethoudersverkiezingen nog al met wat strubbelingen zullen verlopen. Het is dan geen goed moment om een rustig gesprek er aan vast te knopen", aldus mr. Houtakkers.

Koninklijk goud „Juf" Spanjaard

SITTARD — Juffrouw Spanjaard onderwijzeres aan de St.-Jozefschool te Overhoven, is maandagmorgen in het Kritzraedthuis door burgemeester Dassen uit Sittard onderscheiden met de eremedaille in goud van de orde van Oranje Nassau. „Juf" Spanjaard kreeg deze onderscheiding voor haar 40-jarig jubileum als onderwijzeres bij het basisonderwijs.

Burgemeester Dassen memoreerde voor de aanwezigen nog eens, dat juffrouw Spanjaard in feite al heel wat geslachten heeft opgeleid. „U bent niet alleen onderwijzeres, maar ook in het gemeenschapsleven heeft u het nodige werk gevonden en verricht". Onder meer in de KJV en de missienaaikring heeft juffrouw Spanjaard heel wat werk verzet. Verder werd door burgemeester Dassen genoemd het feit dat de zanggroep „De Wielewalen" onder haar leiding heel wat bekendheid heeft gekregen.

Drs. P. van de Ven, sprekend als voorzitter van de schoolvereniging en namens het oranjecomité, wenste de onderscheidene proficiat en wilde nog wel even kwijt, dat de schoolvereniging zeer blij is met een kracht die ruim veertig jaar lang haar beste krachten aan het onderwijs gegeven heeft. Juffrouw Spanjaard zei in haar dankwoord, dat zij geheel in het Sittards dialect en in dichtvorm had opgesteld, dat zij al dat werk niet beschouwde „als een verdienste maar als een grote vreugde." Zij dankte al degenen door wier vriendschap en medewerking zij veertig jaar lang met zoveel plezier heeft kunnen werken.



● Burgemeester Dassen speldt de jubilerende onderwijzeres het koninklijk ereteken op.

ADVERTENTIE

De sportredactie van het

Limburgs Dagblad

vraagt een aantal

sportcorrespondenten

uit Sittard/Geleen of omgeving die bereid zijn een gedeelte van de zondag voor ons blad te werken. Goede honorering.

Sollicitaties met alle persoonlijke gegevens te richten aan de chef-sport, de heer G. Taylor, p.a. Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

EXPOSITIES

ROERMOND

GALERIE LIMBURG
Willem II-singel
Tentoonstelling naieve schilderijen van Netty Michels. Geopend dinsdag tot zaterdag van 11 tot 18 uur en zondag van 10 tot 15 u.

GEMEENTEMUSEUM
Tentoonstelling van werken van diverse kunstenaars onder de naam: „Objectief gezien".
Geopend dagelijks van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 uur, op zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

KOFFIE HAAS
HAMSTRAAT
Expositie „Brandpreventie" foto's Jo Cober.

INTERQUA INTERIEURS
NEERSTRAAT
Tentoonstelling van glascomposities van Alexander Weiss.

HET STEEN
NEERSTRAAT
Expositie schilderijen van Frans Spick.

THORN

STIFTKERK
Kapittelzaal als museum ingericht.

ST. ODILIëNBERG

HOEVE DE WAERT
Permanente expositie van merklappen. Verkoop van volkskunstnijverheidshandwerken.

STREEKMUSEUM ROER-STREEK
Kerkplein
Geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 tot 16.30 uur, zaterdag en zondag van 10.00 tot 19.00 uur.

SWALMEN

HERBERG DE ZWAAN
Expositie van schilderijen en gebrandschilderd glas van Frans Heynen.

ASSELT

FOLKLORISTISCH MUSEUM
Op aanvraag dagelijks geopend.

MAASTRICHT

BONNEFANTEN
Grafiek van Kees Bierman van 31 juli t.m. 18 augustus. Open van 10—17 uur, zaterdagen en zondagen van 14—17 uur.

VALKENBURG

OUD SJTADHOES
Olieverfschilderijen van Darius Gunneweg, surrealist, van 1 tot 25 aug. dag. van 14 - 18 uur.

DE FRANSCHE MOLEN
Lindenlaan
Schilderijen en tekeningen van Gregory Saint-Thomas, tekeningen van Diana en Stefany Staint-Thomas, open di. t.m. vr. van 17-21 uur, za. en zo. van 14-18 uur, maandagen gesloten.

HULSBERG

GALERIE 't BOEREHöFKE
Etsen van Peter Bes, van 2 t.m. 23 aug. di. tot za. van 12 - 17, za. van 12 - 17 en 19 - 21 uur, zo. van 12 - 17 uur.

HEERLEN

RAADHUIS
Kunst thuis, foto's t.m. 18 aug. dag. van 9—18 uur, zaterdags en zondags van 14—18 uur.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: The sound of music, dag. 16 en 20 uur, a.l.
101 Dalmatiërs, matinee, 2e week, dag. 14 uur.
Palace I: De sexavonturen van een huwelijkszwendelaar, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur ,18 jr.
Palace II: De avonturen van Rabbi Jacob, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, a.l.
Studio: Gejaagd door de wind, 3e week, dag. 15 en 19.30 uur, 14 jr.
Royal I: Die Stoszburg dag. 14.30 „16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.
Royal II: Duivelsmasker van Tang, dag. 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.
Frank en Eva, nachtvoorstelling, dag. 22.30 uur, 18 jr.
Pippi zet de boel op stelten, matinee, dag. 14 uur, a.l.
Mabi: Papillon, 9e week, dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jr.
Midi: Ontuchtige vertellingen, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 18 jr.
Kuifje en het haaienmeer, jeugdmatinee 3e week, ,dag. 13.45 uur.

GELEEN

Roxytheater: Ben Hur, 3e week, t.m. di. dag. 20 uur.
Studio Anders: De avonturen van Rabbi Jacob, 7e week, t.m. di. dag. 20.45 uur. a.l.

HEERLEN

Royal: De kanonnen van Navarone, 3e week, dag. 14.30 en 20 uur, 14 jr.
Rivoli: Born losers, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 18 jr.
Scala: City under the sea, di. en wo. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jr.
Passage: Vrouwen die het niet zo nauw nemen, dag. 14, 16 18 20 en 22 uur 18 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater: 10 gele vuisten, di. 20.30 uur.



Door aantrekkelijk stukje Belgisch-Limburg

Autotocht langs vier tentoonstellingen

door Hubert Haenen

Om van het bezoek aan kunsttentoonstellingen een aangenaam gebeuren te maken hebben het Provinciaal Verbond voor Toerisme in (Belgisch) Limburg en de Provinciale Dienst voor het Kunstpatrimonium (die Belgen kunnen nog eens namen verzinnen) een viertal aantrekkelijke tentoonstellingen aaneengeregen door middel van een autoroute door een werkelijk aantrekkelijk stukje Belgisch-Limburg.
De tentoonstellingen, die op deze route „liggen", zijn „oude muurschilderingen van de Begijnhofkerk in Sint-Truiden, oude kunst uit de verzameling van de vrienden van het Begijnhof te Sint-Truiden in Tongeren, Alden Biesen' „Verleden, heden en toekomst" in Spouwen en tenslotte „Oude kunst uit de Belgisch-Limburgse Maasvallei in het plaatsje Rekem. Behalve de tentoonstellingen is er onderweg nog veel meer te zien, veel kastelen, oude boerderijen, mooie landschapjes.

Sint Truiden

De route laten we beginnen in het oude stadje Sint-Truiden. Vanuit Roermond het best bereikbaar via Maaseik en Hasselt. Van Maastricht via Tongeren. Sint Truiden heeft heel wat bezienswaardigheden binnen zijn stadspoorten. Maar nadat u even heeft rondgekeken in het plaatsje rept u zich naar het Provinciaal Museum voor Religieuze Kunst om daar de tentoonstelling „Oude muurschilderingen van de Begijnhof" te gaan bekijken. Door de week geopend van 14-19 uur op zaterdag en zondag van 10-12 en van 15-18 uur.
Sint-Truiden is alleen al beroemd door z'n astronomisch kompensatieuurwerk van Emile Festraet. Dit wondertje van techniek is alleen op zondagen te bewonderen. Van 13.45 tot 16.45 uur. U moet een kwartier voor het uur aanwezig zijn om de rondleiding mee te maken.
Lekkerbekken mogen Sint-Truiden niet verlaten voordat ze er een echte kaasvlaai hebben ingeslagen. Na uw bezoek aan Sint-Truiden rijden we naar Zepperen. Volg hiervoor de zeshoekige borden met de Haspengouwroute, die u terugvindt aan de Brustempoort. Zepperens bezienswaardigheid is een laatgotische kerk van rond 1450. In de dorpskern van Zepperen rechtsaf, richting Brustem. We komen eerst in Ordingen met z'n 19e eeuwse kasteel; u volgt nu de rijksweg Sint-Truiden-Tongeren, richting Rijkel.
Rijkel beschikt over een u-vormig waterkasteel. In Hoepertingen verlaten we de rijksweg. We gaan rechts naar Gelmen. Via typische holle wegen, via Nettekoven en Gutshoven, naar Veulen. Van Veulen naar Heers. Dit dorpje heeft ook een kasteel en een monumentale kasteelhoeve. De route brengt u nu via Horpmaal naar Heks. Vervolgens nemen we de weg van Heks naar Bommershoven. U komt dan voorbij een rococokasteel: voormalig jachtverblijf der Luikse prinsbisschoppen. Dit gedeelte van de route is bovendien bijzonder fraai. eeuwenoude eiken vormen prachtige lanen, onderbroken door holle wegen

Tongeren

We zoeken nu de rijksweg Sint-Truiden-Tongeren weer op. Deze volgen tot we Tongeren hebben bereikt. Aan de Sint-Truiderpoort steken we de Koning Albertlaan over en rijden via de Sint-Truiderstraat naar het centrum va de stad, Grote Markt, voorbij de O.L. Vrouwebasiliek en stadhuis naar het Gallo-Romeins museum waar u de tentoonstelling „Oude kunst uit verzameling van de vrienden van het Begijnhof te Sint-Truiden" kunt bekijken.
Tongeren heeft buiten deze tentoonstelling nóg heel wat te bieden: stadsomwalling, overblijfselen van een Romeins aquaduct, Romeins grafheuvels, middeleeuwse stadsmuren, de basiliek, stadhuis en begijnhof.
Als we verder gaan volgt u de wegwijzers naar Maastricht totdat u uit het centrum van de stad bent. Nadien, even voorbij de spoorbrug links naar Mopertingen. Rechts op een heuvel het kerkje van Berg. Berg is de hoogst gelegen gemeente van de provincie Limburg. mooi uitzicht op de vallei van de Jeker en de stad Tongeren. Het landschap is heuvelachtig.
Volgend plaatsje is 's Herenelderen. Het kasteel De Renesse in dit plaatsje is een mooi waterkasteel, omgeven door een prachtig park. Voorbij de autoweg E-39 links richting Rijkhoven, u vindt hier een typisch Haspengouwse dorpskern, waar u links de weg naar Bilzen neemt. Goed opletten hier want de bewegwijzering laat een beetje te wensen over.

Alden Biesen

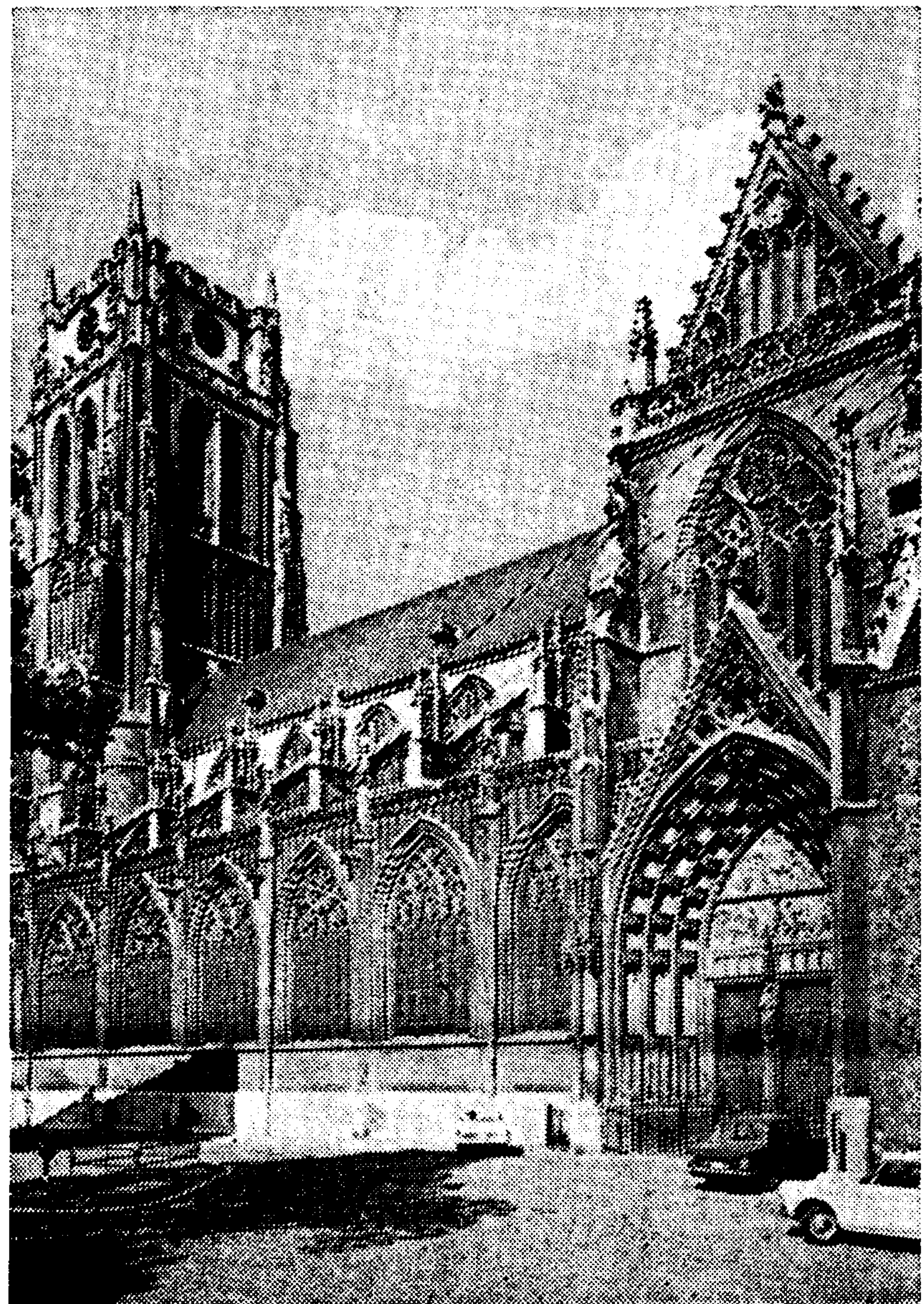
We komen nu bij de landcommanderij Alden-Biesen. (Spouwen-Rijkhoven) Dit immense kasteelcomplex, op het grondgebied van de gemeente Rijkhoven, was de verblijfplaats van de landcommandeur van de Duitse orde. In 1971 werd het kasteel door een brand geteisterd. Na de restauratiewerken wordt het bestemd tot cultureel centrum. Aan de hand van een tentoonstelling „Alden-Biesen, verleden, heden en toekomst" krijgt u een inzicht over de aan de gang zijnde restauratiewerken. Het Engelse park rond dit kasteel is dagelijks te bezichtiging van 10 tot 18 uur. De tentoonstelling is geopend van 11 tot 18 uur.
Weg vervolgen naar Bilzen. Bilzen dat vanaf 15 augustus weer enkele dagen veel jeugd gaat trekken met z'n Jazz-Festival-Bilzen. Richting Maastricht rijden. In Veldwezelt links afslaan naar Maaseik.

Rekem

Via Lanaken komen we in Rekem. Wegwijzers leiden u naar het stedelijk museum waar u de tentoonstelling „Oude kunst uit de Belgische Maasvallei kunt bekijken". (14-18 uur, zaterdag en zondag van 10-18 uur).
Wilt u hierna nog een fijne wandeling gaan maken dan rijdt u naar het natuurreservaat „De vallei van de Ziepbeek". Er is een parking en er zijn bewegwijzerde wandelpaden. De weg naar de vallei is ook vanuit Rekem aangegeven.
In Rekem eindigt de route.
Heerlenaren rijden even verder richting Maaseik. U komt dan bij de autoweg Aken-Antwerpen. Deze rechts oprijden richting Aken. Roermondenaren kunnen het best via Maaseik rijden.

* * *

In Roermond wordt vanavond een avondfietstocht gehouden, georganiseerd door „All Right". Vertrek om 18.30 uur bij Old Dutch, Godsweerdersingel.


● De O.L. Vrouwebasiliek te Tongeren

KOERSEN

Franse francs	173,80
Belgische francs	1455
Zwitserse francs	109,89
Engelse pond	15,38
Amerikaanse dollar	37,17
Canadese dollar	36,49
Italiaanse lire	24691
Deense kronen	218,60
Noorse kronen	198,00
Zweedse kronen	162,60
Oostenrijkse schilling	680
Duitse mark	96,61
Finse mark	137
Portugese escudo	925
Spaanse peseta	2053
Griekse drachme	1052
Joegoslavische dinar	526

(Alle koersen onder voorbehoud).

'St.-Joseph' in Meers fêteerde jubilarissen


● Loco-burgemeester Smeets speldt de robijnen jubilaris P. Janssen het gouden bondsspeldje op.

MEERS — De huldiging van drie jubilarissen en een langdurige drukke receptie vormden zondagmorgen een van de hoogtepunten in de feestweek van de fanfare St.-Joseph in Meers. Uitbundig in de bloemetjes gezet werden de robijnen jubilaris P. Janssen en de zilveren leden G. Claessen en J. van Mulken. Niet vergeten werd hierbij echter ook Pierre ('van Doorke') Smeets, die beloofde nog vijf jaar gezond te blijven, om samen met de fanfare de halve eeuw vol te maken.

Tijdens de receptie roemde voorzitter Martens de heer P. Janssen voor het vele werk dat hij onder meer als secretaris voor de vereniging heeft verzet. Over G. ('börstel') Claessen zei hij onder meer dat deze jubilaris zijn hele gezin heert „gemobiliseerd" voor het welzijn van het muziekgezelschap. Namens het bestuur bood de voorzitter cadeaus aan aan het drietal.

Loco-burgemeester Smeets van Elsloo reikte aan de heer Janssen het gouden en aan de heren Claessen en Van Mulken het zilveren bondsspeldje uit. Namens een uit de bevolking gevormd uniformenfonds bood de heer P. Zijlstra een enveloppe met inhoud aan. Hij verklaarde te verwachten dat het reeds verkregen kapitaal in de loop van deze week — wanneer het feest wordt voortgezet — zal worden aangevuld.

Het woord werd ook nog gevoerd door onder anderen burgemeester H. Coenders van Stein, in gezelschap van de wethouders. Acte de présence gaven verder tal van zusterverenigingen („wij trekken ons op aan de prestaties van de fanfare van Meers") en andere organisaties uit eigen dorp en omgeving, alsmede een eindeloos lijkende stroom particulieren. Tijdens de receptie zat naast de huidige dirigent Zef Pijpers aan de bestuurstafel ook de heer L. Stassen, die de leden van de fanfare 45 jaar geleden de beginselen van de muziek bijbracht en die het gezelschap begeleidde tot in de superieure afdeling.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De leden van de werkgroep zomerkamp Vrangendael hebben besloten om in 1975 niet één maar twee zomerkampen te organiseren. Dat besluit viel onmiddellijk na beeindiging van het zomerkamp 1974. Dit kamp waaraan 70 kinderen uit de wijk Vrangendael deelnamen is een succes geworden.

— Het bestuur van de korfbalvereniging Edcelsior '54 dat een schoolkorfbaltoernooi organiseerde, dat een groot succes werd, verwacht dat vele kinderen die op deze manier kennis gemaakt hebben met de korfbalsport zich als lid zullen aanmelden. Dit kan bij mej. R. Visser, Schubertstraat 48 telefoon 5463.

— De algemene ledenvergadering van de hockeyclub Sittard heeft plaats op vrijdag 30 augustus om 20 uur in het clubhuis op de terreinen te Limbricht.

Nieuwstadt

— Harmonie „Les Amis Reunis" begint weer een nieuw seizoen. De vereniging heeft deze maand al een druk programma af te werken. Zo staan genoteerd een optreden in Isenbruch (Duitsland) op 18 augustus, een concert in Obbicht op 24 augustus ter gelegenheid van de jubileumfeesten van haar zustervereniging Concordia en een optreden op 31 augustus in Grevenbicht ter gelegenheid van de jubileumfeesten van harmonie Aurora.

— Deze week zal ook de zangvereniging St. Barbara weer starten met de repetities. De zangers zullen met het oog op het aanstaande concours in Vught hun beste beentje voor moeten zetten.

— De kerkelijke zangvereniging St. Caecilia heeft na jaren, weer een bestuur. Het bestaat voorlopig uit de heren J. Hamers, Th. Busch en H. Driessen.

St. Martinus Holtum kampioen Eendracht

HOLTUM — De schutterij St. Martinus uit Holtum is zondag op eigen (drassige) bodem kampioen van de Bond (Eendracht) geworden. De vereniging verzamelde tijdens de bondsfeesten in totaal 645,6 punten. De dagbeker ging naar Nattenhoven, welke schutterij in het eindklassement met 638,2 punten eindigde achter Achten dat 639,5 punten in de wacht sleepte. Op de eindrangschikking eindigde Dieteren als vierde (636,3), Obbicht als vijfde (631,2), Hingen (628,2) als zesde, Broeksittard bezette de zevende plaats (613,7), Eendracht Grevenbicht de achtste (602,9), Montfort negende (597,6) en Susterenheide, de tiende (594,1).

Ondanks de barre weersomstandigheden liet geen van de negentien ingeschreven verenigingen verstek gaan. En de plensbuien konden niet verhinderen dat het aantal toeschouwers eveneens redelijk was. Wel zagen de organisatoren zich door de regen gedwongen enkele onderdelen van het gebeuren van de openlucht naar de feesttent te verplaatsen en kon slechts een vereniging voor de exercitiewedstrijden aantreden.

De uitslagen luiden:

Mooiste binnenkomst: 1. Nattenhoven, 2. Buchten, 3. Broeksittard, 4. Stevensweert.
Beste houding optocht: 1. Buchten, 2. Obbicht, 3. Nattenhoven, 4. Dieteren.
Beste tamboer-majoor: 1. Nattenhoven, 2. Buchten, 3. Posterholt, 4. Broeksittard.
Beste vaandeldrager: 1. Nattenhoven, 2. Obbicht, 3. Broeksittard, 4. Hinge.
Beste defilé: 1. Nattenhoven, 2. Dieteren, 3. Buchten, 4. Broeksittard.
Beste commandant: 1. Obbicht, 2. Buchten, 3. Broeksittard, 4. Nattenhoven.
Mooiste koning: 1. Nattenhoven, 2. Stevensweert, 3. Dieteren, 4. Eendracht-Grevenbicht.
Mooiste koningin: 1. Eendracht-Grevenbicht, 2. Dieteren, 3. Linne, 4. Nieuwstadt, 5. Stevensweert.
Mooiste koningspaar: 1. Eendracht-Grevenbicht, 2. Dieteren, 3. Stevensweert, 4. Nieuwstadt.
Mooiste keizer: 1. Broeksittard, 2. Dieteren.
Mooiste keizerin: 1. Broeksittard, 2. Dieteren.
Mooiste keizerspaar: 1. Broeksittard.
Mooiste generaal: 1. Nattenhoven, 2. Broeksittard.
Mooiste bordjesdrager: 1. Broeksittard, 2. Nieuwstadt, 3. Slek-Echt, 4. Dieteren.

SCHIETEN

A-zestallen: 1. Dieteren, 2. St. Nikolaas Susteren.
B-zestallen: 1. St. Nikolaas Susteren, 2. Montfort.
C-drietallen: 1. Hingen.
Muziekkorpsen B: 1ste prijs: Nieuwstad, Illikhoven, Hingen, Posterholt, Slek-Echt.
Beste tamboer-A: Palmen Broeksittard.
Beste tamboer B: 1. L. Niemand Broeksittard, 2. P. Schurkens Broeksittard.
Beste tamboer C: 1. A. Kurstjens Montfort, 2. W. Scheijven Nattenhoven, 3. F. Linssen Linne, 4. B. Kurtsjens Montfort.
Muziekkorpsen C: 1. met lof: Susterenheide en Montfort.
Muzkekkorpsen eerste prijs: Broeksittard, Stevensweert en Obbicht.

REGIO vandaag

Afscheid kap. Heijnen

SITTARD — In verband met zijn benoeming tot katecheet aan het Bisschoppelijk College te Sittard en tot assistent van de parochie in het Limbrichterveld, neemt kapelaan J. Heijnen zaterdag 17 augustus afscheid van de parochianen van de Sittardse binnenstad. Na de eucharistiviering van 19 uur in de hoofdparochiekerk, zal er vanaf 20.15 uur gelegenheid zijn in de pastorie aan de Oude Markt om afscheid te nemen van kapelaan Heijnen en tevens om kennis te maken met zijn opvolger kapelaan J. Hafmans.

Processie naar Kevelaer

SITTARD — Op maandag 9 september wordt door de Broederschap Sittard-Kevelaer, voor de 305ste maal de grote processie naar dit bedevaartsoord vanuit Sittard georganiseerd. Ook dit jaar verwacht het bestuur van de Broederschap een deelname van meer dan 1000 personen. Vertrokken wordt met bussen vanaf de Markt te Sittard om 7 uur. Men kan zich aanmelden tot uiterlijk donderdag 5 september.

Weddenschap in Susteren

SUSTEREN — In Susteren zijn de leden van groep A van het Kindervakantiewerk Susteren een weddenschap aangegaan met de twee heren van het Centraal Programma van het KVW-Susteren. Inzet voor groep A was de belofte door de beide heren getrakteerd te worden op een portie frites-met-zuurvlees en mayonaise, indien groep A erin zou slagen de beide heren te tracteren op een tuinbonenvlaaitje met slagroom en een kers, in de volksmond geheten Wöllebonenvla. De leden van groep A maakten een afspraak met de Echte Warme Bakker in Susteren dat deze hen de vlaaitjes zou leveren, indien groep A de tuinbonen gekookt zou afleveren. Zo werd gedaan, en de bakker deed de rest. De vlaaitjes werden geleverd.
Een van de heren was zeer tevreden over het resultaat, terwijl de ander de nodige koffie nodig had om het vlaaitje af te spoelen, wat hem uiteindelijk nog maar voor de helft gelukt is. Groep A is inmiddels nog niet op de beloofde traktatie onthaald.

Botsing in Geleen

GELEEN — Twee zwaar beschadigde auto's was het gevolg van een botsing zaterdagavond op de kruising Lienaersstraat-Barbarastraat waarbij betrokken waren de 24-jarige W. H. uit Sittard en de 41-jarige Duitser H. S. uit Ingenbroich. De botsing ontstond doordat de Sittardenaar geen voorrang verleende aan de Duitser.

Raadsbesluiten Nieuwstadt

NIEUWSTADT — De gemeenteraad werkte zich in de oude samenstelling nog door een aantal agendapunten heen. Besloten werd onder meer ruim 10 mille te voteren om de ISD te laten verhuizen naar het oude, inmddels tot gemeenschapshuis herbouwde klooster. Behoudens nog te regelen moeilijkheden met een familie werd besloten het lichtnet op de Elsenewal ondergronds te verkabelen. Op een vraag van het raadslid L'Espoir over de stagnatie in de bouw van goedkopere woningen antwoordde burgemeester Corten dat deze stagnatie grotendeels de schuld is van de regering. Dit in verband met het tegengaan van de sub-urbanisatie, het weren van woningbouw in de kleinere gemeenten, hetgeen de werkloosheid in de hand werkt. Aldus burgemeester Corten.

"Beste mascotte" in Holtum

HOLTUM — Een unieke prijs viel de schutterij St. Urbanus van Montfort gisteren te beurt tijdens het bondsconcours in Holtum: een medalje voor de „beste mascotte". De onderscheiding werd beschikbaar gesteld door een onbekende en door de bondsvoorzitter tijdens het treffen met enig ceremonieel uitgereikt aan de negenjarige Maidij Jochems met haar 13-jarige bok Janus. De decoratie was bedoeld als een blijk van waardering voor het feit dat Maidij en haar bok sinds geruime tijd trouw met de schutterij van Montfort uittrekken, wanneer deze vereniging in eigen dorp of elders acte de presence geeft.

„Honderdjarige" pony naar pension



● Politiële eerbied voor de grijsaard . . .

HEERLEN — Een hoogbejaarde pony is maandag aanleiding geweest voor een reeks boze telefoontjes naar de Heerlense politie over de toestand van het dier. Het onderzoek van de veearts dr. Koelman heeft echter uitgewezen, dat hoofdzakelijk de respectabele leeftijd van 35 jaar oorzaak is van de trieste aanblik, die het dier maandag ten toon heeft gespreid.

De witte pony, die samen met een zwarte rasgenoot op een stuk grasland aan de Coriovallumstraat stond, bleek moeilijk te kunnen lopen doordat één van de hoeven een mankement had. Daarnaast vertoonde het dier verschijnselen, die voor voorbijgangers aanleiding waren om kwaad de Heerlense politie te bellen en te attenderen op de „dierenmishandeling" die midden in de stad bedreven werd. De politiepatroiulle, die poolshoogte ging nemen, dekte het dier in afwachting van de komst van een veearts liefderijk toe met een deken.

Bij het onderzoek door dr. Koelman, directeur van het slachthuis kwam aan het licht, dat het dier al 35 jaar oud was. „In menselijke verhoudingen omgerekend ver in de honderd jaar", aldus de Heerlense politie. De leeftijd was er de oorzaak van, dat het dier niet meer zoveel stapte en één hoef wat vergroeid was. Verder had het dier vermoedelijk wat zure appels gegeten van een boom op het terrein. Dit had wat penspijn veroorzaakt. De hoef is volgens dr. Koelman te genezen. Het dier, eigendom van een kermisexploitant die momenteel ergens in Noord-Holland verblijft, is nu ondergebracht in een stal van de heer Lindelauf aan de Kruisstraat in Heerlen.



● Het is goed rusten . . .

Visstand Maas kreeg na KNP-lijm nog een klap

door Jan van Lieshout

Vervolg van pag. 1

MEERSSEN/STEVENSWEERT — Schatten vissers, dat eind mei, pal vóór de opening van het nieuwe visseizoen zo'n miljoen vissen omkwamen, begin augustus zijn andermaal duizenden vissen aangespoeld. Voornamelijk jong broed.

Op vrijdag 2 augustus zag een veerman op de pont bij Berg aan de Maas de eerste dode visjes voorbij stromen. Daags daarna wemelde het van de dode vis bij Ohe en Laak en Stevensweert.
Over de oorzaak van deze tweede catastrofe kan ir. P. Buisman, hoofd van de afdeling waterkwaliteit van Rijkswaterstaat in Maastricht, nog geen uitsluitsel geven. Onder meer wacht hij nog op een rapport van de Staatsmijnen.

DSM wijst schuld af

„Feit is", aldus ir. Buisman, „dat begin augustus geen water meer stroomde over de kleppen van de stuw bij Borgharen. De Maasafvoer was nul. Bij zo'n nul-stand kunnen zelfs legale lozingen een te forse aanslag op het zuurstofgehalte plegen. Mogelijk, dat het jong broed daar niet tegen kon. Mogelijk ook, dat giftig vuil is geloosd".
„Een onderzoek door Staatsmijnen, die hun proceswater via de Ur afvoeren, heeft aangetoond, dat vóór de monding van de Ur werd geloosd. Het is niet aan ons de beschuldigende vinger te wijzen", aldus Arthur Spiertes van de Voorlichtingsdienst van Staatsmijnen. „Uit analyses van monsters van afvalwater is gebleken, dat DSM geen enkele schuld treft". Enkele jaren geleden werd die grif erkend. Ook toen kwam massale vissterfte voor op de Maas. DSM keerde eenmaal 20.000 gulden en eenmaal 15.000 gulden als schadevergoeding uit.

Kluitje . . .

„Met die 50.000 gulden van de Koninklijke Nederlandse Papierfabriek heeft het bestuur van de Julianacombinatie zich met een kluitje in het riet laten sturen", aldus Piet van Pie, de 69-jarige controleur van de Juliana-hengelcombinatie, die waakt over de grindgaten bij Stevensweert, de Maas van Maasbracht tot Borgharen en over het Julianakanaal van Maasbracht tot Maastricht.
Ook veel vissers, die ik daarover zaterdag tijdens de Limburgse kampioenschappen sprak, vinden, dat 50.000 gulden in geen enkele verhouding staat tot de aanslag, die op de visstand is gepleegd.
Zelfs in politiekringen is men ervan overtuigd, dat de KNP het vissersverdriet niet kan dekken met een halve ton. Zei een opsporingsambtenaar uit Meerssen: „Behalve de visstand is ook de grondflora naar de knoppen. Het kan jaren duren voordat die zich heeft hersteld. Dat betekent, dat de visstand pas over jaren weer op peil zal zijn. Tot zolang is de Maas als hengelwater weinig aantrekkelijk. De bestuurders van verschillende hengelsportverenigingen hebben het gemerkt. Er zijn dit jaar aanmerkelijk minder vergunningen verkocht".

Voldoende

Het bestuur van de Juliana-combinatie bij monde van secretaris Maan Vaassen uit Elsloo meent, dat met 50.000 gulden de visstand in de Maas kan worden hersteld. „Zoveel hebben we de KNP ook maar gevraagd, na daarover ruggespraak met de achterban te hebben gepleegd. Het water, dat door de harslijm werd getroffen, beslaat ongeveer 50 ha. De Organisatie ter Verbetering van de Binnenvisserij rekent 1.000 gulden per ha. voor een behoorlijke visbezetting. Vandaar, dat we in een gesprek met de direktie van de KNP en ir. Buisman van Rijkswaterstaat 50.000 gulden vroegen. Dat werd prompt overgemaakt. De KNP heeft daarmee haar goede wil getoond. Van opzet was geen sprake. Door het wegstromen van de harslijm leed de fabriek een schade van 18.000 gulden. Bovendien stagneerde het produktieproces drie weken doordat op alle tanks veiligheidskranen moesten worden aangebracht. Wij klagen de KNP daarom niet aan. We hebben dat de politie uitdrukkelijk laten weten", aldus Maan Vaassen.

Hoensbroekse schutter gearresteerd

Wraakactie na ingooien ruiten

Van onze verslaggever

HOENSBROEK — De 20-jarige M. H. uit Hoensbroek heeft bekend, dat hij in de nacht van zaterdag op zondag de woning van de familie Peters aan de Lodewijkstraat onder vuur heeft genomen. Het wapen is, in een plastic zak verpakt, in een bosje tussen Hoensbroek en Vaesrade op aanwijzing van H. gevonden.

Zondagnacht al werd de 20-jarige Hoensbroekenaar aangehouden. Het signalement, dat door enkele getuigen was opgegeven was op hem van toepassing. Bij een huiszoeking in de woning van H., tegenover de woning van de heer Peters, werd geen wapen gevonden. Pas maandagmiddag legde de verdachte een bekentenis af en vertelde hij, waar hij het wapen had verborgen.

Uit de kogelgaten en het aantal schoten had de politie intussen al de plaatsen kunnen vaststellen van waaruit geschoten was en dat er een automatisch wapen gebruikt was. In het bosje Jeugrubbe werd maandagmiddag in plastic verpakt de halfautomatisch flobert van het Amerikaanse merk Remington gevonden. Met dit wapen kunnen twaalf schoten achter elkaar gelost worden. H. verklaarde dat hij drie maal opnieuw geladen had en meer dan twintig schoten op de woning en de wagen van Peters had afgevuurd. Een deel van de schoten had hij van de achterzijde op de woning gelost, een ander deel van de straat aan de voorkant van de woning. H. is niet in het bezit van een wapenvergunning.

Twee uur voor de nachtelijke schietpartij waren ruiten in de woning van H. aan diggelen gegaan. H. verdachte de heer Peters er van en had om een tegenactie te ondernemen het huis van zijn overbuurman onder schot genomen. H. wordt poging tot doodslag of zwaar lichamelijk letsel ten laste gelegd.

Officiële mededeling

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, dat met ingang van 15 augustus 1974, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, voor een ieder ter inzage ligt het bij besluit van de raad van 6 augustus 1974, nr. 1974/7/16, vastgestelde bestemmingsplan „Kunrade-Oost", 1e fase, 1e wijziging.
Het plan heeft betrekking op de bestemming van grond voor bejaardenwoningen aan het O.L. Vrouweplein, de uitbreiding van de bestemming handelsdoeleinden, c.q. dienstverlening, de bestemming van grond voor garageboxen, en aanpassing van de gebruiksvoorschriften voor het totale plangebied.
Binnen de voormelde termijn kunnen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit plan worden ingediend door degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede door eenieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.
Bij de vaststelling is het ontwerp gewijzigd door aanvulling, c.q. wijziging van de gebruiksvoorschriften.

Voerendaal, 8 aug. 1974.

De burgemeester,
A. B. Engeln, l.b.

Pastoor Rulkens uitgetreden

EPEN-TREEBEEK — Pastoor F. Rulkens (65) is onlangs uitgetreden. Ruim drie maanden geleden nam hij om gezondheidsredenen afscheid als pastoor van Epen, waar hij sinds juli 1966 werkzaam was.
De pastoor verhuisde na zijn afscheid naar een woning in Treebeek. Hij wilde gistermiddag per se niet ingaan op zijn uittreden. „De bisschop heeft mij gevraagd om hieraan geen publiciteit te geven. Er is nogal wat geroddeld", was het enige, dat de heer Rulkens kwijt wilde. „Ook het bisdom zal hieraan geen bekendheid geven".

Sieraden gevonden tussen de struiken

SCHAESBERG — Aan de Kissel tussen Heerlen en Schaesberg is maandagmorgen een plastic zak met sieraden gevonden. Het is niet bekend waar de goederen vandaan komen. De waarde is nog niet vastgesteld.

Rond elf uur maandagmorgen liet de heer C. uit de flats Achter de Winkel zijn hond uit in de Kissel. Tussen de struiken vond hij een plastic zak met een armband, een gouden dameshorloge, parelkettingen en oorhangers met parels. De politie probeert de herkomst van de sieraden vast te stellen.

Eerste keuring ongecoupeerde bouviers

MAASTRICHT — De stichting „Dier in nood" te Maastricht, die al lange tijd ijvert tegen het couperen van bouviers, heeft een aanmoedigingsprijs beschikbaar gesteld voor de eerste keuring van ongecoupeerde bouviers in Nederland. Deze wordt op 25 augustus a.s. vanaf 11.00 uur in de Hanzehal te Zutphen gehouden onder auspiciën van de Nederlandse Bouvierclub. Staarten noch oren van deze bouviers-met-stamboom zijn gecoupeerd. De stichting „Dier in nood" hoopt, dat deze keuring een kentering zal teweeg brengen in de opvattingen over wat „mooi" is en dat nu ook andere rassen die gecoupeerd plegen te worden, inclusief oren en staarten in de ring mogen komen.

Mgr. Gijsen roept op tot bescherming ongeboren leven

ROERMOND — In een artikel in het Informatiebulletin van het bisdom Roermond, dat vandaag verschijnt, vraagt mgr. dr. J. M. Gijsen allen die betrokken zijn bij het vraagstuk van de abortus provocatus (door de bisschop als kindermoord beschreven), de eventuele problemen en zorgen, die het redden van een weerloos ongeboren leven met zich meebrengt te aanvaarden „als het verliezen van het eigen leven om Christus' wil, koste wat kost". De bisschop noemt hierbij met name artsen, politici, juristen en journalisten, maar ook de moeder-in-nood. Naar van de kant van het bisdom wordt medegedeeld, heeft mgr. Gijsen tot het schrijven van dit artikel besloten, omdat de situatie terzake in het bisdom Roermond juist hoogst actueel is.

„Het is", zo wordt verklaard, „de bedoeling van de bisschop de betrokkenen op hun verantwoordelijkheid te wijzen". In het artikel wordt geen gewag gemaakt van het gebruik van voorbehoedmiddelen. „Het standpunt van de bisschop op dit punt is bekend; mgr. Gijsen conformeert zich hier geheel aan de inhoud van de encycliek Humanae Vitae", zo wordt door het bisdom medegedeeld. Vandaag wordt in Rotterdam een vergadering van de Nederlandse bisschoppenconferentie gehouden; volgens een woordvoerder van de kerkprovincie staat het artikel van mgr. Gijsen daar niet op de agenda. „De kardinaal heeft alleen een samenvatting van ANP en bestudeert deze", aldus de voordvoerder gisteravond.

Grove schending

In zijn artikel wijst mgr. Gijsen op de tegenstelling die in de maatschappij heerst: enerzijds een toenemende zorg en aandacht voor de kleinen en de zwakken, anderzijds een voorbijgaan aan het meest fundamentele recht dat een mens toekomt, het recht op leven. „Juist in landen waar de sociale gerechtigheid en de zorg voor de zwakken hoog staan aangeschreven voelen niet weinigen de stille dood van deze „kleinsten" niet of nauwelijks als een grove schending van wat gerechtigheid en barmhartigheid primair vragen. Tot onze schande moeten we bekennen, dat dit ook in ons land in snel toenemende mate het geval is", aldus mgr. Gijsen.

De bisschop signaleert, dat de motieven tot het uitvoeren van een abortus — in weerwil van schoonschijnende argumenten — gebaseerd zijn op het „goede", „prettige" en „rustige" leven van een vrouw of meisje in verwachting.

Angst

Mgr. Gijsen wijst het argument van overbevolking af; hij zet een vraagteken bij de stelling dat het zou ontbreken aan levensonderhoud voor velen. „Veeleer krijgt men de indruk, dat de angst een overdadige welvaart met meerderen te moeten delen en onszelf dus beperkingen moeten opleggen, de grond is voor het streven naar vermindering van de bevolkingstoename.

Triest noemt de bisschop het, dat artsen die onder ede beloofd hebben mensenlevens te helpen zich te ontwikkelen „schijnbaar zonder gewetensremmingen deze kindermoorden bedrijven. Hun enige zorg is kennelijk", dat het doden van weerloze kinderen „clean" en „vakkundig" gebeurt", aldus mgr. Gijsen.

De publiciteitsmedia — „deze onpersoonlijke heersers over recht en geweten", aldus mgr. Gijsen — worden door de bisschop eveneens genoemd als deelhebbers in de door hem gesignaleerde afbraak van de bescherming van „de minsten der broeders". Mgr. Gijsen vraagt enerzijds begrip en medeleven voor de medemens-in-nood; anderzijds stelt hij, dat alleen het verkondigen en het beleven van de totale oproep van Christus het uiteindelijke geluk van alle mensen waarborgt.

Keuring werknemers boven 40 jaar

DSM start onderzoek hart- en vaatziekte

Van onze verslaggever

HEERLEN — DSM begint op 2 september met een hartonderzoek bij medewerkers van veertig jaar en ouder. Het onderzoek gebeurt op basis van vrijwilligheid. De hoofddirectie heeft enige tijd geleden al besloten om elke drie jaar een hart- en vaatonderzoek te laten instellen. Met de uitvoering van het onderzoek is belast dr. Ch. A. M. Hendriks. Het nieuwe onderzoek wordt gehouden in de nieuwe behuizing van de bedrijfsgeneeskundige dienst op het Mauritscomplex 2.

Het hart- en vaatonderzoek beoogt het vroegtijdig opsporen van risicofactoren en zo mogelijk het voorkomen van hart- en vaatziekten. Het onderzoek duurt ruim een kwartier en omvat het invullen van een uitgebreide vragenlijst, onderzoek van urine, maken van een longfoto, vervaardigen van een hartfilm, meten van bloeddruk, lengte en gewicht, longfunctie onderzoek en bloedonderzoek. Het medisch team stelt zich voor per uur een ploegje van vier man af te handelen. Indien nodig worden sommige medewerkers van DSM terug verwacht voor een uitgebreider onderzoek met name voor een belastingsonderzoek (fietsen op een hometrainer).

Het hart- en vaatonderzoek komt in plaats van het tweejaarlijkse röntgenologische longonderzoek. Het nieuwe onderzoek bij DSM is mogelijk, omdat het verplichte longonderzoek naar silicose kan vervallen. Krachtens de mijnwet, waaronder DSM viel, was een dergelijk longonderzoek elke twee jaar verplicht. Na het sluiten van de mijnen valt DSM met ingang van 1 januari 1975 onder de arbeidswet en veiligheidswet. Samen met een aantal grote ondernemingen is een proefonderzoek verricht op het gebied van hart- en vaatziekten. Het proefonderzoek is zo goed aangeslagen, dat DSM besloot over te gaan tot een regelmatig onderzoek.

(ADVERTENTIE)

Stenotyp
TIJDELIJKE KANTOORKRACHTEN
Heylerhoflaan 11, Maastricht, tel. 043-12191
Prof. Lambertstraat 22, Heerlen, tel. 045-715808

PROVINCIE vandaag

Vrouw steekt man met mes in de buik

**AKEN — Een 36-jarige Akense vrouw heeft haar man met een mes in de buik gestoken. De man verkeert in levensgevaar. De vrouw zegt, dat de steek uit een instinctieve afweerreactie is voortgekomen.
De man en vrouw hadden zondag in de loop van de dag onenigheid gehad. De man had de woning verlaten en keerde enkele uren later onder invloed terug. Hij wilde naar bed gaan om zijn roes uit te slapen. Wat er precies gebeurd is kan nog niet gezegd worden. Volgens de vrouw was zij, bij de thuiskomst van de man, net bezig met het afwassen van het bestek. Zij wilde de man afweren en had een mes in de handen. Het mes kwam in de buik terecht. Ernstig gewond werd de man naar het ziekenhuis gebracht.**

Belangstelling voor reünie Schinnen groot

**SCHINNEN — Het duo oud-Schinnenaren, dat dezer dagen druk aan het organiseren is voor de op 23 augustus in Schinnen te houden reünie beschikt al over 166 adressen van oud-muzikanten van de fanfare St.-Caecilia. Tijdens een vorige week gehouden bijeenkomst, tijdens welke de details van het treffen besproken werden, bleek een grote belangstelling voor de reünie te zijn. Ongeveer 50 personen uit de verre omgeving kwamen zich persoonlijk van een en ander op de hoogte stellen.
Tijdens bovengenoemde bijeenkomst werd besloten, dat de oud-muzikanten en oud-Schinnenaren gezamenlijk een cadeau zullen aanbieden aan de jubilerende fanfare. Ten behoeve hiervan werd inmiddels een rekening geopend bij de Rabobank in Schinnen. Het gironummer van de bank is 104.93.60; het rekeningnummer is 1465.92662, ten name van de heer J. Houtvast.**

Jeugdronde voor vakantie gehandicapten

**ELSLOO — Op 15 september houden de „Wielervrienden" van Elsloo in eigen plaats een nationale jeugdronde. De opbrengst zal ten goede komen aan het vakantiewerk voor het geestelijk gehandicapte kind. In dit geval de pupillen van de mythylschool Jan Baptist te Maastricht. Hoe groter de opbrengst, hoe meer kinderen van deze school op vakantie kunnen gaan.
Zij die medewerking aan het gebeuren in Elsloo willen verlenen kunnen contact opnemen met de heer J. Meijers in Elsloo, Jurgenstraat 116, tel. 04402-1892. Giften kunnen worden gestort bij de AMRO-bank in Elsloo (46.86.06.416), bij de RABO-bank in Elsloo (11.41.81.187) of op giro (104.78.24) ten name van de heer Meijers.**

Overval op tankstation in herhaling

AKEN — Maandagmorgen is voor de tweede maal binnen vier dagen tijd een identieke overval gepleegd op een tankstation aan de Jülicherstrasse in Aken. Vrijdag maakten de daders 1000 mark buit, maandagmorgen moesten zij met 900 mark genoegen nemen. Het is niet uitgesloten dat beide overvallen door dezelfde daders zijn gepleegd.

De pompbediende, die nauwelijks bekomen was van de schrik over de overval, die vrijdag op hem gepleegd was, kreeg maandagmorgen om half vijf de „herhaling" van het stuk te verwerken. Weer doken twee mannen op, die hem tegen de grond sloegen en naar het kantoortje van het tankstation sleurden. Daar werd hij in een bijruimte opgesloten. De beide mannen waren, evenals bij de vorige overval, met messen bewapend. De daders maakten zich meester van de inhoud van de kassa en gingen er vandoor. Door hard om hulp te roepen kon de pompbediende de buren alarmeren, die hem bevrijdden. Van de daders ontbreekt nog elk spoor.

Op 17 augustus a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

P. Pijnen

en

A. E. Pijnen-van Cleef

hun 40-jarig huwelijksfeest te herdenken.

Dat God hen nog lang moge sparen is de wens van hun kinderen en kleinkinderen.

De kerkdienst tot dankzegging zal gehouden worden in de parochiekerk te Grevenbicht op 15.00 uur.

Grevenbicht, augustus 1974.
Willem I-straat 7.

Receptie van 18.00 tot 19.00 uur.

Adres van de dag: Raadhuisstraat 10, Grevenbicht
Zaal „Aurora".

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 90 jaar, voorzien van het H. Oliesel, onze goede oom en neef

Peter Hubert Houben

weduwnaar van

MARIA SIBILLA WIJNEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Familie Houben
Familie Wijnen

Hoensbroek, 10 augustus 1974
Pius-Centrum, Juliana-Bernhardstraat 105

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 augustus a.s. om 10 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag om 19 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 16.30—18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathias Brandts

echtgenoot van

ELISABETH RITZERFELD

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. E. Brandts-Ritzerfeld
C. Brandts
C. Brandts-Richter
Marcel
Familie Brandts
Familie Ritzerfeld

Bleijerheide-Kerkrade, 11 augustus 1974
Franciscanerstraat 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 15 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Geen rouwbeklag.
Woensdagavond tijdens de eucharistieviering van 19 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene herdacht worden.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot zich heeft genomen, voorzien van het H. Oliesel in de ouderdom van 83 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader en oom

Pieter Jozef Steins

weduwnaar van

MARIA ROSALIA HOLLANDER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlerheide: J. C. H. Nix-Steins
G. H. J. Nix
kinderen en kleinkinderen
Familie Steins
Familie Hollander

Heerlerheide, 11 augustus 1974
Netelstraat 64

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 augustus as. om 11 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Gulpen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Rozenkransgebed woensdag om 19.30 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle-ardente van het de Wever-ziekenhuis te Heerlen van 16 - 17 uur.

---

† Dankbaar, dat wij zijn goedheid en liefde mochten ondervinden, delen wij u mede, dat in de Vrede van Christus, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, vrij plotseling is overleden, in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Joseph Hubertus Scheren

weduwnaar uit het eerste huwelijk van
BERTHA ACKERMANS
uit het tweede huwelijk van
ANNA BOMANS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: A. C. Scheren
Schinveld: M. C. Hendriks-Scheren
J. J. Hendriks en kind
Schinveld: M. C. Scheren
Schinveld: F. J. Scheren
J. M. Scheren-Deenen en kinderen
Familie Scheren
Familie Ackermans
Familie Bomans

Schinveld, 11 augustus 1974
Brunssummerstraat 30

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 15 aug. a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Bijeenkomst in de rouwkapel naast voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader

Albert Veldman

betuigen wij een allen onze hartelijke dank.

Mevr. M. Veldman-Greten
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, augustus 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 17 augustus a.s. om 10 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Carla Habets en Ed. Kemmerling. De inzegening vindt plaats op 14 augustus om 12.30 uur in de H. Hartkerk Oud-Caberg, Maastricht. Receptie van 19 tot 20.30 uur in 't Kelderke te Smeermaas (België). Toekomstig adres:

---

† Na een langdurig met geduld gedragen lijden is heden in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten, van ons heengegaan onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Schurer

weduwnaar van

LUCIE GROSS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Familie Schurer
Familie Gross

Waubach, 11 augustus 1974
Bejaardencentrum Heereveld
corr.-adres: J. Schurer, Rimburgerweg 255, Rimburg

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden donderdag 15 augustus a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Woensdagavond om 19 uur wordt in de kapel van het Bejaardencentrum Heereveld de rozenkrans voor de overledene gebeden.
Bezoekuren rouwkapel Bejaardencentrum Heereveld Waubach van 18 tot 18.30 uur.

Zij, die geen aanzegging ontvingen, gelieven deze kennisgeving als zodanig te beschouwen.

---

† De 11e augustus 1974 hebben wij afscheid genomen van mijn lieve zorgzame man, onze goede vader, behuwd- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Antonius Hubertus Wijers

weduwnaar van

PETRONELLA MARIA LAAN

echtgenoot van

ISABELLA ANNA CATHARINA GISBERTS

Hij bereikte de leeftijd van 77 jaar.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag 15 augustus a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Leanderstraat Heerlen om 14 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de pastorie van de kerk.
Rozenkransgebed woensdag na de avondmis van 19 uur in de parochiekerk.

Heerlen: I. A. C. Wijers-Gisberts
Bets Verhiel-Wijers
Jo Verhiel en kinderen
Australië: Riet Hensgens-Wijers
Hein Hensgens en kinderen
Familie Wijers
Familie Gisberts
Familie Laan

Heerlen, Douvenrade Flat 123

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de gezegende ouderdom van bijna 80 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Jurgen

echtgenoot van wijlen

MARIA JOSEPHA HAHN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Jurgen
Familie Hahn

Nieuwenhagen, 11 augustus 1974
Achter het Klooster 74
Correspondentieadres: Brunssummerweg 10, Nieuwenhagen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 augustus as. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 14 - 15 en van 17.30 - 18.30 uur.
Woensdag 14 augustus as. om 18.30 uur dodewake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Geheel onverwacht ging van ons heen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze lieve moeder en oma

Elisabeth Vallot

echtgenote van wijlen

HUBERT JOSEPH WETZLER

in de ouderdom van 76 jaar, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade.

Kerkrade: J. Ursic-Wetzler
L. Ursic
Marjo
Deurne: J. W. Dirks
A. Dirks-Mijnes
Anja
Utrecht: A. Leenders-Wetzler
L. J. Leenders
Elise, Ilonka, Josyane, Marcel
Kerkrade: G. Schulteis-Wetzler
P. F. H. Schulteis
Ellen, Jacqueline

Kerkrade, 11 augustus 1974
corr.-adres: Barbarastraat 31, Bleijerheide

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 aug. 1974 om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 14 augustus 1974 om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat. Bezoekuren van 18—19.30 uur.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Martinus Henricus Slegers

echtgenoot van

WILHELMINA MARIA HASSING

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: mevrouw W. M. Slegers-Hassing
Hulsberg: Loek Slegers
Lotile Slegers-Sterk
Nattenhoven: Truus Quaedackers-Slegers
Ger Quaedackers
Hoensbroek: Jan Slegers en Jannie
Hoensbroek: Dorith Slegers en Willy
Familie Slegers
Familie Hassing

Hoensbroek, 11 augustus 1974
Kastanjelaan 168

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 14 augustus as. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis plaatsvindt op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19 - 20 uur.
Vanavond, 13 augustus, om 19.15 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in het monumentale kerkje aan de Markt te Hoensbroek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat van ons is heengegaan in de leeftijd van 72 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Alarm

echtgenoot van wijlen

ANNIE PRINS

De bedroefde familie:
Heerlen: J. Alarm
P. Alarm-Franken en kind
Schaesberg: J. Bindels
M. Bindels-Alarm en kind
Heerlen: F. Welling
H. Welling-Alarm en kinderen
Heerlen: H. Alarm
N. Alarm-ter Wiereke en kinderen

Heerlen, 11 augustus 1974
Leuriestraat 473
Passart-Zuid

De rouwdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 augustus as. in de kapel van de Verpleegkliniek om 14 uur gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de Verpleegkliniek om 13.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek van 15 - 16 uur.
Voor vervoer is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u mede te delen dat op 8 augustus 1974 van ons is heengegaan

Pieter Koetsier

oud inspecteur der Staatsmijnen in Limburg

op de leeftijd van 82 jaar.

Familie Koetsier

Rotterdam, 8 augustus 1974
Doezastraat 15 B

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Emilie Willems

echtgenote van wijlen

JOHANNES ANDREAS BEMELMANS

Zij overleed op de leeftijd van 85 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken, in het Barbaraziekenhuis te Geleen.

Schimmert: G. Bemelmans
Amby: M. Lahaye-Bemelmans
J. Lahaye
Roermond: E. Bemelmans
Schimmert: A. Bemelmans
M. Bemelmans-Zeegers
Marjan, Rob, Jan

Schimmert, 11 augustus 1974
Hoofdstraat 79

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden a.s. donderdag 15 aug. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.
De avondmis voor de overledene zal worden opgedragen op woensdagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren elke dag van 18—19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen ontvingen wij het bericht van het overlijden, tijdens onze bedrijfsvakantie, van onze gewaardeerde medewerker en collega

de Heer

Ger Severens

Wij herdenken hem als een toegewijd medewerker die steeds met volledige inzet de hem toegewezen taak heeft vervuld.

Direktie en personeel
Meubelfabriek Fristho B.V.

Heerlen, 8 augustus 1974

GEBOORTEN

Pim, zoon van de fam. Ruypers-Oomen. Maastricht, Hertogsingel 75.

OVERLEDEN

† Jan Hubert Joseph Demandt, oud 83 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Josephina Paulissen. Maastricht, Loolersgracht 7. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 augustus om 11 uur in de dekenale kerk van St. Servaas te Maastricht.

† Lambert Timmers, oud 65 jaar, echtgenoot van Annetta Werlotte. Maastricht, Parmastraat 20. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 augustus om 10 uur in de parochiekerk van de H. Guilielmus, W.V.V., Maastricht.

† Maria Catharina Idsers, oud 82 jaar, echtgenote van wijlen Caspar Hubertus Rokx. Heer, Desire Leessenstraat 72. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 augustus om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† Casparus Hubertus Joseph Pieters, oud 78 jaar, echtgenoot van Josephina Johanna Maria Schoon. Maastricht, Medoclaan 50 F. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 augustus om 10.30 uur in de kapel van Huize Campagne, Medoclaan 166 te Maastricht.

ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

DEBETS Aluminium B.V.
Kielkoelenweg 28, tel. 045—314256 Nieuwenhagen

Brillen FRANS OOSTWEGEL Akerstraat 6 HEERLEN

Voor direct gevraagd KOLONNE GRONDWERKERS voor werk in Duitsland.
Melden bij: Jacobs-Sevelberg Kerkrade, Schummerstr. 20

Metselaars gevraagd
v. langlopende werken.
Bouwbedrijf Paro B.V., Europastr. 3 Schaesberg
Tel. 313105

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het verpleegtehuis Sint Camillus in Roermond, na een langdurige en met geduld gedragen ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 69 jaar, mijn innigeliefde vrouw en onze zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Clara Hubertina Schrijnewerkers

echtgenote van

JOZEF SCHEFFER

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
J. Scheffer
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Schrijnewerkers
Familie Scheffer

Roermond, 12 augustus 1974
St. Jozefstraat 33

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 15 aug. a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen de Bergen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.15 uur in de kerk.
Woensdag tijdens de avondmis van 19 uur wordt voor de overledene gebeden.

VAKANTIE

Weg. plaatsgebrek 4 pers. CARAVAN te k. tel. 04445-5168.

CABANON bungalow- en trekkerstenten. De gehele 1974-kollektie is opgebouwd in onze zaak. Camping Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C, Brunssum. x

Te k. 8 pers. CARAVAN met roller, 2 mnd. oud, zeer luxueus, nw.pr. f 16.000.-speedboot 35 pk, Mercury-motor. Geerweg 33 Sittard. x

HUWELIJK

WEDNR. 53 jr. zoekt net oosthuis bij alleenst. vrouw om de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. Ma 6178 LD Maastricht.

Nette man, 40 j. met schoolg. kind, eigen huis, goed ink. zoekt kennism. met jonge VROUW lft. 25-35 j. Kind geen bezw. Br. o. nr. 0725 Limb. D'blad Heerlen.

R.k. heer 46 j. zoekt kennismaking met een dame of een weduwe met 1 of 2 kind. g. bezw. Leeft. 35-45 j. om langs deze weg tot een gel. huw. te m. komen. Br. o. nr. V 9639 bijk. LD V'burg.

Vrouw 58 jr. zkt. VROUW of man plm. zelfde leeftijd voor gezelschap, geen uitgaanstype. Br. o. no. E 394 Hrl.

Jongeman 22 jr. z.s.k.m. slank sportief MEISJE, geen avontuur. Br. liefst met foto o. erew. ret. D 394 L.D. Heerlen.

Alleenstaande, bezoek onze donderdagavonden 20 uur met muziek en goede dansgelegenheid. Café HEIDEBLOEM Kloosterl. Schinveld.

VERLOREN

Weggelopen tegen bel. terug te bez. zwarte DWERGPOEDEL met geel halsband naam Pacha Schaesberg en omg. Hoogstr. 9 Waubach.

Weggelopen in Schinnen zwarte DWERGPOEDEL. Terug te bez. Nagelbeek 70 Schinnen of bel 045-214140 toest. 116.

DIVERSEN

Erkende TV SERVICE. Komt de hele week direct. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten diepvriezers enz. Met volle garantie ook verkoop onderdelen ook kleuren-tv. Elektr. Reis. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,-. Diepvriezer v.a. f 295,-. Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach. tel. 045-314003. x

TV-REP. binnen 24 u. Curvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Uw was- afwas- of DROOGAUTOMAAT defekt? Bel ons. Wij komen direkt. Tel. 04494-48699. x

DAME 38 jr., gehuwd, zkt. dito vriend uit goed milieu tot 45 jr. omg. Heerlen. Br. o. no. B 1356 L.D. Brunssum.

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische keukin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Meubelen stofferen. Vr. vrijbl. prijsopg. Stofferderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

Eenz. VROUW 45 jr. zoekt nette vrendin die zich ook eenzaam voelt. Tel. 045-215734. x

ALLEENSTAANDE, blijf niet eenzaam en sluit U aan bij de Ned. Ver. van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden U elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53 Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur. x

Voor snelle REPARATIE van uw kleurentelevisie, radio's en al uw electr. huishoud. apparaten met garantie. Bel 252739. Wij ko-

---

WANNEER

we niet zongen dat we bij-de-tijd blijven, gaat de tijd zonder ons verder. Wij zijn ons dat terdege bewust.

Dus als het om uw ogen gaat

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 25% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN, JALOEZIEEN

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even!

brizon zonneschermen

Boesberglaan 6
SCHAESBERG
telef. 045—311923

Weggelopen, zondag 11 aug. ORANJE DWERGKEESJE, teef
Kinderen zeer gedupeerd. Teg. goede beloning terug te bezorgen.
F. van Raukema, Rooseveltstr. 5, Hoensbroek, Mariarade, tel. 213585.

HEERLEN

Direkt uit Perzië net gearriveerd en nu opgeslagen in de toonkamer van

CARPET CENTRE ORIËNT
IMPORT Heerlen, Honigmanstraat 12 EXPORT

3000 stuks originele PERZISCHE TAPIJTEN

U koopt direct bij de importeur, DAAROM

40 tot 50% echt voordeel

Verkoop nu door de enorme voorraad, iedere week van dinsdag tot en met zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur, onder volle garantie van echtheid.

Deze kapitale collectie omvat fijngeknoopte tapijten voor woon- en eetkamers, verder fraaie salontapijten in prachtige antieke kleurstellingen, ook in tafelmaten, lopers en div. soorten kleedjes o.a. in Kerman, Beloutsch, Mesched, Bochara, Schiras, Gharadjeh, Mahal, Saraband, Kolia, Kordi, Ghoum, Bidjar, Esfahan, Nain, enz.

BELANGRIJK

Bij iedere aankoop van tapijten ontvangt U een officieel garantiebewijs.
KOM KIJKEN, het loont de moeite. U kunt ze zelf uitzoeken, alle tapijten en kleden zijn geprijsd.

U kunt ons vinden aan de Promenade te Heerlen maar de ingang naar onze zaak is in de Honigmanstraat 12, (flat naast snackbar). Wij staan tot Uw dienst op de 2e (TWEEDE) verdieping op nr. 12.

Carpet Centre Oriënt 2e verd. — Promenade — Benja — Boerenleenbank — Honigmanstraat — Ingang — Stadion — Schunck — Autoparkeerplaats — Promenade — Saroleastraat

Hotel Café Restaurant „FUSERSHOF"
Raadhuisstraat 1, Roermond

vraagt voor spoedige indiensttreding

a. Nette café-rest. kelner

b. Zelfstandige hulp

Onze gedachten gaan uit naar een alleenstaande man, die ons kan assisteren in alle voorkomende werkzaamheden. Vrij kost en inwoning.

Zij die voor bovenstaande vacatures in aanmerking wensen te komen, gelieven telefonisch een afspraak te maken met de heer De Pijper, telefoon 04750-31102.

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN — telefoon 714090 — Geerstraat 24 (t.o. de Schouwburg)
GELEEN — Rijksweg Zuid 83 — telefoon 3213
MAASTRICHT — Grote Gracht 31 — telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.
Alle reparaties — Alle batterijen.

Bieb Susteren maandag open

SUSTEREN — De nieuwe openbare bibliotheek aan de St. Jozefstraat te Susteren gaat volgende week maandag open voor het publiek. De bibliotheek dient ter vervanging van de parochiebieb Mariaveld, die ondanks de inzet van veel vrijwilligers niet meer aan de eisen voldeed.

De nieuwbouw is een ontwerp van architect Beckers uit Maastricht en is gebouwd door aannemer Mostard uit Susteren. Vanaf woensdag 14 augustus zullen de scholen van Susteren en Dieteren een bezoek brengen aan de bibliotheek. De assistente gaat de jeugd wegwijs maken, om zo de belangstelling voor het lezen te stimuleren. De nieuwe bibliotheek heeft een gescheiden uitleen voor volwassenen en jeugd. Er is ook een leeszaal in de nieuwbouw. De bieb is geopend op maandag van twee tot vier voor de volwassenen op woensdag van tien tot twaalf en van twee tot zes voor de volwassenen en van twee tot zes voor de jeugd, op vrijdag zijn de openingstijden gelijk aan die van maandag, alleen is er nog een extra openingstijd voor de volwassenen van half zeven tot acht uur 's avonds.

Grondprijs Meers vastgesteld

MEERS — De gemeente Elsloo heeft van Gedeputeerde Staten bericht ontvangen dat de grondprijs voor de bouwterreinen in Meers langs de nieuw aan te leggen straat in Meers is vastgesteld op f 34,50 waar nog 16 procent BTW bijkomt, zodat totaal per vierkante meter f 40,20 betaald dient te worden. Heden avond (dinsdag) zal er een bespreking plaatsvinden met de

Limburgs SPORT Dagblad

Jockey levenslang geschorst

PARIJS — Een schandaal in de Franse paardensport, dat de woede heeft gewekt van circa zeven miljoen Fransen die een gokje wagen op de paardenkoersen, heeft ertoe geleid dat de kampioen steeple chase, de 24-jarige jockey Pierre Costes, zijn licentie is ontnomen en voor het leven is geschorst.

De zaak dateert van december jl. toen de Franse steeple chaseorganisatie en de door de staat geleide PMU, de kantoren waar de weddenschappen kunnen worden afgesloten, alle uitbetalingen bevroren van de op Auteuil gelopen ren om de Prix Bride, nadat was gebleken dat er in Zuid-Frankrijk grote weddenschappen waren afgesloten op de winnende combinatie.
De ren was bovendien opgenomen in de „tiercé", een soort toto waarop wekelijks zo'n 45 miljoen gulden wordt ingezet. De wedder moet in de juiste volgorde de eerste drie aankomenden plaatsen. Voor de „Prix Bride" was de uitbetaling voor de juiste volgorde een bedrag van ruim 7000 gulden.
Vijftien van de 24 gestarte paarden in de bewuste ren, waarbij de door Costes gereden favoriete Time Square, hadden voor de helft van de koers al een kansloze achterstand. Na een onderzoek van zeven maanden heeft de steeple chaseorganisatie Costes nu gestraft wegens „rijden dat onverenigbaar is met de verplichtingen van een professional".
Het onderzoek is echter nog niet afgelopen en de secretaris-generaal van de organisatie, de heer Arnaud de Ravignan, heeft beloofd de zaak tot de bodem te zullen uitzoeken en alle schuldigen te zullen straffen.
Nog altijd zijn twintig winnende trio's met een totale waarde van bijna drie miljoen gulden van gokkers in Marseille, Nice en Toulon niet uitbetaald. Volgende maand gaat ook de rechtbank een onderzoek instellen, maar bij voorbaat weet men al dat het zeer moeilijk zal zijn het vermeende complot te ontrafelen.

Van Kollenburg in achterhoede

Buckx leidt in Ierland

YOUGHAL/NIDAU — Math Buckx leidt in de Ronde van Ierland voor amateurs. Hij deed een succesvolle greep naar de leiderstrui toen hij, in de slotfase van de tweede etappe, vier vluchters in de eindsprint versloeg.

Niet aléén de bonificatie, verbonden aan de etappezege, maar óók de winst van enkele tussensprinten tijdens de rit tussen Wexford en Youghal, deden Buckx met negen seconden voorsprong op McQuaid op kop van het algemeen klassement belanden.

De beslissende ontsnapping kwam in de eindfase van de etappe tot stand. Met Math Buckx gingen Jo Maas, Darby, McGibbon en Keller aan de haal. Aan de finish telden zij een halve minuut voorsprong op het peloton.

Etappe-uitslag: 1. **Math Buckx,** 130 km in 3 uur, 15 minuten en 8 seconden; 2. Keller (Zwits.); 3. Darby (Eng.); 4. McGibbon (Ierl.); **5. Jo Maas**; 7. **Jacob Langen op 32 sec.**; 14. **Geert Jacobs** z.t.

Algemeen klassement: 1. **Buckx; 2.** McQuaid op 9 seconden; 3. **Keller op** 10 seconden; 7. **Maas op 29 sec.; 17. Langen** op 1.02; 18. **Jacobs z.t.**

Teleurstelling

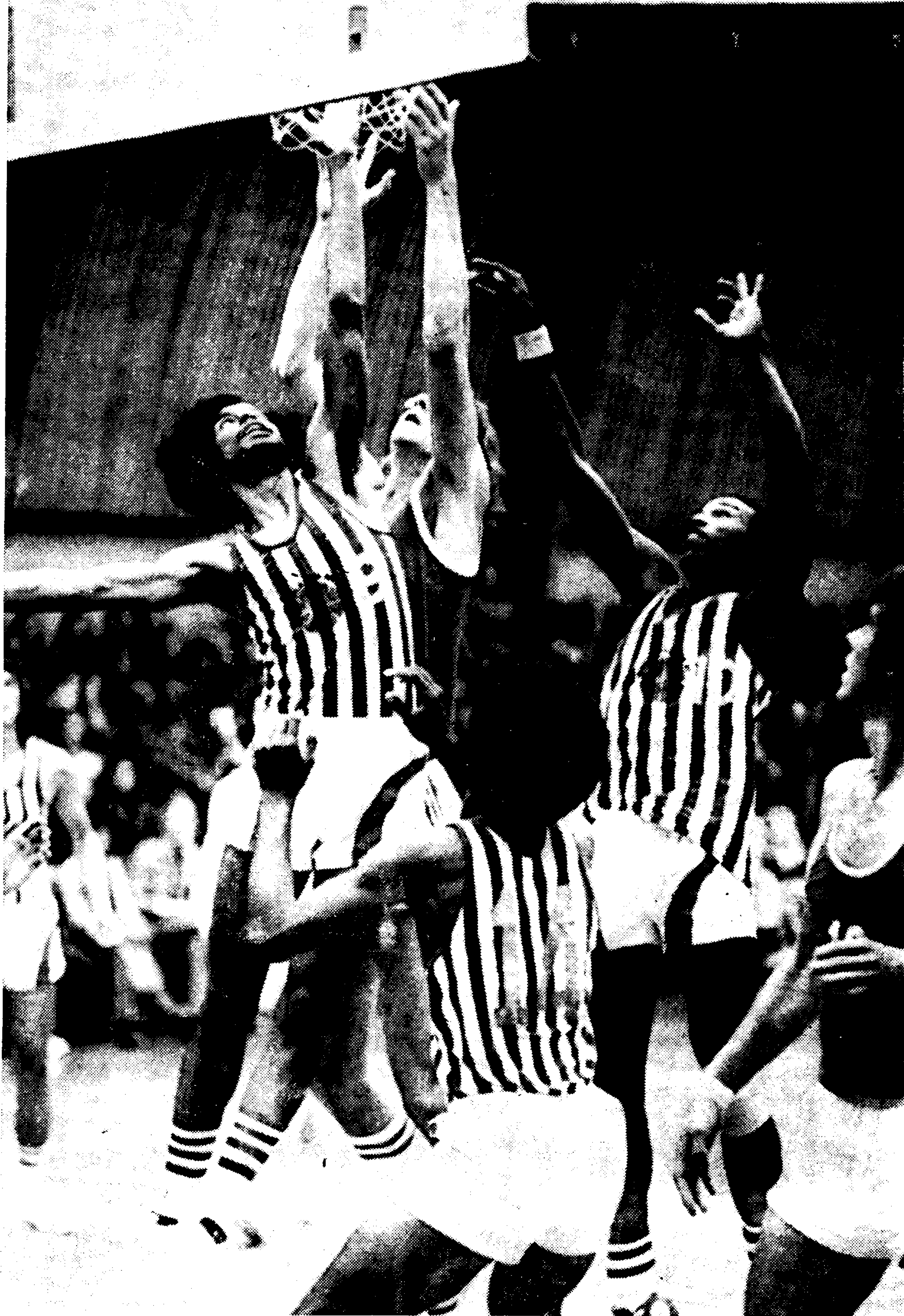
Voor de Nederlanders bracht de vierde etappe van de Ronde van Wilhelm Tell een grote teleurstelling. Maar niet alléén voor hen, ook de Duitsers en de Oostenrijkers misten de slag, tijdens de 160 kilometer lange rit van Sursee naar Nidau. Na 35 kilometer diende de eerste flinke heuvel, de Saalhöhe (730 m), worden bedwongen. Voor die klim was er een groep van 14 renners ontsnapt. Zes Zwitsers, twee Belgen, twee Tsjechen, twee Polen, een Fransman en een Rus. Hoewel onder meer de in het algemeen klassement goed geplaatste Zwitsers Kuhn en Fretz erbij waren, reageerde het peloton nauwelijks.

Waarschijnlijk werd er op gerekend, dat de vluchters nog vóór de berg Passwang (1500 m), na 90 kilometer, zouden worden ingerekend. Men vergiste zich: op de top telde de kopgroep een voorsprong van bijna drie minuten. Drie Zwitsers moesten lossen, de anderen gingen gestaag door. Een gesloten overweg 20 kilometer voor de finish, waarvoor het jagende peloton moest wachten, deed de voorsprong nog vergroten. Tenslotte won Iwan Schmid de etappe voor de Rus Goesejnow. De volgende plaatsen waren voor Werner Fretz en Michel Kuhn. Het Zwitserse succes was compleet, want Kuhn veroverde de eerste plaats in het algemeen klassement.

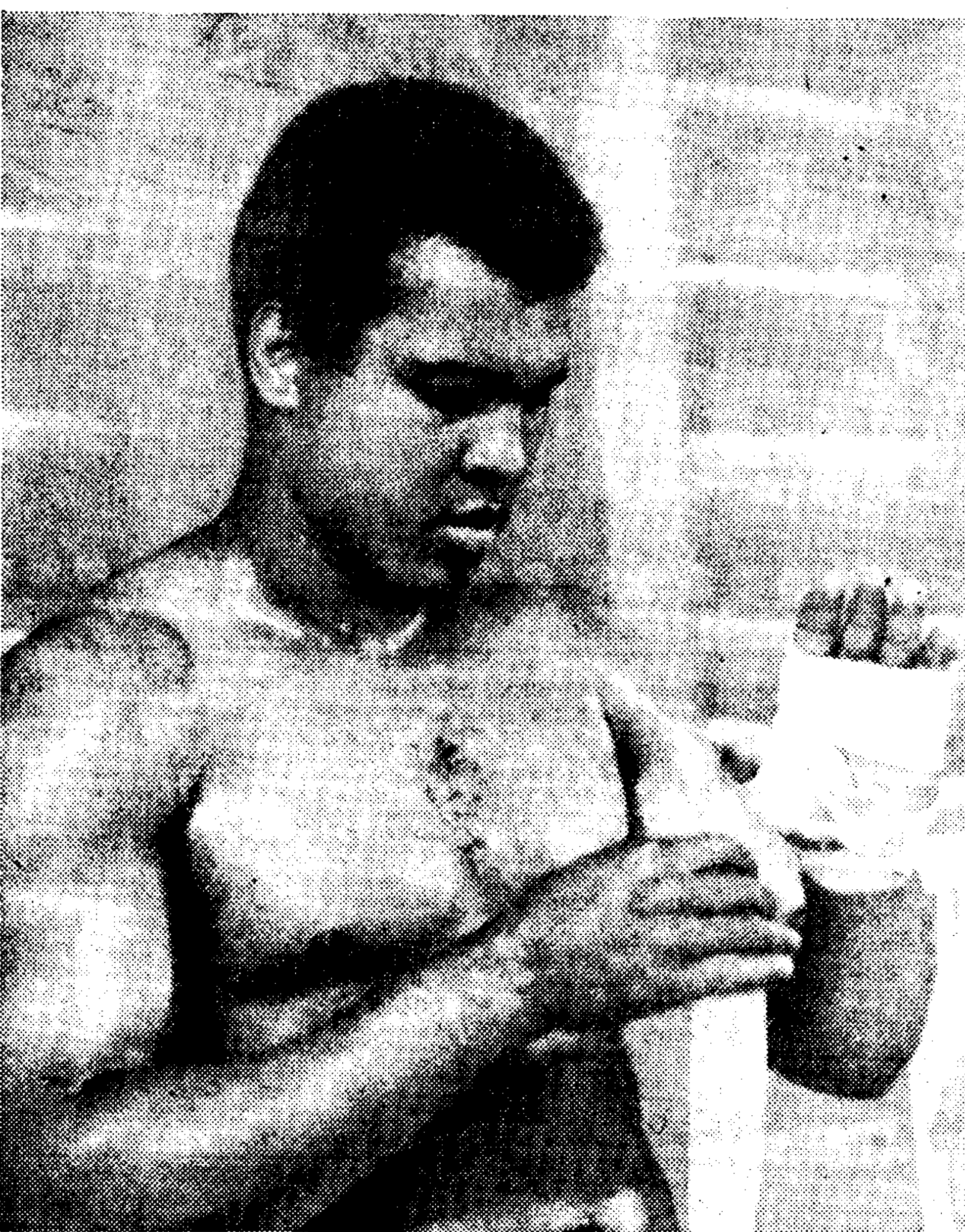
Achterstand

Van de Nederlanders was Fritz Pirard als 14e met een achterstand van 5 minuten en 38 seconden nog de „beste". Méér dan een minuut later kwam Jan Bakker als 19e aan. Adrie Tak en Henk Lubberding bevonden zich in dezelfde groep. Anton van der Steen verloor bijna een kwartier op de winnaar. Piet van Kollenburg en Harrie Lunenburg kwamen in de laatste groep met een achterstand van meer dan 23 minuten binnen.

Het algemeen klassement: 1. M. Kuhn (Zwi) 10.31.50, 2. Fretz (Zwi) op 45 sec., 3. Novicki (Pol) op 1.20 in., 4. Perret (Fr) op 1.25, 5. Kowalski (Pol) op 1.25, 6. Steels (B) op 3.29 min., 7. Goesejnow (Rus) op 3.30 min., 8. Schmid (Zwit) op 4.28 min., 9. Vavra (Tsjech) op 4.44 min., 10. Bartolsic (Tsjech) op 4.50 min., 17. op 7.32 min Frits Pirard, 23. Jan Bakker op 8.19, 29. Adrie Tak op 10.38, 30. Henk Lubberding op 10.49, 61. Anton van der Steen op 25.21 min., 66. Harrie Lunenburg op 28.06 min., 71. **Piet van Kollenburg** op 44.43 min.



● *Beeld van de Koninkrijksspelen: een Nederlandse basketbalselektie kwam in de Henri Dunanthal in De Bilt uit tegen een Surinaamse ploeg. Het Surinaamse team dat verleden jaar met acht punten verschil van Nederland won, verloor nu: 96—63.*



● Muhammed Ali traint, in het vooruitzicht van zijn gevecht tegen George Foreman (24 september in Zaire). Na afloop van zijn dagelijkse oefening haalt de voormalige Cassius Clay de bandages van zijn handen.

NSF-medicus naar Rome

Van onze correspondent

ARNHEM — Een van de beide artsen die naast dr. Hans de Jongste werkzaam zijn op het NSF-sportcentrum Papendal zal de Nederlandse atletiekploeg, die van 1 tot en met 8 september in Rome deelneemt aan de Europese kampioenschappen, daar medisch begeleiden.

Van KNAU-zijde ontving het hoofd van het medisch centrum op Papendal, Hans de Jongste, het verzoek om tot een aanbeveling te komen. De Jongste, die het medisch centrum van de NSF ook voor wat betreft het coördineren van het aanwijzen van artsen voor de begeleiding van nationale ploegen graag als een centraal punt wil zien, zal n aoverleg met zijn medewerkers op korte termijn een beslissing nemen. In aanmerking komen de militaire arts M. Schattekerk en de onlangs ... Papendal be-

echo's uit het peloton

● STEIN — Amateurs van de 'Bergklimmers' behaalden in een internationale koers in Wilrijk (B) redelijke resultaten. In de ploegentijdrit grepen JAN CLAESSEN, HENK HAMERS, PETER JANSSEN en PAUL WINTRAECKEN de vierde plaats. In de individuele wegwedstrijd klasseerden Claessen en Hamers zich resp. als vierde en zesde in dezelfde tijd als de Oostenrijker Simle. Peter Janssen (14e) en Paul Wintraecken (15e) telden circa twee minuten achterstand.

● HEERLEN — PETER IEDEMA (Heerlen) en HUUB OBERJE (Klimmen) finishten resp. als vierde en zesde in een internationaal bergcriterium in Nissau (W-Dld). Winnaar werd de Westduitser Grineau: 110

● MAASTRICHT — De kans is aanwezig dat Constant Vandenstock, bekend als coach van het Belgische voetbalelftal, volgend seizoen met een extra-sportieve profploeg 'op de markt' verschijnen zal. De Brusselse bierbrouwer koestert plannen om rond Eddy Merckx een nieuwe equipe te formeren. Merckx zelf is nog steeds in onderhandeling met de Spaanse ploeg Kas.

● SCHIPHOL — Gisteren rond het middaguur is Gaby Minneboo vertrokken naar de wereldkampioenschappen in Montreal. Verleden zondag toen de ploeg afreisde, ontdekte Minneboo bij de douane dat zijn

Schmidt Hansen geblesseerd

EINDHOVEN — Bengt Schmidt Hansen, die vorig seizoen wegens een rugblessure al nauwelijks aan bod kwam, is opnieuw voor minimaal drie maanden uitgeschakeld. De Deense PSV'er is opgenomen in het Sint-Annaziekenhuis in Geldrop en zal daar deze week een rugoperatie ondergaan.
Schmidt Hansen heeft de verzekering gekregen, dat hij volledig zal herstellen en te zijner tijd weer nor-

Gestuntel met Rompelberg

Stayerij ligt op sterven

MONTREAL — De zaak van de stayers staat niet best. In het gunstigste geval zal het congres van de Internationale Wielerfederatie met een minimale meerderheid van stemmen vandaag het leven van de wereldkampioenschappen stayers rekken. Voor één jaar misschien. Om België, het organisatieland van de volgende kampioenschappen te gerieven.

De trek van de internationale wielerwereld naar Montreal, waar 75 jaar geleden de Engelsman Harry Gibson wereldkampioen bij de profstayers werd, markeert niet alleen de moeilijke weg van de baansport in de laatste twintig jaren. Het is tevens een symbool voor de veranderende waarden binnen de internationale wielersport.
Wereldkampioenschappen zijn niet meer een zaak van een tiental West-europese landen, waarbinnen een enkele Amerikaan, Australiër of Nieuwzeelander met een glimlach wordt getolereerd. Ook de Oostbloklanden en de „ontwikkelingslanden" spelen nu een rol.
De hoge en oude heren van de UCI hebben die verandering met vreugde begroet. Niet omdat er nieuwe sterren uit Tsjaad, Singapore, Venezuela of Marokko naar voren zijn gekomen, maar omdat dit verschijnsel de internationalisering van hun tak van sport onderstreept. Tegelijkertijd vergroot het hun ijdelheid, want zij zijn niet langer voormannen van een wereldsport die voornamelijk in Europa iets betekent.

Achteruit

Daarvoor zijn zij bereid iets te offeren. Het kampioenschap namelijk dat voor de profs sinds 1895 op het programma staat en dat inderdaad in de laatste jaren zowel kwalitatief als kwantitatief hard achteruit is gehold. Een man als Cees Stam kan het onderdeel niet redden. Zeker niet omdat landen, die wat hun wielersport betreft nog volop in enkel belang bij het stayeren hebben. Sprinten kunnen zij nauwelijks, bij de achtervolging maken zij meestal damestijden en aan het stayeren komen zij helemaal niet toe.

Protest

Het „nee" dat ligt opgesloten in het UCI-voorstel, gestimuleerd door de Nederlanders Nop Koch en Bruno Walrave, die hun gerechtvaardigd protest tegen een immoreel reglementsartikel voor de hoogste Europese rechter gaan winnen, wordt met graagte ondersteund door kleine wielerlanden, die de drogreden („Er is geen voldoende belangstelling meer") als zoete koek slikken.

Rompelberg

Nederland, met zijn vele stayerfavorieten, klaagt over de beslissing van de UCI. Maar de klacht mist eigenlijk grond. Vier profstayers slechts voltooiden het Nederlands kampioenschap vorige week tijdens de trainingswedstrijd.

Op Sloten reed hetzelfde viertal — vertegenwoordigers van de elite, de middenmoot en de staartgroep — wéér. Aangevuld met ene Fred Rompelberg, een wél-willende, maar niét-kunnende renner. Om Rompelberg mee te kunnen laten rijden met de anderen, werd zijn rol „korter" gezet. Mocht hij dichterbij rijden om meer te kunnen profiteren van de abri van de gangmaker. De

SPORT kort

Bremner geschorst

LEEDS — Billy Bremner, de nimmer aflatende aanvoerder van Leeds United en het Schotse voetbalteam, heeft zijn eerste schorsing al te pakken. De roodharige terrier werd na de incidenten tegen Liverpool, samen met de Liverpoolspeler Kevin Keegan voor drie duels geschorst.

NK-tennis verregend

SCHEVENINGEN — De eerste dag van de Nederlandse tenniskampioenschappen, op de Mets-banen in Scheveningen, is geheel verregend. De wedstijdleiding heeft besloten vanmorgen om negen uur met de eerste partijen te beginnen.

Caesar-spelers „out"

BEEK — Caesartrainer Arie Pieneman kan voor de wedstrijd tegen EHC (morgenavond om half zeven in Hoensbroek) geen beroep doen op Sipke Jacobs, Ton Dormans en Ties van Mulken. Van Mulken heeft aan de ontmoeting tegen Fortuna SC een lichte hersenschudding overgehouden. Hij mag op zijn vroegst donderdag weer lopen. Ton Dormans kampt al enige tijd met een liesblessure die hem nog minstens twee weken aan de kant zal houden. Sipke Jacobs is momenteel met vakantie. „We zagen ook liever dat hij hier bleef" aldus Pieneman, „maar het is nu eenmaal zo". Vrijdag komt Jacobs uit zijn vakantieoord terug. Het meespelen van Willy Leurs tegen EHC is eveneens twijfelachtig omdat Leurs nog niet geheel hersteld is van een knieblessure.

Volleyballers verloren

VLEUTEN — Het Nederlandse heren volleybalteam heeft ook de derde wedstrijd tegen de Verenigde Staten met 3-0 verloren. De Amerikanen waren nu superieur met 15-10, 15-13, 15-6. Alleen in de tweede set had Nederland een kans op setwinst. Nederland leidde toen met 10-6 en 13-10, maar was niet opgewassen tegen de grotere druk die de Amerikanen vervolgens uitoefenden.

Noordenbos naar Rome

ARNHEM — De KNAU heeft bondstrainer Jaap Noordenbos aangezocht om in Rome, waar in de eerste week van september de Europese atletiekkampioenschappen zullen worden gehouden, op te treden als trainercoach van de 11 Nederlandse atleten die tot nu toe zijn aangewezen. De trainer van het Rotterdamse AVR (de vereniging van de geselecteerden Wilma van Gool en Jan Struyk) was in 1971, toen in Helsinki de Europese kaampioenschappen werden gehouden, en tijdens de Olympische Spelen van München al een van de begeleiders van de nationale selectie.

Verdediging Jo Förster

MONTREAL — Het eerste woord over afschaffing wereldkampioenschap stayers is gesproken. De vergadering van de amateursectie (FIAC) binnen de internationale wielerfederatie (UCI) aanvaardde het voorstel van de werkcommissie om de stayersstrijd uit de titelstrijd te verwijderen met 23 tegen 16 stemmen bij 4 onthoudingen.
Deze beslissing betekent nog niet dat de stayers voortaan alleen nog maar vriendschappelijk kunnen rijden. Ook het congres van de beroepssectie (FICP) zal stemmen.
In de vergadering van de amateursectie heeft de Nederlandse afgevaardigde Jo Förster met klem de stayerij verdedigd. Förster stelde dat niet gesproken diende te worden over op zichzelf staande gevallen of over individuen, maar over de herkansing die de baansport dient te worden gegeven in zijn zware concurrentie met de wegrennerij. „Stel dat er over een paar jaar", riep Förster vertwijfeld uit, „niet voldoende sprinters of achtervolgers meer zijn, moeten wij dit programma dan ook maar afvoeren?"

Kiene kopers

premiums
geldig bij aankoop van hoofdartikel

Electrische wandklok, van 35,- nu........16,-
Autostofzuiger, van 59,- nu........19,-
Haarföhn van 29,- nu........12,-

Dankzij veelvuldige en massale inkoop, rechtstreeks bij de fabriek, kan iedereen direct uit onze discount magazijnen goedkoper kopen dan bij anderen. Nu, tijdelijk in deze zomerperiode 'n aantal extra verlaagde koopjes voor prijsjes die u aan de goedkope oude tijd herinneren. Profiteer ervan..........nu is het tijd!

nu is het tijd

SOUND stereocombinatie, tuner, versterker, platenspeler en 2 boxen, van 678,- voor........398,-

NORDMENDE kleuren TV, all transistor, 8 tiptoetsen, van 1948,- voor........1598,-

Keuken "VIËNNA" uitgevoerd in groen struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap van f 1561,- voor........998.-

ZANUSSI diepvrieskist, 160 ltr., van 698,- voor........487,-

PHILIPS dubbeldeurs koelkast, 280 ltr. van 930,- voor........598,-

Afwasautoma... binnenwerk e... van 885,- vo...

AKAI hi-fi taperecorder 1721W, 2 snelheden, ingebouwde versterker, 2 VU meters, van 948,- voor........698,-

Radio-cassette-recorder, FM-MG, lichtnet + batt., compleet met toebehoren, van 338,- voor........198,-

ZANUSSI kleuren TV, 67 cm grootbeeld, 110°, all transistor, van 2478,- voor........1795,-

keuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet als afgebeeld, met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling, van f 1340,- voor........865.-

AEG volautomaat, van 760,- voor........495,-

PELGRIM gasfornuis RTL de Luxe, van 639,- voor........437,-

AEG ... van 1...

PHILIPS kleuren TV, 110°, all transistor, 67 cm grootbeeld, van 2548,- voor........1985,-

CONSTRUCTA volautomaat CV 505, van 960,- voor........795,-

AANRECHT met RVS bovenblad, 170 cm breed, voor........295,-
Ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm

BOVENKAST, 50 cm br. voor........55,-
Ook verkrijgbaar in 60, 100, 120 cm

DUAL stereo platenspeler HS 39, met boxen, van 714,- voor........495,-

Cassette-recorder, lichtnet + batt., compleet met alle toebehoren, van 148,- voor........88,-

...radio, ...+batt. 85,-

AKAI stereocassettedeck C.S. 30D, met 2 VU meters, schakelaar voor chroomband, van 598,- voor........438,-

Autoradio BLAUPUNKT LUDWIGSHAFEN, FM-MG, compleet met luidspreker en montagemateriaal, van 268,- voor........198,-

Afzuigkap, van 248,- voor....135,-
GAGGENAU afzuigkap, van 360,- voor...235,-
NEFF afzuigkap van 398,- voor...249,-
PHILIPS afzuigkap, van 398,- voor...249,-

MIELE wasautomaat 433 van 1586,- voor........1148,-

MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 182 22	HEERLEN* Akerstraat 14 tel. 7102 54	HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 163 49	SITTARD Geerweg 9 tel. 63 46	MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 190 68

pm HORN zn

SITTARD Stationstr 31 tel. 25 26	HEERLEN Stationstr 12 tel. 7169 37	WEERT* Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 375 30
SITTARD Paardestr 69 tel. 60 57	SITTARD* Stationsplein 10 tel. 1775	*keuken-showrooms

---

Iedere woensdag en zondag

GRATIS
busreis naar het Casino Spa

Het Casino betaalt u de busreis en de entree

Vertrek uit:

Brunssum: 3.50 uur Op de Kamplaan achter V & D.
Hoensbroek: 4.00 uur Markt.
Heerlen: 4.10 uur Looierstraat achter Schouwburg-tegenover Citroën-garage.
Kerkrade: 4.25 uur Markt.
Valkenburg: 5.00 uur Station.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen, tel. 077-10575. x

MEDIANET B.V.

HEEFT U PLANNEN VAN WERKKRING TE VERANDEREN ? ? ?

Als U .....
— Graag met mensen omgaat
— Een goede gezondheid geniet
— Met geld kunt omgaan
— De leeftijd heeft van 25-45 jaar
— Kunt organiseren
— Graag zelfstandig werkt
— Doorzettingsvermogen heeft
— In het bezit bent van rijbewijs B-E
— Iets van verkopen af weet.

Dan zou U wel eens een goede

WEDERVERKOPER

in tijdschriften en boeken kunnen worden.

Wij bieden U:
— Een voorbewerkte verkoopwijk
— Vaste abonnementenkring
— Volledige dagtaak
— Soicale voorzieningen
— Een bedrijfsauto
— Een basisopleiding
— Verdiensten minimaal f 20.000.— bruto per jaar.

Wij hebben wijken beschikbaar in
HEERLEN of naaste omgeving.

Indien U interesse heeft, kunt U bellen naar: Willem II Singel 33A, Roermond. Telefoon: 04750-13343.
of coupon inzenden t.a.v. de heer J. P. M. Toonen.

Coupon (hier afknippen

Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Telefonisch te bereiken: ....

Bouwvereniging St. Jozef te Roermond

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding

dakdekkers

voor onderhoudswerkzaamheden.

Aanmelden: Bredeweg 243 - Roermond - tel. 18851

DIEREN

Witte Albino VALKEN, rode kop-kakarikies, splendids, r.b. torcoysines, elegants enz. Klein Greverstr. **14 Kerkrade-W.**

Voor vakkundig scheren en trimmen van uw hond aan huis TRIMSALON „Joschka". Maak tel. afspr. 04445-6467. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

BMW 2800 Automatic bwj. **'71 in perfekte** staat en radio **pr. f 9250.-** Te bevr. **Kerp B.V. Spoorsingel** 40-44 **Heerlen tel. 716951.** x

Te k. ASCONA 71, Auto **Bianchi** 112 A 71. Isuzu sport **72; Ami 8 '70; Kadett** rally **'68; Kadett** '69 '68; NSU 1200 **C '68; Daf** 44 '67; Inruil en **fin. mogelijk.** I. v.d. Burgt, **Marktstraat** 40, Waubach. x

V W MOTOREN voor elk **type. Accu's, banden en onderdelen voor elk merk en type met korting tot 50 pct. Alles voor uw auto.** Gratis **montage.** Donny Klassen **b.v., Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 te Maastricht.** x

VW 1300 bwj. eind '65 te k. **Lynestr. 24** Sittard.

FORD Consul Coupé '72 **gel. 46.000** km. i.z.g.st. Saab **99 EMS** '72 en Daf de Luxe **55 bwj.** '69. Nieuwstr. 140 Kerkrade.

Te k. FORD Consul 2300 GT '73 van part. Te bevr. na 18 u. Esdoornstr. 7 Heerlen.

R10 type '69 i.st.v.nw. f 1250.- Veestr. 12 Catsop Elsloo.

Te k. FIAT 128 '71 4 drs. groen van part. Gebr. de Witstr. 24 Hrl.

Te k. VW met schuifdak 100 pct. in orde en Opel Kad. Olympia Coupé sportmodel. Tel. 04445-5168.

Te k. 2CV4 '72 rood 42.000 km tel. 04494-43169.

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Ren. Agent biedt de volgende automobielen te k. REN. 4 Exp. '66 pr. f 250,-, Ren. 4 Exp. '68 f 450,-, Ren. 6 100 '72, Ren. 8S '69, Ren. 12 TL '73, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TS '70, Ren. 16 TL '70, Citroën 2CV4 '71, VW 1200 '69, '64 pr. 100,-, VW 1200 '69, VW 1300 '68, Fiat 127 '72, Simca Simca 1301 GLS 71. Simca Rally '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina '66, Chrysler 160 '72, Mazda 818 '73, Audi 60 '68. Autobedr. Heijnen Frankenlaan 1 Hrl.-Welten tel. 045-713600 bij nieuw viaduct verkoop doorl. geopend van 9-6 uur 's zat. v. 10-17 uur. x

Te k. VW Kever 1500 type '68 met nieuwe motor. Inl. Dhr. Louwinger. Tel. 04445-2932 LD Kerkrade. x

Wij bieden aan FIAT 128 '73 Fiat 127 '72 Fiat 124 '71 Fiat 124 '71 kl. groen Fiat 128 fam. '70 Fiat 124 fam. '69 Fiat 850 '71 Fiat 124 '69 Fiat 850 '68 Fiat 600 '67 Simca 1000 '70 Fiat 850 '70 Fiat Kolenburg BV. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 714524. Ook zaterdags geopend tot 17 u.

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45. Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

Te k. FORD Capri 1700 GTXL bwj. '72 geel-zwart km.st. 43.000 vraagpr. f 7850.- Sparstr. 10 Passart Zd. Heerlen.

RENAULT R 70 TL '72, Citroën '72, Lelijke Eend '72, Peugeot 504 met schuifdak '72, Fiat 850 '72, Fiat 850 Speciaal '71, Fiat 128 Rally '72, Fiat 124 Speciaal '70 '71 '72 met 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Inruil en fin. mogelijk. Renault Dealer Boggard Automobielbedr. B.V. Schelsberg 45 Heerlen tel. 045-711939. x

OPEL Kad. Spec. type '72 4 drs. km.st. 40.000 pr. f 4250.- Ford Taunus 12M '69 pr. f 1750.- Garage Pomper Hoeverveldweg 1 Schinnen tel. 04493-1366. x

Te k. MINI Cooper i.z.g.st. bwj. 68. Burg. Lemmensstr. 12. Geleen. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 60 AUTO'S in alle prijsklassen. Inruil, financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. Volledige garantie. Porsche 914S 72, Alfa Romeo 2000 Berlina 72, Alfa Romeo 1600TI 71, BMW 2002 71, BMW 1600 69, BMW 2000TI 69, Ford Capri 2300 70, Ford Capri 1700 70, Simca 1300 Special 72, Simca 1100 Special 73 72 71 70, Simca 1000 Rally 72 71, Toyota Coupé 1200 70, Fiat 128 71, Fiat 127 72, Fiat 600 71, Toyota Corolla 72, Corolla coupé 70, Renault R12TL 72 en 71, R4 70, Ford 1600 71, Ford 1300 71, Cortina 1300L 72, 4x Escort 72 71 70 70, Opel Kadett Luxe 72, Opel Kadett stationcar 72, Ascona 1600 72 71, Manta 1600 71, Citroën GS Break 72, Simca 1000 71 70 68, VW Variant 73 72, VW 1302 72 71, VW 1300 de luxe 71 70 69 68. Diverse inruilauto's goedkoop. Bedrijfsauto's bussen voor personenvervoer, Hanomag F45 vrachtauto Diesel 72, Hanomag F20 busje Diesel 71, Ford Transit bestel 71, VW Bussen 71 70 69, VW Pick-up open laadbak 72 71, VW 1600L stationcar 73 72, Kadett stationcar 72, DAF 33 bestel 71, VW Busje, ingericht als campingwagen. Let op. Donny Klassen BV. In- en verkoop automobielen, alleen Meerssenerweg 219 t.o. Hotel Old Hickory of Showroom Bloemenweg 67 vlakbij tankstation USA, Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

FIAT 850 Spec. 1971 1e eig. f 2.950. Fiat 850 Spec. 1970 km. 19.000 f 2.450, Daf-dealer Loven BV, Palemigerboord 401, aan de rotonde te Heerlen. x

VOLKSWAGEN 1300 met schuifdak 1969 1e eigenaar f 2.850, Volkswagen 1200 1e eig. f 2.650, Karmann Ghia goed in orde f 1.450, Daf-dealer Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen. x

FORD Taunus Combi 1971 f 4.950, Audi 100 1971 f 4.850, Mazda 818 Estate 1973 f 6.450, Datsun 1200 1971 f 4.650, Daf-dealer Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen a.d. rotonde, tel. 045-712451. x

SIMCA L Spec. 1000 1973 1e eigenaar f 4.950, Simca 13001 Spec. 1972 f 5.150, Daf-dealer Loven BV, tel. 045-712451, Palemigerboord 401, Heerlen. x

Uw voordeel f 580. Nog enkele DAFS 66 aan oude prijs. Laat deze kans niet voorbijgaan. Daf-dealer Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen, aan de rotonde, tel. 045-712451. x

Te k. VOLVO 1965 i.z.g.st. f 2000. Tel. 04451-602. x

Te k. weg. omst. HONDA 500 Tour 1974 km.st. 2100, nog niet inger. Huskensweg 62, Heerlen. x

De MAZDA 1000 eindelijk weer uit voorraad leverbaar. Wees er vlug bij. Lotomij BV Sittarderweg 162, Heerlen, O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, Rembrandtstraat 64, Brunssum. x

OPEL Ascona 12S 1973 1e eig. f 6.950, Opel Kadett 1970 zeer goed f 3.350, Daf-dealer Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen 045-712451. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Koopje! DAF 33 '67 na 18 u. Heesbergstr. 8A Hrl.

Te k. DAF 33 bwj. '68 met dubb. bed. f 1000.- na 12 u. Marktstr. 22 H'broek. x

Weg. leasing te k. TOYOTA Carina bwj. '73 i.pr.st. 41.000 km met nw. banden en radio. Debetslaan 30 Nieuwenhagen, na 6 u. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt kontant geld. Alléén Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. alle onderdelen van alle AUTO'S. Industriestr. 39 Spekholzerheide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Eenden - Eenden - Eenden SPECIALIST voor Citroën en Renault. Auto France biedt aan Dyane 72, 71, 70, 69, 68, 2 CV 4 72, 71, 70, Ami 8 71, 70, 2 CV Bestel 72, 71, 70, Citroën DS 70, R 4 72, 70, 68, Bovaggarantie Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556. x

SIMCA Sunbeam en Chrysler-dealer. Coumans, Stationsstr. 46 Eeek tel. 04402-1243 biedt te koop aan: Chrysler 160 '73 en '71, Simca 1100 Spec., Sunbeam Scepter '69, Ren. R. 12 '70, Audi 75 '68, Toyota Carina '73 en '72, Toyota Mark II '72, Toyota 1000 Spec. '71. Inr. en financ. mog. 's Zaterdags de geh. dag geopend. x

VW 1200 bwj. '72 geel. Tel. 045-216565.

Te k. FIAT 600 bwj. '66 i.g.st., 4 nw. bnd., 56.000 km gel., vr.pr. f 500.- Unescostr. 100 Vrieheide-Hrl.

Te k. FIAT 850 S bwj. '69 i.pr.st. voor weinig geld. Kerkraderweg 118 Heerlen. x

FIAT 127 '73, 14.000 km, Ford 1600 L '71 f 4900.- Ford 12M '70 f 2750.- Ford 15 MRS '70 f 3900.- Opel Manta Rally mod. '72, Opel Manta oranje '70 f 5500.- Kadett Car. '71 f 4700.- Kadett '70, Kadett LS '69 vanaf f 2800.- Gar. Fin. Inruil B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268. x

Te k. RENAULT 4 eind '70 i.g.st. 53.000 gel. Leienhoesstr. 50 Heerlen (H'heide) tel. 045-216618 na 18 uur. x

Te k. van part. i.pr.st. VOLVO 144 wit bwj. juli '67, NSU Prinz L. bwj. juli '72. Tel. 045-215369. x

Te k. z.g. VW Bus met banken bwj. '68, Renault 16 '68, Porsche 914 kl. oranje '70, Daf 55 de L. '72, Lelijke Eend blauw '70, Datsun 200 de L. '73, BMW R '67, BMW R. 26. Geerweg 33 Sittard. x

KADETT Coupé zeer mooi f 1650.- VW 1300 L rood type '69 f 1550.- Austin Mini 68 f 650.- Inr. Fin. Hamerstr 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.school) x

Te k. van part. FIAT 124 S bwj. '69. Melchiorstr. 22 Kerkrade. x

Te k. SIMCA Tourist 1100 '72 Junostr. 25 Treebeek na 6 u. x

Te k. MAZDA 1000 '73 nieuw. Asterstr. 4 Valkenburg. x

Te k. DAF 33 bwj. '68 i.z.g.st. Eikstr. 168 Heerlen. x

Te k. van part. 2CV4 nov. '71 i.z.g.st. Te bevr. na 18 u. Gagarinstr. 3 Nieuwenhagen. x

RENAULT 12 '70 f 3800.- VW 1300 '70 f 2900.- Vauxhall Victor '69 f 2500.- Peugeot 504 type '71, Opel Kad. '68 '69 '70, Daf 44 '69, Daf 55 '68 f 1500.- Fiat 125 '69 f 1650.- Fiat 124 '68 f 1300.- Fiat 850 Special '69 f 1700.- Taunus 12M '69 f 1500.- Simca 1501 '69 f 1200.- Inruil en financiering mogelijk. Nieuwstr. 41 Schaesberg tel. 311078 (einde Nieuwstraat linksaf) x

BROMFIETSEN

KREIDLER Grand Prix. prijs f 1895 of f 450 aanbet. rest v.a. f 17,19 per week bij Bromfietsparadijs Math. Salden Limbricht. x

DAMESBROMMERS. De meeste keuze in model en kleur. Iedere dag show bij Math. Salden, Limbricht. x

Te k. KREIDLER Florett RS '73 koopje! Woeringenstr. 95 Stein.

Te k. KREIDLER Florett '73 en Zündapp '72 i.z.g.st. Woeringenstr. 95 Stein.

Te k. PUCH z.g.a.n. incl. helm en verz. Kloosterkoolhof 7 Hrl. na 18 u.

Te k. DAMESBROMMER goed bereidbaar f 100.- Achter het Klooster 108 N'hagen.

Te k. HONDA 50 S f 400.- Hoofdstr. 432 Hoensbroek tel. 045-211562.

DAMESBROMMER met verzek. te k. f 70,- gastoestel 4 pits als nieuw f 50,-. Te bevr. Lindestr. 12 Kakert-Schaesberg.

Te k. weg. omstandigh. laatste nieuwe type ZüNDAPP 1 mnd. oud. Koopje! Caumerweg 26 Heerlerbaan. x

Te k. VESPA brommer. Armstrongstr. 5 N'hagen. x

Te k. DAMESBROMMER i.z.g.st. met mandje. Harlingenstr. 16 Schaesbergerveld Hrl. x

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw autorijlessen bij Vamor, gedipl. rijschool P. Diemant, Hompertsweg 17A, Schaesberg, tel. 311003. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 43787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Pers. leningen, auto financieringen en 2e hypotheken beschikbaar tegen gunstige voorwaarden. Strikte geheimhouding verzekerd. VERENIGD VASTGOED b.v.i.o. Pastoorkuilenweg 9, (bij markt) Hoensbroek tel. 045-214284. x

24-uurs service. GELD nodig? Alle aanvragen die bij ons voor 15.30 uur n.m. binnenkomen worden nog dezelfde dag bij u thuis uitbetaald. Leningen tot een bedrag van f 15.000.- Discrete afwikkeling. Ter Horst B.V. De Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403-3670 (ook in de avonduren). x

GELDLENINGEN voor eigen-huisbezitters verstrekken wij zeer hoge leningen met zeer lage aflossingen per mnd. Bijv. f 5.000.- kost f 72,50 p.m.; tevens alle persoonlijke leningen binnen 24 uur. Alleen even bellen of een briefje aan L. B. A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393-212097. x

Uw adres voor alle assurantie zaken en hypotheken VERENIGD VASTGOED b.v.i.o. Past. Kuilenweg 9, (bij markt) Hoensbroek, tel. 045-214284. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W. Hoofdstr. 9, Amstenrade tel. 04492-1301. x

LANDBOUW

KALVEREN gevr. Bet. f 360,- voor R.B. en f 31... voor Z.B. Extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Te k. CARAVAN „Kip" met luifel en ijskast, 4 pers. Barbarastr. 10 Hrl. tel. 711268. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederland en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvan B.V., Heerlen, tel. 717868.

Limburgse hoofdklasse-trainers slaan handen in elkaar

Hoe pakken wij de Brabanders?

De trainers van de zeven Limburgse hoofdklassers in beeld. Coy Koopal probeert met het oog op de eerste competitiewedstrijd SVM-Caesar Arie Pieneman (geheel links) al in de greep te houden. Dré Stoffels (uiterst rechts) lijkt de toekomst van SVN nogal zonnig tegemoet te zien. Achterste rij v.l.n.r. Arie Pieneman, Coy Koopal, Jean Houben, Sjiem Wilms en Dré Stoffels. Zittend op de bank v.l.n.r. Adam Fischer en Piet van Dijk.

door Ben Heinrichs

HEERLEN — Ruim twee weken voor de start van de eerste hoofdklasse-competitie hebben de trainers van de zeven Limburgse verenigingen die deel uitmaken van hoofdklasse c, de handen in elkaar geslagen. Op uitnodiging van de sportredactie van het Limburgs Dagblad kwamen Arie Pieneman (Caesar), Piet van Dijk (Voerendaal), Dré Stoffels (SVN), Coy Koopal (SVM), Adam Fischer (Limburgia), Jean Houben (Veritas) en Sjiem Wilms (Almania) in het Heerlense Pancratiushuis bijeen.

Doel van de bijeenkomst was het uitwerken en aan uitvoerbaarheid toetsen van enige ideeën van Voerendaal-trainer Piet van Dijk. „We moeten het Limburgse voetbal dienen.

Dat kunnen we alleen maar doen door goed samen te werken. Dat wil niet zeggen dat we ons moeten afzetten tegen de Brabantse verenigingen. Zoals zij zullen samenwerken om een goed figuur tegen de „nieuwelingen" te slaan, zo moeten ook wij, Limburgse hoofdklassers, echter proberen om wáár te maken in de komende, ongetwijfeld zware, competitie", aldus Piet van Dijk. Hoe pakken wij de Brabanders? De dadendrang die tijdens de uiterst geanimeerde bijeenkomst van de zeven trainers uitging was tekenend voor de ambitie waarmee het nieuwe seizoen tegemoet wordt getreden. Dat de Limburgse oefenmeesters spijkers met koppen willen slaan, bewezen ze door enkele voorstellen in concrete afspraken om te zetten. Het voorstel van Piet van Dijk om gegevens over de Brabantse tegenstanders uit te wisselen, werd met gretigheid geaccepteerd. Even rees het vermoeden dat als de (Limburgse) belangen tegenstrijdig zouden worden, de informatie over de Brabantse tegenstander niet of onvolledig zou worden gegeven. Onmiddellijk maakte zich hierop verontwaardiging meester van de meeste trainer die terecht stelden dat als de beslissingen omtrent kampioenschap en degradatie gaan vallen, iedere club al alle tegenstanders ontmoet heeft. Iedereen heeft dus al de kans gehad om de Brabantse verenigingen te leren kennen. Alle trainers hebben inmiddels aan hun bestuur het plan voorgelegd om één gemeenschappelijke halteplaats uit te zoeken waar tegen gereduceerde prijzen een maaltijd gebruikt kan worden door de vereniging die die dag een verre reis naar Brabant moet maken. Tijdens de competitie (waarover het Limburgs Dagblad vanaf morgen iedere dag een voorbeschouwing publiceert) zullen de trainers regelmatig bijeen komen. Het succes van de eerste trainersbijeenkomst kan niet duidelijker meer onderstreept worden...

Klasse-indeling kegelclubs MKB

MAASTRICHT — De klasse-indeling der clubs bij de Mastreechter Keigelboond voor de a.s. competitie ziet er als volgt uit: A-Klasse: De Ridder, Haw mer Hout, Alle Neuge, 50 Keigeleers, WTC, MKC.
B-klasse: EPV, Mekev, Irene, De Prutsers Wagemans v. Tuinen, De Sjieveleers.
C-klasse: STIK, Maasvogels, Victoria, Terminus '72.
Dames: A-klasse: Onder Ons, KCC, KIK, Entre Nous.
B-klasse: ANDO, EVA, RODA.
Res. A-klas heren: De Ridder 2, WTC 2, HmH 2, EPV 2, Mekev 2, MKC 2.
Reserve B-klas heren: Irene 2, Alle Neuge 2, EPV 3, Victoria 2, STIK 2, Maasvogels 2.
Heren C-klas reserves: 50 Keigeleers 2, EPV 2.
Reserve damesklas: KCC 2, Onder Ons 2, KIK 2, ANDO 2, RODA 2, EVA 2.

SVME bedwong VV Eijsden

EIJSDEN — De derby SVME-Eijsden is na een spannende strijd in een gelijkspel (1—1) geëindigd. Na tien minuten nam de thuisclub de leiding door een schitterend afstandsschot van Wijnands 1—0. Een kwartier voor het einde kwam Eijsden toch op gelijke hoogte, toen een hard schot via een der SVME-spelers de roos trof: 1—1. Er waren ongeveer 200 toeschouwers.

Heer klopt Schuttersveld

BRUNSSUM — Heer heeft gisteren de nederlaagwedstrijd tegen Schuttersveld met 1—0 gewonnen. De beslissende treffer werd in de 37ste minuut van de wedstrijd gescoord door J. Wetzels. Bij deze goede wedstrijd waarin uitblinker Schuttersveld-doelman Leendert van Bree veel schoten keurig verwerkte, waren 200 toeschouwers. Heer-speler Lassou was ongelukkig in deze wedstrijd want hij werd met een gebroken rib in het Brunssumse ziekenhuis voor observatie opgenomen.

Jeugdtennis

ASSEN — De vier Limburgse deelnemers aan de nationale jeugdkampioenschappen in de categorie tot en met 16 jaar hebben geen van allen een ereplaats kunnen bemachtigen. Van Marc Albert (uitkomend in een hogere leeftijdsgroep) mag het als een prestatie worden beschouwd dat hij wist door te dringen tot de achtste finales. Joop van de Marel was de jeugdige Maastrichtenaar hierin met 5—7 en 3—6 de baas. Limburgs kampioene Josette Dielen versloeg de tweede dag Mientje Loomans met 6—4 en 10—8 maar verloor later van de uiteindelijke kampioene, mejuffrouw Kingma, met 6—4 en 6—0. Monica Michiels van Kessenich leverde een goede prestatie door van de Brabantse Ingrid Dankers te winnen met 4—6, 6—4 en 6—3. De partij tegen S. van der Heide leverde echter 6—1, 8—6 verlies op. Limburgs kampioen Philip Bastiaens tenslotte won eveneens zijn eerste partij op de tweede dag van Bert Koning (6—3, 3—6 en 7—5) maar verloor van Hub van Doorn met 6—4 en 6—1.

Interland-debuut GER THIJSSEN

KERKRADE — Ger Thijssen, negentien jaar en lid van de Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top, is door de KNAU uitgenodigd om deel te nemen aan de Koninkrijkspelen, waarvan de atletiekwedstrijden op 15 augustus op Papendal plaatsvinden. Ger komt uit op de 100 en 200 meter. Drie dagen later maakt hij zijn interland-debuut in de jeugdinterland Zwitserland-Nederland in Bazel waar hij de 200 meter zal lopen.

Deze uitnodigingen zijn de bekroning van een goed atletiekseizoen. Nadat hij op 23 juni j.l. in Vught Nederlands jeugdkampioen werd op de 200 meter in 22.3 seconden stootte hij definitief door naar de atletiektop bij de junioren. Tijdens deze kampioenschappen behaalde hij terloops nog een derde plaats op de 110 meter horden, beste tijd 15,6 seconde, en een vierde plaats op de 100 meter in 11.0 seconde.
Bij de seniorenkampioenschappen op 5 augustus veroverde hij een verdienstelijke vijfde plaats op de 200 meter. Ger, die in het dagelijks leven werkzaam is op de belastingdienst van Kerkrade, behoorde als B-junior reeds tot de besten. Tijdens kampioenschappen of belangrijke wedstrijden speelden zijn zenuwen hem echter meestal parten zodat het op een of ander nummer wel vaak mis ging. Dit jaar heeft hij echter alle schroom van zich afgeworpen en komt telkens onbekommerd aan de start.
Hij begon het seizoen minder goed. Nadat hij tijdens de Nederlandse indoorkampioenschappen op de horden een derde plaats behaalde, raakte hij in het voorseizoen geblesseerd. Enige weken voor de kampioenschappen was hij echter weer volledig hersteld. Ger, die veel, maar niet alles voor zijn sport over heeft, zal zich in de toekomst samen met trainer Osendarp gaan specialiseren op de 100, 200 en de 400 meter (beste tijd 50.8 sec.) en enigermate op de 110 meter horden onder leiding van trainer Wijsen. De hordennummers die aanvankelijk op de eerste plaats kwamen worden nu naar het tweede plan verwezen, dit in verband met het snel oplopen van een blessure op deze nummers.

Als volgend jaar de militaire dienstplicht hem niet al te veel parten zal spelen, dan kan ook het komende seizoen veel van hem verwacht worden.

NTVB vergaderde

MAASTRICHT — Overschrijvingen binnen de Nederlandse Tafel Voetbalbond zullen in de toekomst alleen nog mogelijk zijn in de periode van 1 juli tot en met 15 augustus. Dat besluit namen 47 clubs op de jaarvergadering van de bond. Wel heeft een speler het recht zijn overschrijving tot 1 augustus nog in te trekken.

Tijdens de vergadering konden vijf nieuwe verenigingen worden verwelkomd. De aftredende bestuursleden A. Haas en M. Kockelkoren werden herkozen. In de vacature van de heer P. Peulen werd voorzien door de keuze van de heer Bron uit Brunssum. Tot de protestcommissie traden toe de heren Quaedvlieg en Scheuren. De kascontrolecommissie wordt komend seizoen gevormd door de heren Van de Bogaert, Coerver en Limpens.

Gulpen

— Zondagmiddag speelde FC Gulpen tegen Thor Waterschei met Peter Benen. Uitslag 7—3 voor Thor Waterschei. Het was een boeiende wedstrijd. Eerder won FC Gulpen met 4—2 van Haslou.



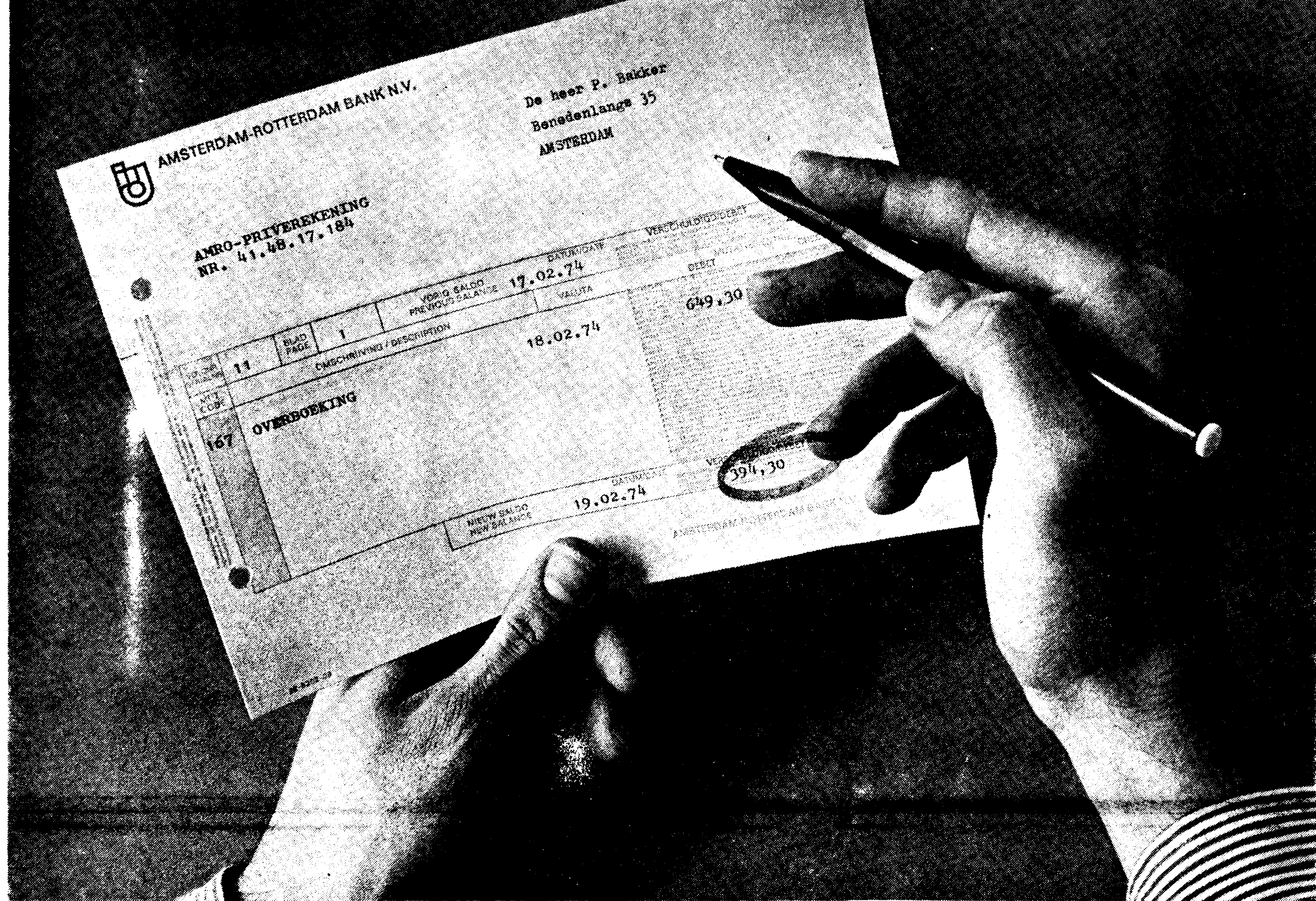
MAASTRICHT — Verschillende prominenten trokken zaterdagmiddag naar Maastricht om op het Vrijthof plein- en straattennis te spelen. Op de foto Eef Kamerbeek (links) en Frans Lebens die onder het toeziend oog van Sint Servaas zo goed en zo kwaad mogelijk als het gaat de ludieke gebeurtenis bij gelegenheid van het 75-jarig jubileum van de KNLTB opluisteren.

Veteranen-toernooi Nijswiller

NIJSWILLER — Zondag 18 augustus wordt in Nijswiller een veteranentoernooi gehouden dat wordt georganiseerd door de sportvereniging Nijswiller. Op het sportterrein van SV Nijswiller aan de Schölsbergweg zullen de volgende deelnemers tegen elkaar uitkomen: 12 uur SV Nijswiller tegen RKTSV, 13 uur RKASV tegen Wit Groen VC, 14 uur RKVVM tegen SV Berg, 15 uur RKMVC tegen Willem I, 16 uur Sportclub 25 tegen RVU, 17 uur Kwikzilver (Riemst) tegen Heksenberg, 18 uur WDZ tegen Mheer.

De halve finales en ook de finale zullen zondag 25 augustus worden gespeeld op het terrein van Nijswiller.

Haalt u het eind van de maand?



Bijna iedereen zit weleens krap tegen het eind van de maand. Vaak is dat alleen maar 'n kwestie van wachten op het nieuwe maandsalaris, maar 't blijft toch vervelend.

Daarom heeft de Amro Bank er een oplossing voor bedacht.

Zij biedt haar privérekeninghouders voortaan de mogelijkheid om in zo'n geval tijdelijk méér uit te geven dan er op hun rekening staat.

Dus iedereen die regelmatig geld op z'n rekening ontvangt, kan bij de Amro nu in onverwachte situaties even „rood" gaan staan. Waarbij 't wèl zo is, dat u dit vooraf één keer even met de bank moet regelen. Kortom een opvallend simpel systeem, dat officieel „Amro Moment Krediet" heet.

Wie precies wil weten hoe 't werkt, haalt gauw een folder.



Amro Moment Krediet, 'n uitkomst als je even krap zit.

LEVENS LANGE GARANTIE

op zowel arbeidsloon als voorrijdkosten

BLAUPUNKT

BLAUPUNKT 'Olympic' kleurentelevisie met 7 programma-selectoren voor eenvoudige afstelling. 56 cm beeldbuis. Met TVC-Service ƒ 2.095,– (inruil mogelijk).

KOOP VEILIG: KOOP MET TVC-SERVICE!

1½ jaar **volledige** garantie en daarna uitsluitend eventuele materiaalkosten dus **nooit** voorrijdkosten of arbeidsloon!

tvc WEIJDEN

toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM • GELEEN • HEERLEN • KERKRADE

PARKETVLOEREN

nu vanaf ƒ 29,— per m2, excl. B.T.W.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN BV

Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04412—1697

Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur.

DIEPVRIEZERS

120 - 200 - 300 - 420 liter van 't meest gerenommeerde merk... zowel kasten als kisten... met grote korting door massale inkoop

100,- 200,- GULDEN onder de PRIJS

VOLLEDIGE GARANTIE + SERVICE

VAN UDEN

HOOFDSTRAAT 10-12 HOENSBROEK

TEL. 045-212655

Uw aangewezen adres voor alle soorten

GLAS

ruit gebroken - glas in lood en koper - jalouzieën - zonwering - ook nieuwbouw

Glashandel SMEETS en ZN.

AKERSTRAAT 306 - HOENSBROEK - TEL. 045—212343

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. ƒ 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden. Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045-211668

Stichting Gemeenschapshuis Nieuwdorp

Het Dag. Bestuur van de Stichting Gemeenschap Nieuwdorp roept sollicitanten op voor de part-time functie van

concierge-beheerder

van het gebouw Bergenkenstr. 9 te Nieuwdorp met indiensttreding op 1 sept. 1974.

Bezit van Middenstandsdiploma en diploma vakbekwaamheid voor het cafébedrijf gewenst.

Financiële en sociale aspecten worden in onderling overleg vastgesteld.

Sollicitaties vóór 20 aug., uitsluitend schriftelijk, te richten aan: secretaris van de Stichting Gemeenschapshuis Nieuwdorp, Peldenstr. 62, Stein.

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24 HEERLEN telefoon 045-711504 x

Bel voor al uw

SPUITWERK

AUTO'S, RADIATOREN etc.

04494—41320 x

VRACHTAUTO-CHAUFFEUR GEVRAAGD

met ervaring aanhangwagen/oplegger.
Iedere dag thuis.

Melden: 14-18 uur, zaterdag 10-12 uur.

INTERN TRANSPORTBEDRIJF R. COUMANS
Mauritslaan 99, Geleen
Tel. 04494-42780. x

STICHTING ALGEMEEN ZIEKENFONDS VOOR DE MIJNSTREEK A.Z.M.
Akerstraat 27 — Heerlen

vraagt voor spoedige indiensttreding

enkele

Administratieve medewerksters

Minimaal MULO MAVO-diploma gewenst.

Leeftijd 18-21 jaar.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens landelijke C.A.O.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken van bovenvermeld ziekenfonds.

BIJVERDIENSTE AANGEBODEN

Dames woont u in een nette buurt en heeft u telefoon. Bent u veel thuis en kunt u goed met mensen omgaan. Dan hebben wij voor u een goede bijverdienste die u thuis kunt doen.

Schrijft u een uitvoerige sollicitatie met pasfoto aan:

Geldwinkel Adviesburo Roermond
Kapellerlaan 90, Roermond
Tel. 04750-15132 x

SKOL Brouwerijen

Te koop aangeboden

Bar-Dancing gelegen te Heerlerheide.
Ruim café, met marmeren dansvloer.
Grote bar met disco installatie.

Ruime keuken met privé toilet en douche.
1e etage 4 ruime kamers
2e etage 3 kamers met kleine keuken.
Kleine tuin.

Het gehele pand is voorzien van c.v.
Het pand met inventaris is te koop voor een zeer aantrekkelijke prijs. Financiering mogelijk.

Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot

Fa. Th. J. M. Kleynen
Locht 117, Kerkrade (W.), Tel. 045-412067.

Schrijf 'es iemand
Bel 'es iemand
Bezoek 'es iemand
Praat 'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

KETELCENTRALE tijdeman KERKRADE WEST centrale VERWARMING

Lupinestraat 51
tel. 045—411228 / 411728

- jarenlange ervaring
- betrouwbare service-dienst
- vakkundig personeel staat tot uw beschikking

Administrateur gevraagd

Boekhoudkundige opleiding gewenst.

Aanmelden:

LIMBURGSE TAPIJTCENTRALE
Industrieterrein Haefland — Brunssum

Alleen op donderdag.

ERKENS BAKKERIJ

vakbekwame broodbakkers gevraagd

die met ons een uitgebreid brood-assortiment kunnen maken.

Handige jongens gevraagd

voor broodbakkerij.

Minimum leeftijd 18 jaar.

Werzaamheden worden in wisseldienst uitgevoerd. 5-daagse werkweek.

Erkens Bakkerij
Bouwbergstraat 5,
Brunssum
Tel. 045-252272 x